



# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.700

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 1 abril 1983

## El Parlament elegido en mayo cerrará a finales de junio

De acuerdo con lo establecido en el Estatut, el Parlament autonómico que resulte elegido en las elecciones del próximo 8 de mayo, deberá concluir su primer período de sesión a 30 de junio. (Información pág. 9)

## Romá Cuyás viajará a Palma

Mañana, en el primer avión procedente de Madrid, llegará a nuestra ciudad Romá Cuyás, secretario de Estado para el deporte y presidente del Comité Olímpico Español. Será espectador, en la mar, de la última prueba del Trofeo S.A.R. Princesa Sofía.

Luego almorzará en la escuela nacional de vela Calanova —dependiente del Consejo Superior del Deporte— y posteriormente girará una visita, acompañado del alcalde, a la nueva instalación deportiva de S'Indioteria y al Palacio Municipal de Deportes.

## Mañana no se publica «Baleares»

Como ya es tradicional, mañana, festividad de Sábado Santo, no se publicará «Baleares». Por lo tanto, hoy viernes permanecerán cerradas nuestras oficinas y talleres. El sábado reanudaremos el contacto con nuestros anunciantes y el domingo estaremos de nuevo en la calle, con nuestro suplemento habitual de los fines de semana.

## Requerimiento de Ruiz Mateos al Patrimonio del Estado

### Primera acción legal del expropiado

Un notario de los de Madrid se personó a las diez y media de la mañana del miércoles, en el Ministerio de Economía y Hacienda, para presentar un requerimiento de José María Ruiz Mateos al director general del Patrimonio del Estado, Javier del Moral, sobre la expropiación del grupo «Rumasa».

Este requerimiento que es la primera acción legal ejercida por Ruiz Mateos desde el momento de la expropiación (23 de febrero) contiene —según la citada información— la exigencia de que el director del Patrimonio reconozca la inconstitucionalidad de la expropiación del «holding» así como la declaración de nulidad de las convocatorias de asambleas generales de accionistas de sociedades del grupo, realizadas recientemente por el Patrimonio del Estado.

—El requerimiento de Ruiz Mateos, redactado por su abogado Matías Cortés Domínguez, exige al Patrimonio del Estado la entrega de fotocopias le-

galizadas de los siguientes documentos de las empresas expropiadas:

—Escrituras públicas de constitución, ampliación del capital social y desembolso.

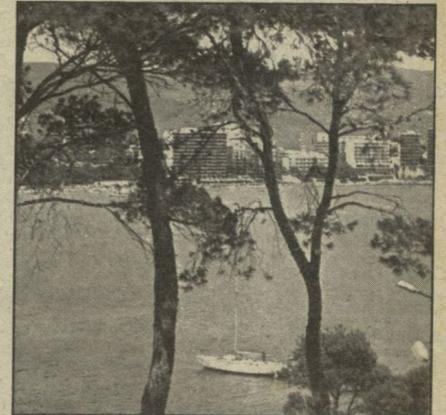
—Títulos representativos de las acciones, pólizas o resguardos provisionales de la misma a nombre de «Rumasa S.A.» o a nombre de cualquiera de los señores don Zoilo Ruiz Mateos, don José María, don Rafael, don Isidoro, don Alfonso y doña María Dolores Ruiz Mateos y Jiménez de Tejada.

—Libros de actas del Consejo de Administración y Juntas Generales.

—Estado de los libros de comercio y balances cerrados con fecha 24 de febrero de 1983.

El documento afirma, finalmente, que ningún miembro de la familia Ruiz Mateos asistirá a las convocatorias de Asambleas de Accionistas.

(Información en página 11)



## Más zonas verdes para Calviá

El alcalde de Calviá, Francisco Font, ha manifestado a «Baleares» que ha llegado a un acuerdo urbanístico con los promotores de la urbanización Son Ferrer, por el cual el Ayuntamiento pasa a ser propietario de unos 115.000 m<sup>2</sup>. Esta superficie se destinará a un parque (60.000 m<sup>2</sup>); zonas verdes (41.800 m<sup>2</sup>) y zonas de edificación públicas, y otras religiosas.

También informó el señor Font que el Ayuntamiento está a punto de firmar el acuerdo urbanístico de Santa Ponsa, por el cual el pinar que hay en la playa, propiedad de la sociedad IMISA, pasará a ser propiedad municipal.

## La procesión de «La Sang», por las calles de Palma

### Solemne desfile

Anoche desfiló por las calles de Palma la tradicional procesión del Santo Cristo de «La Sang». A la misma asistieron todas las cofradías con más de tres mil penitentes. Este año «La Sang» fue colocada otra vez —después de dos años—, sobre la carroza que al efecto fue construida hace ocho años y que fue costeada por los fieles mallorquines. La venerada imagen volvió a la carroza que lleva incrustados los escudos de los pueblos de Mallorca.

Todo el solemne desfile fue presenciado por gran cantidad de público. En nuestra foto, el Paso de la Virgen de la Esperanza.

Al paso de la procesión por el Borne, se produjo un pequeño incidente cuando un caballo de la Policía Municipal se encabritó, ocasionando la caída de algunas sillas y el consiguiente susto de quienes presenciaban en primera fila el paso de las cofradías.



# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIV  
Nº13.700

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Viernes, 1 abril 1983

## El Parlament elegido en mayo cerrará a finales de junio

De acuerdo con lo establecido en el Estatut, el Parlament autonómico que resulte elegido en las elecciones del próximo 8 de mayo, deberá concluir su primer período de sesión a 30 de junio. (Información pág. 9)

## Romá Cuyás viajará a Palma

Mañana, en el primer avión procedente de Madrid, llegará a nuestra ciudad Romá Cuyás, secretario de Estado para el deporte y presidente del Comité Olímpico Español. Será espectador, en la mar, de la última prueba del Trofeo S.A.R. Princesa Sofía.

Luego almorzará en la escuela nacional de vela Calanova —dependiente del Consejo Superior del Deporte— y posteriormente girará una visita, acompañado del alcalde, a la nueva instalación deportiva de S'Indioteria y al Palacio Municipal de Deportes.

## Mañana no se publica «Baleares»

Como ya es tradicional, mañana, festividad de Sábado Santo, no se publicará «Baleares». Por lo tanto, hoy viernes permanecerán cerradas nuestras oficinas y talleres. El sábado reanudaremos el contacto con nuestros anunciantes y el domingo estaremos de nuevo en la calle, con nuestro suplemento habitual de los fines de semana.

## Requerimiento de Ruiz Mateos al Patrimonio del Estado

### Primera acción legal del expropiado

Un notario de los de Madrid se personó a las diez y media de la mañana del miércoles, en el Ministerio de Economía y Hacienda, para presentar un requerimiento de José María Ruiz Mateos al director general del Patrimonio del Estado, Javier del Moral, sobre la expropiación del grupo «Rumasa».

Este requerimiento que es la primera acción legal ejercida por Ruiz Mateos desde el momento de la expropiación (23 de febrero) contiene —según la citada información— la exigencia de que el director del Patrimonio reconozca la inconstitucionalidad de la expropiación del «holding» así como la declaración de nulidad de las convocatorias de asambleas generales de accionistas de sociedades del grupo, realizadas recientemente por el Patrimonio del Estado.

—El requerimiento de Ruiz Mateos, redactado por su abogado Matías Cortés Domínguez, exige al Patrimonio del Estado la entrega de fotocopias le-

galizadas de los siguientes documentos de las empresas expropiadas:

—Escrituras públicas de constitución, ampliación del capital social y desembolso.

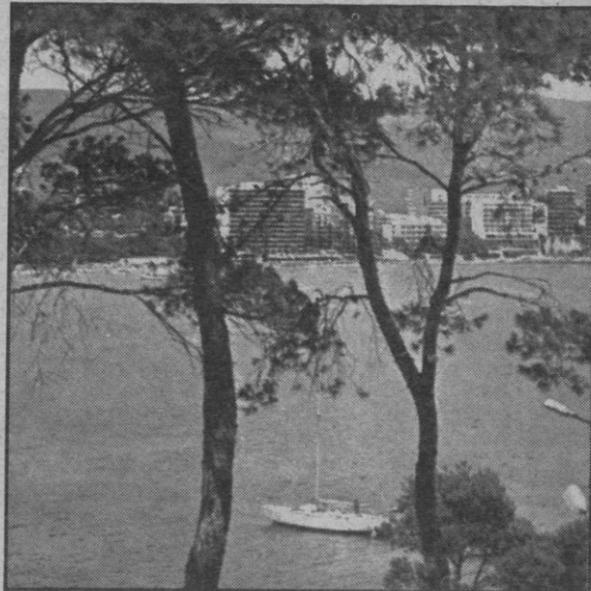
—Títulos representativos de las acciones, pólizas o resguardos provisionales de la misma a nombre de «Rumasa S.A.» o a nombre de cualquiera de los señores don Zoilo Ruiz Mateos, don José María, don Rafael, don Isidoro, don Alfonso y doña María Dolores Ruiz Mateos y Jiménez de Tejada.

—Libros de actas del Consejo de Administración y Juntas Generales.

—Estado de los libros de comercio y balances cerrados con fecha 24 de febrero de 1983.

El documento afirma, finalmente, que ningún miembro de la familia Ruiz Mateos asistirá a las convocatorias de Asambleas de Accionistas.

(Información en página 11)



## Más zonas verdes para Calviá

El alcalde de Calviá, Francisco Font, ha manifestado a «Baleares» que ha llegado a un acuerdo urbanístico con los promotores de la urbanización Son Ferrer, por el cual el Ayuntamiento pasa a ser propietario de unos 115.000 m<sup>2</sup>. Esta superficie se destinará a un parque (60.000 m<sup>2</sup>); zonas verdes (41.800 m<sup>2</sup>) y zonas de edificación públicas, y otras religiosas.

También informó el señor Font que el Ayuntamiento está a punto de firmar el acuerdo urbanístico de Santa Ponsa, por el cual el pinar que hay en la playa, propiedad de la sociedad IMISA, pasará a ser propiedad municipal.

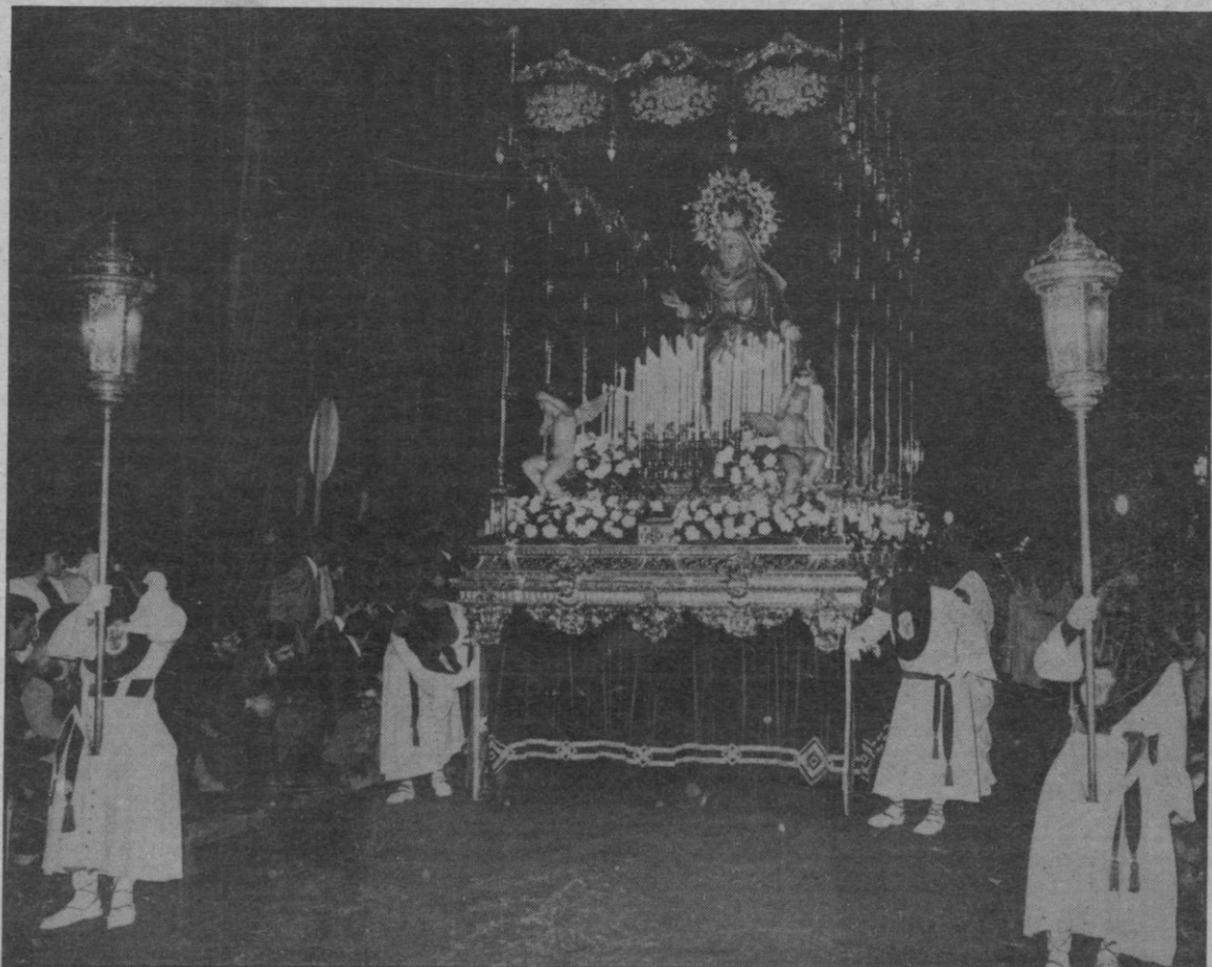
## La procesión de «La Sang», por las calles de Palma

### Solemne desfile

Anoche desfiló por las calles de Palma la tradicional procesión del Santo Cristo de «La Sang». A la misma asistieron todas las cofradías con más de tres mil penitentes. Este año «La Sang» fue colocada otra vez —después de dos años—, sobre la carroza que al efecto fue construida hace ocho años y que fue costeada por los fieles mallorquines. La venerada imagen volvió a la carroza que lleva incrustados los escudos de los pueblos de Mallorca.

Todo el solemne desfile fue presenciado por gran cantidad de público. En nuestra foto, el Paso de la Virgen de la Esperanza.

Al paso de la procesión por el Borne, se produjo un pequeño incidente cuando un caballo de la Policía Municipal se encabritó, ocasionando la caída de algunas sillas y el consiguiente susto de quienes presenciaban en primera fila el paso de las cofradías.



# La religiosidad en la cultura andaluza

José María González Ruiz (\*)

Este es el título de uno de los capítulos de un importante informe sobre Andalucía, dirigido al Papa Juan Pablo II con motivo de la que iba a ser su primera visita al país andaluz. El informe es un estudio socio-religioso enviado por la Conferencia Episcopal Andaluza al Papa, con motivo de su visita apostólica. Son autores: Miguel Castillejo Goarraz, Luis Enrique Sánchez García, José Francisco Ruiz Ortiz y José Ma. Portillo Fabra. En él se estudian los aspectos socio-económicos y socio-culturales, para pasar después a un exhausto relato analítico de momento político andaluz y, finalmente, a una aproximación socio-religiosa de Andalucía. Un trabajo digno de la seriedad del andaluz, aunque humorísticamente se avergüence de ella.

Hoy me reduzco a destacar y comentar lo que sobre la religiosidad popular en la cultura andaluza se dice en el informe. Según éste, Andalucía posee una religiosidad propia, una peculiar manera de expresar, de sentir y manifestar su experiencia de lo sagrado, cuya característica esencial es su vertiente popular, constituyendo por sí misma, sin duda, el mayor elemento diferenciador regional.

Una observación muy importante es que la nueva Andalucía (la que surge de la reinstalación en el ámbito cristiano) coincide cronológicamente con la primera etapa de expansión del gótico. Pero claramente se ve que se trata de una importación artificial: y es que, como ha dicho J. Gue-

rrero Lobillo, «en lo andaluz toda lógica rígida se transforma en puro juego sensual». Y esta es una actitud estética opuesta al gótico.

Esta imposición colonizadora del gótico en Andalucía produjo una sorda rebeldía, a veces subconsciente, en virtud de la cual el pueblo buscaba expresiones de su religiosidad al margen o a veces en contra del modelo oficial. El mismo informe nos recuerda, a este respecto, la fiesta del «obispillo» que se celebra el día de los Inocentes en las catedrales, eligiendo «obispo» al niño más joven de los cantores, el cual, parodiando al obispo verdadero, subía al coro con sus compañeros, que hacían de canónigos, rezaba burlescamente y cometía otras groserías a imitación del prelado.

Esto explica que, analizando el fenómeno de innumerables fiestas anuales, es decir, las fiestas de guardar, observemos nuevamente, desde los orígenes, la dicotomía existente entre la religión oficial y la popular. La Iglesia impone unas rígidas normativas para guardar las fiestas, como no trabajar, asistencia a misa y otros oficios divinos, etc. los testimonios documentales de que disponemos nos indican el no cumplimiento de estas obligaciones y, en el porcentaje de cumplimiento, influyen sobre manera los anatemas. Sin embargo, las fiestas que llevan consigo celebraciones, ritos o símbolos, gozaron de una intensa participación de los fieles en Andalucía. Como lo prueban las representaciones

litúrgico-gramáticas celebradas durante los actos de culto en los ciclos de Navidad, Epifanía y Resurrección, así como las procesiones y romerías con motivo de las fiestas patronales.

Como consecuencia de esta rebeldía al gótico invasor surge pletórico y pujante un barroco nativo y autóctono, que sirve de expresión a esta religiosidad popular distanciada, desde el principio, del propio vértice eclesial.

Y aquí viene el punto álgido de la cuestión. El informe reconoce expresamente: «Somos conscientes de que muchas de las manifestaciones culturales del barroco son productos de una dirección oligárquica. Y que la imaginaria procesional, centrándonos en la semana de pasión, está dentro de los esquemas de artificio y efectos psicológicos que estos buscan para conmover, conmocionar y, en definitiva, para dirigir al pueblo».

¡Lástima que después de esta confesión del carácter manipulador de esta «religiosidad popular andaluza» no se saquen las consecuencias necesarias para seguir en la brecha de la crítica y procurar un cambio de rumbo total! Digo esto porque a continuación viene el tío Paco con la rebaja: «Sin embargo, hay que tener presente que esas formas sincronizan con el gusto del pueblo, gracias, precisamente, a ese estilo efectista que se sirve de los valores sensibles para entrar en comunicación con el espectador. El pueblo andaluz las asimila, y trasmite de generación

en generación a través de las cofradías, en las cuales no podemos generalizar que se diera una dirección oligárquica».

Si a este estudio se añadiera alguna consideración de Freud, de su estudio sobre «La psicología de las masas», podríamos ver claramente que las masas se dejan gustosamente manipular por un líder o un grupo oligárquico que les dé el alimento que en un momento dado exigen a lo loco.

Al pueblo andaluz no se le podía atraer con la rigidez del gótico; por eso, la Iglesia oficial nunca penetró del todo en su entraña religiosa. Aprovechándose de la atracción que en el pueblo producía el párroco, otros señores —esta vez seculares— lograron cubrir el propio espacio religioso para manipularlo según sus intereses. El pueblo se dejó querer. Y desde entonces la religiosidad popular andaluza marcha paralela a las normas oficiales de la Iglesia. Esta no puede menos que aceptar el hecho consumado, pero a decir verdad nunca consigue tener las riendas de las efusiones populares.

La solución sería que, con visión de futuro, la Iglesia, al observar que hoy despunta un nuevo intento de religiosidad verdaderamente popular, desconectada de la protección oligárquica y, además, crítica frente a ella, se apresurara a conectar con ella para evitar un nuevo paralelismo, tan doloroso como el anterior.

Teólogo

## Apertura del Año Santo de la Redención en la catedral

Teodoro Ubeda,  
obispo de Mallorca

El Santo Padre abrió solemnemente la puerta del Año Santo en la Basílica de San Pedro en Roma el pasado viernes día 25, precisamente en la fiesta de la Encarnación.

La ocasión de este Año Santo nos viene dada por el 1950 aniversario de la Redención. Pero lo que el Papa pretende al convocarlo, no es sólo un frío recuerdo histórico ni tan siquiera únicamente la solemne conmemoración del acontecimiento más trascendente de la humanidad. Su intención pastoral va mucho más allá. Lo que el Papa nos está pidiendo es que hagamos actual, viva y real la Redención de Jesucristo en nuestra vida individual y colectiva, en nuestras iglesias y en nuestro mundo. Lo que nos pide a todos los miembros de la Iglesia Católica, es que nos replanteemos una vez más, con toda seriedad, nuestra conversión: como individuos, como comunidad, como Iglesia, como ciudadanos de un mundo al que estamos llamados a evangelizar...

En nuestra Diócesis de Mallorca también hemos de responder a esta tan pastoral y tan apremiante llamada del Papa.

Este año, además, celebraremos el Centenario de la Coronación de la Virgen de Lluc. Ambos acontecimientos no sólo no se contradirán sino que se enriquecerán y se potenciarán mutuamente. La Virgen de Lluc, en su centenario, nos hará más vivo y fecundo el Año Santo de la Redención.

El Papa señala dos grandes caminos para vivir esta conversión: Las peregrinaciones y las celebraciones.

Como lugares especiales de peregrinación en nuestra Diócesis, quedan desde ahora ya señalados: La Santa Iglesia Catedral Basílica, el Santuario de Nuestra de Lluc y la Basílica de San Francisco de Asís de la ciudad de Palma.

La catedral, porque es el primero de nuestros templos. Sede del obispo que, en comunión con el Papa, es la cabeza visible de la Iglesia Diocesana y «madre» de todos los demás templos. El santuario de Lluc porque siendo la casa de nuestra Madre la Virgen María, Reina coronada de Mallorca, es la casa común de todos los mallorquines, y el lugar de peregrinación por excelencia en nuestra Iglesia. Y la basílica de San Francisco, porque ella guarda el sepulcro y los restos del Beato Ramón Llull, el hijo mayor de nuestro pueblo y de nuestra Iglesia, cuya reflexión teológica se centró especialmente en el misterio de la Redención y cuya vida estuvo santificada por el constante deseo de participar, por el martirio en la muerte redentora de Jesucristo.

A estos tres santos lugares acudiremos para vivir más dinámicamente nuestra actitud de estar en camino, de «volver» hacia Jesucristo, de pretender reconciliarnos con Dios y con los hombres.

En cuanto a las celebraciones, de la palabra, sacramentales y devocionales, cada Parroquia y cada comunidad irá organizando las que parezca más conveniente para que todos alcancemos los frutos del Año Santo según las normas establecidas por la Santa Sede que se publicarán en nuestro Boletín Oficial.

Naturalmente, el Sacramento de la Penitencia —Sacramento del perdón de nuestros pecados, de la reconciliación con Dios, con nuestros hermanos y con la Iglesia, de la «rica y amable misericordia» de nuestro Dios— ha de tener una parte decisiva en nuestro caminar de conversión. Ojalá lográramos en este año que la conversión personal, desarrollará entre nosotros todas sus posibilidades de reencuentro privilegiado con nosotros mismos, con los demás y con Dios; de curación individualizada de tantas enfermedades, oscuridades, agustías y miedos como abunda en el espíritu del hombre de hoy; y de acompañamiento pedagógico y amical del Pastor, que ejerce este ministerio tan «misericordioso» en nombre propio y en el de la comunidad. Más allá de toda concepción rutinaria, mecánica y puramente formalista de la confesión individual y también en el marco de las celebraciones penitenciales comunitarias que la Iglesia prevé, en las condiciones establecidas en el directorio diocesano de este Sacramento.

Empieza, pues, un año «verdaderamente santo... un tiempo de gracia y de salvación...», como nos dice el mismo Papa Juan Pablo II. Nuestra Iglesia lo proclamará iniciado hoy día de Viernes Santo y en la Santa Iglesia Catedral. En el marco de la celebración popular de la muerte del Señor, «el devallament», e inmediatamente después de la celebración litúrgica de la Pasión y Muerte de Jesucristo. A las 19'30 horas.

Os invito a todos cuantos podáis asistir. Que nuestra participación en este acto sea el inicio de nuestro caminar hacia la reconciliación con Dios y con los hermanos, objetivo de este año santo y que Jesús nos hizo posible con su muerte. Esta muerte que celebramos hoy en el día de Viernes Santo y a la cual queremos unirnos para resucitar con Él en el gozo de la Pascua.

### Cartas a «Baleares»

## ¿Anula la personalidad la militancia socialista?

He leído recientemente que el presidente del Senado, Sr. José Federico de Carvajal, interpretó las palabras del senador A. Alfonso Añón —considerando el aborto un asesinato— como un insulto a la Cámara y a su presidente. Tras la intervención del Sr. Añón había habido abucheo masivo, a cargo de los senadores socialistas. A mi juicio, este hecho es un anticipo de lo que va a ocurrir en el curso del debate sobre la despenalización del aborto, anunciada por el Gobierno del Sr. González.

Parece cierto aquello de que «las verdades ofenden». Si la tolerancia, de la que tanto presumen los socialistas, fuera algo real, y no solamente un adorno de cara a la galería, cabría esperar que la intervención del Sr. Añón —quien no hizo más que llamar a las cosas por su nombre— hubiera sido tolerada por la cámara alta, y especialmente por su

presidente, que lo es de todo el Senado. Pero la tolerancia socialista es sólo una entelequia, como se va poniendo de manifiesto desde su acceso al poder. Al Sr. De Carvajal le molesta la palabra «asesinato» porque suena mal, pero no el hecho en sí del aborto. Cree que al disfrazar farisaicamente la muerte de un ser inocente como «interrupción del embarazo» ya se puede quedar tranquilo, como si no ocurriera lo mismo: la privación de la vida de un ser inocente en una etapa de desarrollo por la que hemos pasado todos, incluido el Sr. De Carvajal. O sea, que sí es un asesinato.

¿Será verdad que la militancia socialista anula la personalidad y obscurece el entendimiento?

Atentamente le saluda  
C. Diago, de MALLORCA PRO-VIDA



ESTAMOS UNIDOS  
PARA ESTABLECER UNOS  
OBJETIVOS ASISTENCIALES  
Y EDUCATIVOS COMUNES

U.N.A.C.

Unión de Asociaciones y Centros de  
Asistencia a Minusválidos de Baleares

### ATRAQUE CLUB DE MAR

Vendo atraque Club de Mar (15 x 4,5 Mts.)  
o permuta por atraque en Ibiza Nueva  
mínimo 12 mts.)

Llamar Srta. M.ª Jesús, 91/4.57.01.45



### Los huevos de Pascua

El huevo de Pascua tiene poca tradición en Mallorca. La parte culinaria de estas fechas está ocupada por las empanadas y «robiols». Por lo demás hay que decir, que ha desaparecido el tradicional «Solpàs». (Información en pág. 5)



### Juventudes Europeas en Mallorca

Jesús Vaca, secretario federal de Acción Reinvidicativa de las Juventudes Socialistas, declara que se está intentando que Mallorca sea el Foro Europeo de las Juventudes del Mediterráneo. (Información en pág. 6)



### L'Esplai, formación del ocio

Pere Carrió, director del «Centre d'Estudis de l'Esplai», explica a «Baleares» las actividades que su grupo dedica a los niños y a los jóvenes para formarlos en las actividades del tiempo libre. (Información en la página 9)

3.000 metros menos de aparcamiento

## El deliberado caos circulatorio de Palma

● Cuatro años sin un sólo aparcamiento nuevo

#### Ciudadá

La política seguida en Cort con relación a los automóviles y su repercusión en la circulación, constituyen un jergológico de difícil interpretación.

Las zonas de estacionamiento limitado, reducidas por reciente acuerdo de la comisión correspondiente a seis y la reducción del tiempo de aparcamiento protegido en dichas áreas de horario limitado de dos a una hora, están siendo objeto en estos días de las correspondientes señalizaciones viarias.

Otras señalizaciones se están realizando. Nos referimos a las marcas continuas en amarillo y las que el mismo color se marcan a tramos o de naturaleza discontinua.

#### UN PARQUE CRECIENTE

En los últimos dos años el parque de vehículos circulante en nuestra ciudad ha experimentado un aumento del 32%. A igualdad de condiciones para el aparcamiento el tema tenía, sin embargo que endurecerse.

Era tiempo, pues en el que naturalmente deberían haberse registrado, por razones de urgencia, algunaa medidas encaminadas a facilitar mayores zonas lineales, junto a las aceras, con cuyo espacio poder efectuar el seguimiento político del fenómeno de crecimiento del volumen de material rodante.

#### MEDIDAS INVEROSIMILES

Una lógica tendencia de cada comisión a modernizar sectorialmente sus planteamientos, llevó en primer lugar a proteger cerca de un millar de metros lineales —y de ellos no menos de unos cuatrocientos

en el casco palmesano— para unas tomas de red de agua. Tomas de red que el Ayuntamiento se apresuró a hacer pasar en el argot legal administrativo por bocas de incendio y no son tales. Se trata de estaciones de aprovisionamiento de agua para vehículos-cuba y no de bocas de incendio, de tomas de red que con tres o cuatro metros más de conexión entre toma y cuba, podían servir el aprovisionamiento de los tanques en segunda fila, fenómenos que practican todos los vehículos de distribución comercial sin ser sancionados. Pues bien, a dichas zonas se les discernió la tutela de las bocas de incendio, cuando no disponen de rúcores conectables a las mangueras y no pueden por tanto servir directamente para los instrumentos directos de extinción de fuegos.

Palma que disponía de dos lugares de carga de agua para los coches tanque podía haber dispuesto de todos los realizados sin por ello haber drenado ese

largo metraje a las posibilidades de aparcamiento.

#### SIGUEN LAS MEDIDAS

La realidad del vehículo en la calle se impone. Como resultado de la falta de una política-básica de creación y habilitación de espacios de parqueo y estacionamiento, la economía de lugares aptos y su flagrante escasez fué produciendo un incremento espectacular de estacionamientos sancionables.

La estadística que el correspondiente negociado no ha llevado a cabo, no obstante los progresos que en el terreno informático va experimentando la administración municipal, demostraría que Palma —cuyas zonas «negras» de boleto de multa no pasan de la treintena— ha visto multiplicarse las localizaciones de las multas.

#### LAS MARCAS AMARILLAS

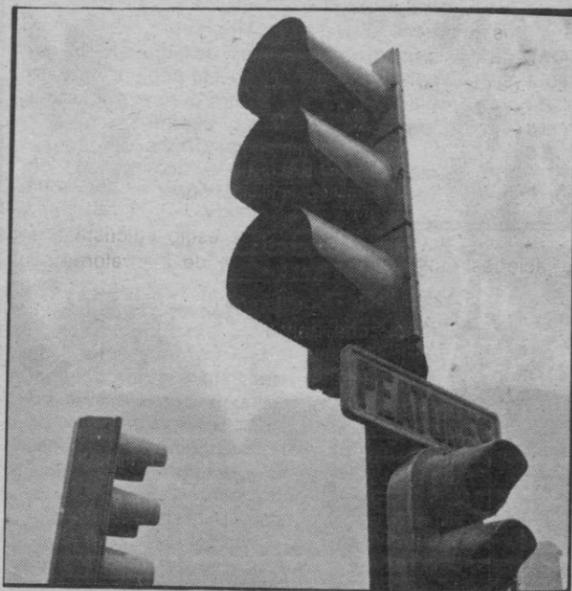
No obstante la dispersión de lugares de sanción por aparcamiento prohibido, aquellos otros que hemos denominado «negros» continúan ofreciendo igual grado de concentración de denuncias. Por la autoridad municipal se ha venido respondiendo en los últimos tiempos con una clasificación de determinados lugares en los que manteniéndose la prohibición se ha practicado una cierta tolerancia, impuesta por la realidad. Como una consideración a la evidencia.

Pero en las últimas semanas y con motivo de haberse procedido a la pintura de las marcas viales amarillas, dichas zonas de tolerancia se han erradicado y a la indicación visible de la prohibición ha seguido una actuación represiva de los agentes de la Policía Municipal.

Implacablemente se ha castigado la infracción cuya comisión ni siquiera se ha intentado evitar previamente.

#### QUERER Y NO QUERER

Hemos venido repitiendo hasta la saciedad desde los medios de comunicación que tras la ampliación de efectivos de la Policía Municipal, resultaba ya posible a esta institución es-



dentamente no es rentable puesta en relación con el problema que los conductores sufren, pero sí es rentable desde el punto de vista económico-municipal.

Voluntad, pues, de multar.

Pero es que a esa voluntad política ha acompañado, como la sombra al cuerpo, la progresiva reducción de espacios de parqueo y estacionamiento.

Entre estaciones de carga de agua y sus metros de prohibición y la puesta en vigor de nuevas prohibiciones por las marcas amarillas y el cese de la tolerancia que se practicaba, la superficie lineal que se ha sustraído a las posibilidades de aparcar supera los tres mil metros, los tres kilómetros lineales.

El parque aumenta y deliberadamente el problema se agrava.

Tan voluntariamente como se demuestra preferir la sanción.

Habría que sumar a ello la proliferación de los discos de aspas con prohibición de detenerse, en los que actúa expeditivamente la grúa, la caza de ciclistas, etc. etc.

Una política municipal incomprensible, alejada de cualquier espíritu de procurar soluciones. Una política que no podrá presentar en su balance un solo alivio al problema de la circulación.

Una política que habrá de cerrarse con el balance de la marcha atrás al disparatae del Conquistador, con el empecinamiento en la prohibición de giro en Navarra, etc. etc. etc.

pecial del Ayuntamiento el efectuar la vigilancia directa por plantones de las zonas «negras» impidiendo en ellas el aparcamiento. La presencia del guardia y la indicación de este en el sentido de hacer seguir la marcha a los vehículos iba a hacer ocioso el empapelamiento a posteriori de los parabrisas con boletos amarillos.

De ahí que cifremos el problema en «querer o no querer».

Pues podrá sostenerse que el Ayuntamiento cumple al pintar la prohibición o al colocar el disco y que ese supuesto de hecho ya legitima para sancionar. Pero cuando una ciudad vive permanentemente un problema, agravada tal circunstancia por el hecho de que la autoridad nada hace

por aumentar el número o área de lugares de estacionamiento permitido, podrá argumentarse que no se dispone de guardias —se suele repetir «no podemos poner un guardia en la pista de cada coche— pero la realidad es que al menos en la treintena de puntos conflictivos puede fácilmente impedirse.

De ahí que en el dilema «querer o no querer» haya que concluir que no se ha querido.

#### MULTAS Y VOLUNTAD

Puesta en claro la voluntad de multar no obstante esa frecuente estadística (esa sí se hace) de si disminuye el número de sanciones impuestas, la voluntad de multar es evidente y evi-

Ses gloses  
den Penjaroi

Felanitx, Pollença, Artà  
son viles on molta gent  
va a veure el Davallament  
que anit es celebrará.  
Després de tants d'anys que es fa  
cada pic es cosa nova  
on el poble dona prova  
del sentir espiritual  
que fa tornar bé per mal  
al qui nasqué dins la cova.

## Aquí, la noticia

### Volar a Alemania, más barato

La compañía aérea alemana «Lufthansa» aplica a partir de hoy un descuento en sus tarifas desde Palma a Düsseldorf, Colonia, Frankfurt, Stuttgart y Munich. Aplica las tarifas «Pex», tarifas que ya viene utilizando Iberia en los vuelos interiores y que presupone un importante ahorro en el precio de los billetes.

El viajero que desee acogerse a estas tarifas Pex deberá tener una estancia mínima en Alemania de seis días. Las reservas, el pago total y la emisión de billetes deben efectuarse al mismo tiempo.

### Sermón de las Siete Palabras y procesión

Hoy a las 16'30 en la iglesia del Hospital se celebrará el acto con sermón de las Siete Palabras con la asistencia de una representación de las Cofradías.

La procesión saldrá a las 20'30 horas de la iglesia del Socorro con el siguiente

itinerario: Calle Socorro, plaza San Antonio, Anselmo Clavé, Plaza Rossellón, José Tous Ferrer, Plaza Olivar, San Miguel, Plaza Mayor, Marqués del Palmer, Colón, Plaza Cort, Cadena, Plaza Santa Eulalia, Arquitecto Reynés, Plaza San Francisco, Lullio, Plaza Paja y Socorro.

### Firmado el convenio de marroquinería

Recientemente se ha firmado en Inca el convenio provincial de marroquinería, cuya duración será de un año y entrará en vigor desde el primero de este año.

El incremento salarial varía del 13 al 15%, según el tipo de jornada realizada. Se reduce la jornada a 40 horas. Los trabajadores de jornada continuada tendrán un total de 1.826 horas de trabajo al año. En caso de baja por enfermedad, el trabajador percibía el 100% del salario a partir del 12º día de enfermedad.

### La ocupación hotelera

La medición de la ocupación hotelera se lleva a cabo sobre el nivel de explotación de los hoteles «abiertos». Así se pueden registrar contradicciones aparentes, como por ejemplo el que permaneciendo cerrados 500 hoteles se faciliten datos como el de un 90% de ocupación.

Claro que los datos difundidos en cuanto a la ocupación proceden de la Federación Nacional de Hospedaje y se refieren al conjunto nacional. Nuestro grado de ocupación actual, puede facilitar lo Zontur o la Federación Empresarial Hotelera de Baleares. Y lo de los 500 hoteles cerrados va a misa.

### II premio de pintura sólo para mujeres

Galerías Preciados convoca el II premio de pintura sólo para mujeres. Podrán optar a este premio todas las pintoras de nacionalidad española o extranjera con residencia en nuestro país, sin limitación de edad, experiencia o técnica utilizada. Cada artista podrá presentar una sola obra enmarcada cuyas medidas no sean superiores a 61 cms. El tema de la obra será de libre elección y el plazo de admisión comienza el 23 de marzo y concluye el 23 de abril.

Habrán dos fases, la previa, con unos premios provinciales de 75.000 y 25.000 pesetas y uno nacional, con premios de 500.000 y 250.000 pesetas. El jurado estará formado por destacadas personalidades del mundo artístico.

### Concurso de arroz

Recientemente la Cofradía del Arroz de Mallorca celebró el primer concurso itinerante del arroz por la isla. El concurso tuvo lugar en la explanada de la ermita de Nuestra Señora de Crestaig, en La Puebla, gracias a los cofrades poblers. Ganó el primer premio el plato presentado por Fran-

cisca Guasch, «Arros des marjal». El segundo premio fue para la poblera Antonia Cladera Mir y el tercero para el marido de la primera, Francisco Guerrero.

Al final del concurso hubo una actuación de Madó Buades, acompañada de varios payeses y glosadores.

### Las cenas de la CAEB

La Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares, CAEB, organiza a partir del próximo martes unas cenas políticas en el restaurante Ca'n Juanito para unas 20 personas. A estas cenas serán invitados los cabezas de listas de los distintos partidos políticos, los cuales informarán de sus respectivos programas. El primer invitado será Félix Pons.

### Veinte años de poesía española



Alvaro Cunqueiro

ANTOLOGÍA  
poética

### Serrano-Platja, Carles Riba y Alvaro Cunqueiro en la última entrega

Juan Bonet

Es casi un milagro o poco menos. Que durante veinte años y en nuestro país una colección dedicada, exclusivamente, a la poesía haya resistido el paso del tiempo y siga, tal cual, de pie, joven y jugosa de entregas.

Se trata de Selecciones de Poesía Española, de Plaza y Janés, que se fundara, junto a la colección de narrativa, bajo la dirección de Tomás Salvador. Esa dirección, un año después, fue ocupada por Mercedes Salisachs. Y dos años más tarde un poeta se haría cargo del timón de la barca: Enrique Badosa, hombre animoso, buen escritor y amigo puntual y sin mengua.

No hay duda de la capacidad y la entrega amorosa de Enrique Badosa a esa colección. La continuidad, el cuidado en la presentación de cada volumen, el enorme interés de los prólogos y presentación de cada poeta, todo ello puede explicar, debe explicar, la feliz experiencia de esta colección que presenta y representa uno de los más ricos panoramas líricos de estos últimos años y en España.

La lista de los poetas ofrecidos en esta colección es un listín telefónico o quien es quien de la poesía más depurada del último cuarto de siglo; Celaya, Cernuda, Dámaso Alonso, Cremer, los premios Boscán, Diego, Gloria Fuertes, Lorca, Gil Albert, Guillén, Miguel Hernández, Machado, Edmundo de Ory, Panero, Rosales, Serrano-Platja y etcétera, etcétera.

En la colección, como hemos advertido, siempre cuidada en la presentación y prólogos y estudios de los poetas elegidos, han figurado una serie de Antologías y volúmenes de homenaje a distintos poetas. Catalanes y gallegos han estado muy bien representados y las ediciones, en dobles versiones, han venido a prestar un magnífico servicio a la cultura y al entendimiento también, brindando a los estudiosos una ocasión única para acercarse al espíritu de las distintas nacionalidades españolas. (Algo hay que decir y como amistoso reproche a nuestro buen compañero Badosa: Fal-

ta en la colección una Antología de Poesía mallorquina. Mallorca los ha dado muy buenos y muy importantes, lo sabe muy bien el director de las Selecciones, pero, ¿no hubo oportunidad de dar esa muestra de poetas isleños? Valdría la pena inventarla. Aquí queda la sugerencia. En la esperada continuidad de la colección lo justo sería abrir un hueco para los poetas mallorquines...)

Carles Riba, en una selección, una obra de Arturo Serrano-Platja y una Antología Poética de Alvaro Cunqueiro son las tres últimas obras publicadas, los títulos más recientes.

La publicación de Cunqueiro como poeta es, así lo consideramos, muy interesante. Admiramos a Cunqueiro como singularísimo narrador. Su fantasía, su gracia, el manejo de un bellissimo idioma, los propios temas elegidos, todo hace de Cunqueiro uno de los grandes descubrimientos de los lectores en los últimos tiempos. Esta antología nos da otra dimensión del escritor gallego, nos muestra su importante faceta de poeta, en gallego y en castellano, y esta Antología, preparada por César A. Molina, autor del prólogo y de las traducciones, significa un completo estudio del escritor desde el ángulo elegido. La muestra de los versos de Cunqueiro es excelente prueba de que fue, asimismo, un inspirado poeta en sus temas. He aquí unas palabras suyas sobre su ser poético: «Creo en el encantamiento por las palabras como la serpiente cree en la flauta, y este juego de aprendiz de brujo, es quizás, aparte una violenta nostalgia y una confortadora melancolía, la razón por la cual mis poemas fueron escritos y publicados».

Es un auténtico placer leer tanto la obra castellana como la escrita en la dulce lengua de Galicia por ese gran hombre de letras, desaparecido físicamente, pero vivo en sus libros, tan poéticos todos, como es Alvaro Cunqueiro.

Y felicidades a la Colección en su veinte aniversario. Y un abrazo para Enrique Badosa.

**III FESTIVAL DE TEATRE**

**1, 2 i 3 MUMMENSCHANZ**  
Funció especial:  
Dissabte a les 17 hores, 300 pts.

**1, 2 i 3 POME DE PI**  
«Hola tierra... aquí Teofil Formigus»  
**Sala Mozart, 20 h. preu: 300 pts.**

**2 i 3 GRUP TPEL**  
(Teatre al carrer pels infants)  
Dissabte a les 12 h. Plaça Major  
Diumenge a les 12 h. Plaça Espanya

**PREU 600 SALA MOZART: 300**  
**MARÇ-ABRIL-1983. 22'30 AUDITORIUM**  
**AJUNTAMENT DE PALMA**

En cumplimiento por lo dispuesto en el art. 86 de la Ley de Sociedades Anónimas se pone en conocimiento que la Sociedad Anónima

### «MIRNA MOBILIARIO DE COCINA, S.A.»

en virtud de acuerdo adoptado en la Junta General, celebrada el día 14 de febrero 1983, ha trasladado su domicilio social en la C/. Gremio de Herreros, n.º 8, Polígono La Victoria (Son Castelló)

Palma de Mallorca  
El administrador, único,  
Fdo. Miguel Mira Nadal

### BALNEARIO SANTA PONSÀ

RESTAURANTE SOBRE LA PLAYA

COMUNICAMOS NUESTRA  
REAPERTURA DEL RESTAURANTE,  
SELF - SERVICE Y BAR.

PRUEBE LA BULLAVESA Y PAELLA DE BACALAO  
ESPECIALIDAD DEL CHEF MARTI

## Puerto

Los barcos que ayer salieron del puerto de Palma fueron los siguientes: «Campo Salinas», de la Campsa, que lo hizo hacia Cartagena a las 00'30 de la madrugada; el «Isla de Menorca» partió hacia Ciudadela a las 8'15 horas de la mañana. El navío, también de Aucion, «Las Palmas de Gran Canaria», fue hacia Ibiza a las 9'20 horas. El correo «Ciudad de Badajoz» partió a Valencia a las 12'20 horas; por su parte, el «Ciudad de Salamanca», que tenía una avería en una hélice delantera, necesitó un remolcador antes de salir hacia Barcelona.

Otro correo, el «Ciudad de Palma» tenía previsto salir a las doce menos cuarto de la noche hacia Barcelona.

El buque «Valvanera del Mar», de Iscomar, partió hacia Valencia a las ocho de la tarde. Por último, el «Tatiana del Mar» salió hacia Ibiza.

### ENTRADAS

A las ocho de la mañana tiene prevista su entrada en el puerto de Palma el buque correo de Barcelona «Ciudad de Salamanca». Media hora más tarde el correo de Valencia, el «Ciudad de Badajoz» tendrá también su entrada. El buque «Las Palmas de Gran Canaria» llegará de Alicante y el «Ciudad de Palma» tiene previsto su atraque por la tarde, concretamente a las ocho y media. Traerá pasaje de Barcelona.

El cementero «Arquitecto Gaudí», de Estela, vendrá desde Valcarca (Castellón) y el «Cala Galdana», de Naviera Mallorquina, llegará de Barcelona. También de la Ciudad Condal vendrá el «Esther del mar», de Iscomar. Su llegada está prevista para las siete de la mañana. También a las siete otro barco de esta misma compañía el «Mariona del Mar» vendrá desde Valencia y el buque «Begoña del Mar», de Transbalear, tiene su prevista su entrada en el puerto de Palma a las ocho de la mañana.

# El huevo de Pascua, símbolo de la resurrección

## Si no n'eu fetes panades, no coques ni rabiols donau-mos un paner d'ous i no haurem vengut de bades

Mateo Cladera

En un artículo publicado por el estudioso Bartolomé Ferrá a fines del siglo pasado, se leen estas palabras: «Aún quedan en Mallorca algunas lámparas colgantes con un huevo blanco ensartado en la parte superior...» A nuestro modo de ver —opina el historiador Gabriel Llompart—, dichos huevos (que alcanzan el tamaño de los de avestruz) son una reminiscencia de antiguas tradiciones, cuyo fundamento debe hallarse en lo expresado por San Agustín en uno de sus sermones.

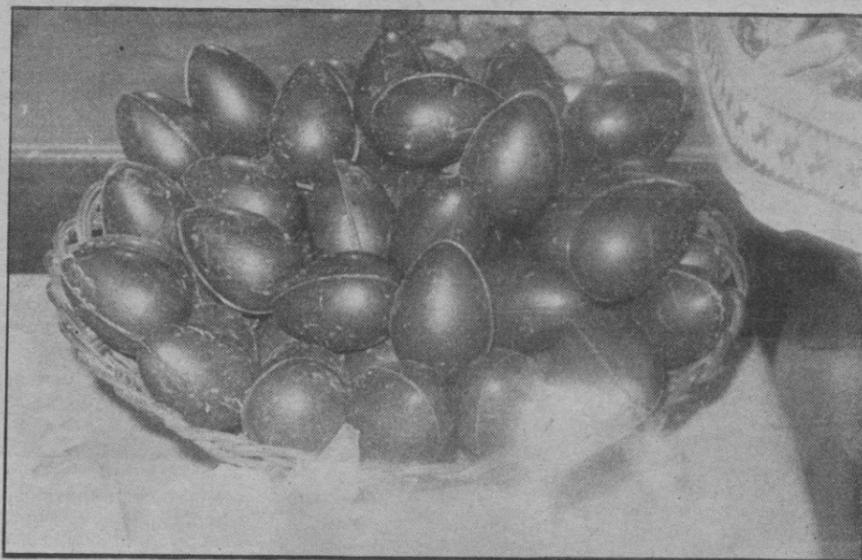
En la actualidad hay que decir que Mallorca no mantiene viva la tradición de huevos de Pascua. Los mallorquines han oído hablar de las «monas» catalanas, que regalan por Pascua los padrinos a sus ahijados, o bien de los «hornazos», que cuecen las madres de familia del oeste peninsular para celebrar la gran conmemoración; pero, si han llegado a comprar un huevo de Pascua alguna vez, ha sido un huevo de chocolate, elaborado con cacao. Los actuales huevos de Pascua mallorquines son una importación más del folklore culinario novecentista internacional. El plato característico de la Pascua mallorquina son «ses panades», empanadas de carne

de cordero, que tienen un sentido simbólico demasiado transparente para que nos demoremos en él.

Esto no quiere decir que los huevos de Pascua no jueguen ningún papel. De hecho, cuando el Sábado de Gloria salían los sacerdotes de las parroquias a bendecir con el agua bendecida de reciente las casas de sus feligreses —ceremonia conocida con el nombre de «solpàs»— a lo mejor, recibían un obsequio de huevos como agradecida remuneración. Esta tradición es antigua.

### ES SOLPAS

En el folklore vivo de hace veinte años en los pueblos de Mallorca, a las tres



de la tarde del sábado de Gloria salían el ecónomo y el vicario con roquete y estola, acompañados de dos monaguillos, el uno con un cesto (panera), y el otro con una varilla de hierro aguzada. Los monaguillos adelantaban al sacerdote diciendo por las casas: «Voleu encendre es llum que ve es solpàs». Las mujeres

de la casa estaban preparando las empanadas. Después del recitado de la antifona «Vidi aquam», oración y bendición, se deseaban las buenas fiestas y se ponía una empanada o unos huevos en la cesta. El monaguillo insertaba los billetes que certificaban del cumplimiento pascual en el hierro que llevaba.

La bendición de las casas dispersas por la campiña se hacía durante la Semana de Pascua, y el obsequio solía constar de huevos y quesos.

Que los huevos eran obsequio corriente y lógico, lo prueban las canciones llamadas «caramelles» con que los jóvenes solían recitar de casa en casa, acompañados por guitarras y violines, una compensación pascual: «Si no n'eu fetes panades / ni coques ni ro-

biols, / donau-mos un paner d'ous / i no hauren vengut de bades».

### LA PASCUA DURANTE

#### LA EDAD MEDIA

El huevo fue durante la Edad Media símbolo de la resurrección de Cristo. Es comprensible. En el huevo, la vida en germen aparece como muerta bajo la leve capa calina, presta para irrumpir hacia fuera. El huevo es una realidad elemental que compendia un muy complejo misterio: la vida hirviendo bajo la muerte aparente. Es muy posible que ahí radique la explicación de los enigmáticos huevos de avestruz colgados del techo que se mencionan en algunos inventarios.

Foto: Juanet

## De acuerdo con lo establecido por el Estatut

# El Parlament elegido en mayo cerrará a finales de junio

De acuerdo con lo que establece el Estatuto, el primer Parlament autonómico elegido en las elecciones del próximo 8 de mayo, funcionará en la práctica sólo a lo largo de un mes y deberá suspender su actividad para reabrirlo en todo caso a partir de septiembre.

En efecto, el punto 4 del artículo 24 del texto estatutario establece que «el Parlamento se reunirá durante cuatro meses al año, en dos períodos de sesiones comprendidos entre septiembre y diciembre el primero y entre febrero y junio el segundo.

### HASTA EL 30 DE JUNIO

Por otro lado el artículo 30 establece taxativamente que el Parlamento «se constituirá en un plazo máximo de 30 días después de la celebración de las elecciones», es decir y para este primer caso, el 8 de junio, como fecha más lejana de constitución, y que de cumplirse ofrecerá un período máximo de sesión de 22 días, hasta la reapertura de septiembre». Sin embargo este breve período de sesiones podrá ampliarse en el caso, no del todo probable, de que se aceleren los trabajos preparatorios de la constitución del Parlamento, ganando días a la primera semana de junio o a las últimas de mayo, para dilatar al máximo el período de sesión, en dependencia todo ello de los resultados de junio o a las últimas de mayo, para dilatar al máximo el período de sesión, en dependencia todo ello de los resultados electorales, composición del Parlamento, juego de fuerzas resultantes, etc, que puede conducir a un acuerdo mayoritario para dotar de contenido real y no meramente de «presencia» a ese primer Parlamento, a la espera del período de sesiones a iniciar en septiembre.

Aún así, y pese a ello, podrá funcionar ya, desde su constitución la prevista Diputación permanente, que de acuerdo con el artículo 25 del Estatut estarán en ella representados «todos los grupos parlamentarios en proporción a su respectiva importancia numérica» y tendrá como fun-

ción «velar por el poder del Parlament cuando no se halle reunido, haya sido disuelto o haya expirado el mandato».

### PRIMERA ACTIVIDAD

El Parlament, dentro de su potestad legislativa, (y que aprueba los presupuestos de la comunidad, controla la acción del gobierno y ejerce todas aquellas competencias que le son atribuidas por el presente Estatut, las leyes del Estado y las del propio Parlament, de acuerdo con el art. 19), tiene el mandato taxativo, establecido en el propio texto estatutario, (art. 20-3), de aprobar una ley, por mayoría absoluta, que «regulará el total de diputados que lo han de integrar, los distritos electorales y el número de diputados que a cada uno de ellos le ha de corresponder elegir». Aun cuando los distintos partidos que concurren a las elecciones autonómicas del próximo mayo, no se han pronunciado sobre este tema, y al parecer no consta tampoco en los respectivos programas electorales, parece que existe un «consenso» inicial de que tal iniciativa legislativa no será planteada de inmediato dejándose para el pleno funcionamiento de la nueva institución autonómica.

La constitución del primer Parlament tendrá una primera sesión dedicada a elegir la mesa provisional, formada por un presidente dos vicepresidentes y un secretario. Y una segunda sesión, en el plazo máximo de quince días, tras la

celebración de la primera, en la que los «grupos parlamentarios representados propondrán al presidente un diputado como candidato a la presidencia de la Comunidad Autónoma».

(\*) Por mayoría absoluta, (sólo dos abstenciones), la agrupación socialista de Palma de la FSB-PSOE decidió en su asamblea del pasado sábado la readmisión de varios afiliados tiempo atrás expulsados, nombrando al efecto una comisión interna y remitiendo esa petición a los organismos del PSOE en Madrid.

**STEAK HOUSE**  
Festival

Comunica a su distinguida clientela y público en general.

Que el día 1 de Abril abre de nuevo sus puertas.

Carnes de primerísima calidad a la brasa. Nuestro lema: tiempo - calidad - precio

Playa de Palma, salida nº 5, tel. 262931

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:  
1º. Diagnóstico pronto a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo de 5000 PROTECTOR de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. HÁGASE SOCOO.  
ES UNA LLAMADA Y UN RUEGO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

## Mallorca, posible foro de las Juventudes Europeas

Rivero

Jesús Vaca, secretario federal de Acción Reivindicativa de Juventudes Socialistas, estuvo ayer en Palma para mantener una serie de contactos con el comité organizador de las I Jornadas Nacionales para crear el Movimiento Estatal de Pedagogía Infantil, movimiento que nacerá en unas jornadas que se celebrará a finales del mes de junio en Ibiza.

—¿En qué consistirá este movimiento pedagógico infantil?

—Se trata de agrupar a todas las asociaciones progresistas juveniles, tanto de ocio, como de tiempo libre a nivel nacional. A Ibiza llegarán los movimientos d'Esplai, el alevín, de Euskadi y las Juventudes Socialistas de España, entre otros.

—¿Qué se pretende con este movimiento?

—Se quiere agrupar a las organizaciones juveniles de carácter progresista, al igual que existe ya en toda Europa. Es tal nuestro interés que se ha invitado a varias organizaciones europeas, tales como la fundación «Leo Lagrange» de Francia y otras de Italia, Portugal y Austria. También acudirán representantes de la Federación Internacional de Halcones, un movimiento al que pretenden unirse el español, una vez que nazca.



—¿Cuál será el programa de Ibiza?

—Estudiaremos las acciones que desarrollan estas organizaciones juveniles para aplicarlas a las características e idiosincrasia propia de nuestro país.

También se pretende crear una escuela permanente de asociacionismo cultural, donde se integren personas que organicen campamentos y actividades culturales, de ocio y tiempo libre de carácter progresista.

—¿Por qué se han elegido a las islas para el nacimiento de este movimiento español?

—Queremos que Mallorca sea sede del Foro Europeo de las Juventudes del Mediterráneo, organismo que está integrado en el Consejo de Europa. Nuestra idea es que nazca en Baleares y tenga aquí su sede, por lo que si España consigue esta iniciativa las juventudes españolas abrán dado un paso importante en Europa y muy concretamente en el Consejo de Europa.

(Foto VIVES)

## La entrevista

# Bel Ferrer o «la medicina de la educación»

El próximo mes de abril se van a celebrar, por primera vez en Mallorca, unos cursillos sobre diagnóstico y tratamiento educativo del niño distinto y del de edad preescolar. Ambos cursos serán impartidos por personal del Centro Médico de Diagnóstico y Tratamiento Educativo de Barcelona y han sido organizados por el centro educativo «Rosa dels Vents».

Bel Ferrer, licenciada en Pedagogía Terapéutica, es la persona que lleva este centro junto con Xisca Rubio, diplomada en profesorado de EGB.

«Nuestro centro —dice Bel Ferrer— tiene dos vertientes. Por una tratamos educativamente a los niños distintos, tales como los que padecen Síndrome de Down, autismo, parálisis cerebral, disfunción cerebral mínima, trastornos evolutivos y trastornos del aprendizaje. El segundo tratamiento corresponde a la diagnosis infantil de 0 a 6 años y al asesoramiento a guarderías y parvularios».

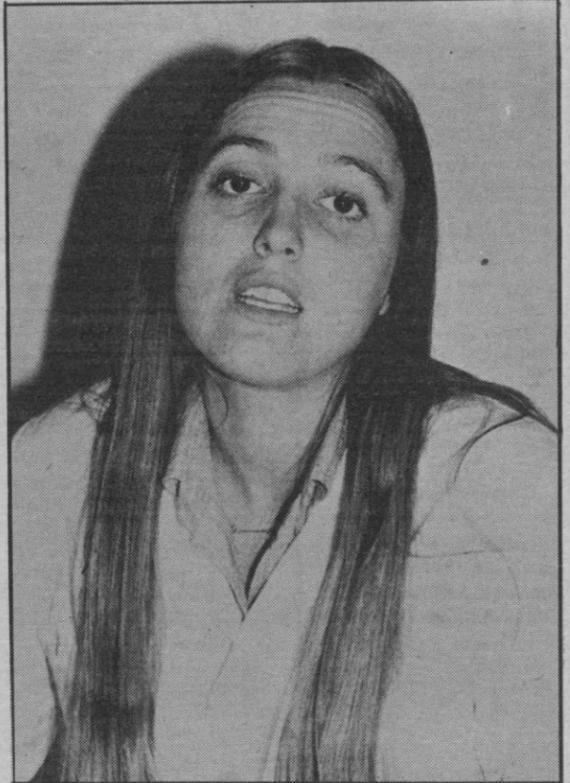
—¿A quiénes van destinados estos dos cursos?

—Los cursos van destinados a profesores, a puericultores, a padres y a todos aquellos interesados en el tema de la educación del niño distinto y del niño en edad preescolar. Los dos cursos serán dados del 18 al 21 de abril en la Escuela de Magisterio.

—¿Quiénes los van a dar?

—El director del Centro Médico de Diagnóstico y Tratamiento Educativo de Barcelona (CEMEDETE), José Moyá Trilla, y el del niño distinto, y el preescolar el doctor Jorge Ferrer. Este centro es privado. En él trabajan unos 120 profesionales de diversas especialidades sobre el niño distinto. Se fundó hace unos 12 años y desde entonces ha ido evolucionando y creando una escuela. Así un niño que tenga alguna deficiencia es analizado por un equipo y se le hace una revisión médica, motriz, interior, psicológica, pedagógica.

Al final se le hace una revisión total, con lo que el Cemedete realiza un nuevo tipo de medicina:



la medicina de la educación.

Tal ha sido su éxito que ha tenido el primer premio en el congreso educativo celebrado recientemente en Venezuela, donde presentaron una ponencia sobre el síndrome de Down.

—Por lo que parece el índice de los temas es muy amplio para el poco tiempo que hay previsto para el curso...

—Efectivamente, el temario es muy denso. Yo creo que lo que los profesores harán serán dar una serie de pautas para que las personas que asistan las sigan después, porque, por ejemplo, cada uno de estos cursos se dan en Barcelona durante cinco días desde las nueve de la mañana a las ocho de la noche, mientras que en Mallorca durarán unas doce horas, en total.

En el caso concreto del curso de preescolar se hace una evolución del niño desde los cero a los seis años, aunque preescolar, como todos sabemos, sea desde los cuatro a los seis. A los alumnos se les enseñará cómo realizar juegos, fichas, etcétera.

Todo estará explicado a nivel muy divulgativo.

Porque preteudemos que incluso acudan padres. Para ampliar estos estudios se podrán adquirir dos libros editados por el centro barcelonés con sus propias experiencias y titulados «Niño distinto» y «La etapa preescolar, un mundo maravilloso». Durante las sesiones se pasarán también películas y diapositivas entresacadas de sus propios archivos.

Los dos cursos tienen aplicación práctica en el ámbito de la educación y el desarrollo infantil, por lo que para demostrar su asistencia a los mismos se entregará a los alumnos un diploma acreditativo del mismo.

«Rosa dels Vents» es una organización miembro de la Asociación proluca de la Integración de Niños Distintos y cuenta con una sección dedicada a la organización de cursos, conferencias y talleres prácticos en el desarrollo evolutivo de los niños y en todo tipo de enfermedades subnormales.

También posee una Escuela de Padres, con el fin de ofrecer todo tipo de información y ayuda a estos.

F. Rivero  
Foto: Delphi

Si le interesa  
**CAMBIAR - VENDER - COMPRAR**  
una embarcación de  
**OCASION**

Acuda a la...

**FERIA NAUTICA  
FLOTANTE  
DE BALEARES**

BARCOS DE OCASION  
VELA LIGERA  
INDUSTRIA AUXILIAR  
NEUMATICAS-SURFS



DEL 30 ABRIL - 8 MAYO - 1983  
**PTO. ALCUDIA**

OFICINAS DE INFORMACION Y CONTRATACION:

En Pto. Alcudia: Puerto Deportivo y Turístico de Alcudia  
C/. Vicealmirante Moreno, s/n. Tels.: (971) 54 60 00 / 04  
En Palma: C/. Almudaina, 5. Tel.: (971) 22 60 47 / 22 64 41  
Telex: 68594 / COCIN-E (CODE IFEBAI)



total cobertura



RADIO POPULAR DE MALLORCA ●  
RADIO POPULAR DE MENORCA ●  
RADIO POPULAR DE IBIZA ●

**RADIO POPULAR BALEARES**  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDAD

Mallorquines ilustres

# Fausto Morell y Bellet (1851-1928)

Antonio Agustín

Fausto Morell y Bellet, pintor, nació en Palma el 8 de noviembre de 1851, falleciendo el 27 de marzo de 1928. Hijo del matrimonio de don Fausto Morell y Orlandis con doña María Ana Bellet y García-Conde. Por su nacimiento y línea paterna resultaba heredero del marquesado de Solleric, con grandeza de España. Título y grandeza que nunca quiso ostentar. Por línea materna provenía de la casa marquesal de Mianes, de la más antigua nobleza catalana.

Cabría pensar que su extracción social le vinculaba a un ambiente poco propicio a las inclinaciones artísticas que desde su niñez mostró. La realidad es que precisamente fue su ambiente familiar el que determinó aquellas inclinaciones de su espíritu y los frutos que para el arte se derivaron de aquellas. Fue su padre diestro asimismo en el manejo de los pinceles y no sólo ello, además le unía amistad sincera con los pintores entonces en boga de nuestra mal llamada escuela mallorquina.

Ambiente de respeto y amor al arte el que poblaba en la infancia de Fausto Morell las bellas estancias, además concurrían estancias del Palau Solleric. Respeto y amor que asimismo animaba la hermosa casa de los Quint Zaforteza. No es exagerado apuntar, por lo relativo al resto de las casas señoriales mallorquinas, que por desgracia desenvolvían sus vidas con muy escaso nivel de relación fuera del estricto círculo aristocrático y que aún en él, profundas diferencias antiguas y nuevas, ayudaban al hermetismo de una clase más atenta a sus riquezas rústicas y al disfrute de sus privilegios que a

mostrar la permeabilidad social que las mencionadas familias supieron mantener.

## DE TAL PARE TAL FILL

Muchas veces hubo de repetirse y a veces encubriendo una velada censura en determinado ambiente. Lo cierto es que Fausto Morell y Bellet no sólo siguió las huellas de la afición paterna sino que desbordó las estimables calidades de la obra de Morell y Orlandis.

Estudió en Palma hasta culminar la etapa de bachiller. No obstante no anhelar otro título académico superior y crear con ello la apariencia de una formación incompleta o limitada, la realidad es que Fausto Morell alcanzó una muy amplia cultura. Copioso lecturas lentas y reposadas, fueron alimentando su prodigiosa retentiva. Muchas veces repitió Fausto Morell su gratitud a quienes amén de amigos fueron maestros, de conocimientos y sensibilidad. El notable mundo de artistas con que se relacionó incitaron la curiosidad juvenil de Morell y excelentes cultivadores de las disciplinas artísticas pronto se

confesaron asombrados admiradores de la madurez que el artista alcanzó en sus conocimientos literarios e históricos.

Una primera característica cabe adjudicar a sus pinceles: la pasmosa seguridad. Mientras dibujó a lápiz, carboncillo y pluma iban adiestrando su muñeca, entregó su sensibilidad del color a la difícil acuarela logrando justo renombre.

De Londres llegaban pedidos de sus acuarelas y en la capital británica su obra fue mostrada aunque en un plano solamente familiar.

## LA OBRA DEL ARTISTA

No perdonó Morell el conocimiento de las técnicas académicas, Tablas a la manera del XV y XVI, cuadros de asunto histórico, religiosos, interiores, retratos, paisaje. De las tablas vale la pena la mención de las consagradas a los asuntos «Adoración de los Reyes de Oriente», o «Santo Tomás de Villanueva».

De sus cuadros de asunto histórico no puede omitirse la cita de «Franquicias del Reino», «La batalla de Lluçmajor» y «Trágica muerte de don Onofre Fe-

rrandell a manos de los agermanados».

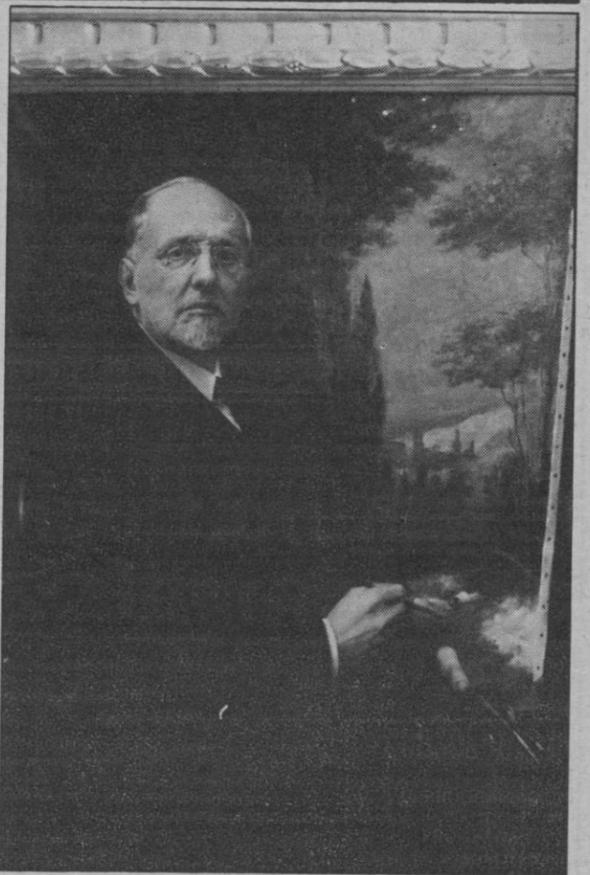
En el Consell de Mallorca se conserva el retrato del Obispo Cardona, titular de la mitra de Sión.

Morell realizó los dibujos para los ventanales de la Iglesia de Santa Eulalia, tanto de la capilla de la Comunión como de la nave central.

Una de sus últimas obras, ésta escultórica, fue el proyecto de los sepulcros reales de la Dinastía mallorquina, para la Capilla de la Trinidad de nuestra Catedral. Sepulcros para los restos mortales de Jaime II y Jaime III, culminados en los años cincuenta con las figuras yacentes debidas a Federico Marés. Los sepulcros debidos a Morell fueron visitados por Alfonso XIII que los elogió sin tasa en su última visita a Mallorca.

La obra de Morell impregnó ampliamente la Palma de su tiempo. De su concepción y diseño, nacen los bellos ventanales del Consell de Mallorca. Llevan su firma en la Galería episcopal los retratos de los obispos Cervera, Campins y Domenech. En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales son de su mano los retratos de los hijos ilustres Tomás Forteza, Bartolomé Maura, el Conde de Sallent y Miguel Costa y Llobera.

También en Cort puede admirarse el retrato del Marqués de Solleric, ante-



pasado suyo que había sido destruido por un incendio.

A su muerte el consistorio palmesano le proclamó Ilustre, dedicándole una importante calle.

Fausto Morell evidenció un depurado gusto artístico. Su parecer y consejo era buscado en cualesquiera asuntos tuvieran que ver con el arte. La obra de Morell comporta un valioso ca-

rácter evocador de nuestro pasado y en los estrictamente plástico en capítulo esencial en el legado pictórico. Por más que en las fechas de su fallecimiento el mundo artístico hubiera dado un giro copernicano respecto de los presupuestos en que se acuñó la personalidad del artista mallorquín que tanto amó costumbres, tierra, familia...

## El aborto a debate en la Revista «Binissalem»

El último número de la revista de información local «Binissalem» tiene como tema central el aborto; en la citada revista se hace una encuesta a los médicos y políticos de la villa de Binissalem quienes opinan sobre el tan debatido tema. Una revista bien cuidada que, por cierto, tiene que cambiar de director ya que el actual, Toni Pol, ha presentado su dimisión.

## El tiempo que pasa



Nos muestra el grabado la bella perspectiva que antiguamente ofrecieron las escaleras de acceso a la Catedral y la Almudaina desde Conquistador. Entre la imagen antigua y la actual, medió un tiempo felizmente superado, en que el abandono de las mismas fue integral. Los lienzos del moderno perfil amurallado ofrecían del lado del Palau Reial un estado deplorable, lo mismo que escaleras y pavimento. Una inspirada restauración, posterior en poco a la construcción del palacio March, devolvió a la imagen su actual aspecto, uno de los cuadros mejor entonados de la ciudad. Los bellos testeros de barro isabelino y los cuidados setos, la atención



que se presta ahora a que no deteriore la yedra eura la pared, quizá sólo piden el complemento de una más intensa iluminación, aún respetando la armonía de las farolas que ganaron carta de naturaleza cuando la luz de gas.

Embellecería el entorno la desaparición de algún tendido aéreo. Pero esa observación, como otras relativas a colocación de antenas y pantallas de radioenlace en la Almudaina no parecen traer soluciones mientras perdure el uso militar del palacio.

(Foto Vives, grabado del «Album de postales viejas» de Luis Ripoll)



### VIKEN 1 Y VIKEN 2

Si en su casa de campo sus necesidades de electricidad son reducidas, puede ser práctico y económico un equipo de electricidad por energía solar. Consulte su caso en la División de Gas y Nuevas Energías de GESA Equipos con Colectores fotovoltaicos AEG-TELEFUNKEN.



**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

División de Gas y Nuevas energías Tel. 46 77 11



El sueño hecho realidad de un hombre polifacético

## Kromyoussa, una aventura audaz

En estos tiempos, ya se sabe, abrir una Galería de Arte, es casi casi, una locura. Una maravillosa locura, si pero sin duda, un riesgo económico audaz, donde por lo general siempre se pierde. Y cuando Manuel Santolaria Duaso nos dice que ha inaugurado Kromyoussa, en la calle Agua 3, donde antiguamente funcionaba Xaloc, no lo pudimos creer.

—¿Estás loco?

—Casi, pero te diré una cosa, quizá un secreto, hace un par de años tuve oportunidad de montar una galería en el Paseo Mallorca, pero no pudo ser por cuestión de local. La idea se fue posponiendo pero quedó el gusanillo, el proyecto latente.

—¿Y...

—Y, que un buen día, hace dos meses, la esposa de mi hijo y una amiga suya vinieron a verme diciendo que querían montar una galería, que había un local disponible, que allí antes había otra galería... y tal.

—¿Y te convencieron?

—Naturalmente. La idea era (es) buena; una de ellas se encarga de la cuestión artística, la otra lo comercial y yo la promoción y la difusión.

—¿Cómo se llaman esas dos promotoras que han venido a entroncar con tu viejo proyecto?

—Magda Enseñat y Carmen Hevia.

### LO DEL NOMBRE

—A mucha gente, y a

mi, claro, le llama poderosamente la atención el nombre que has elegido. ¿Qué es eso de Kromyoussa, suena a griego.

—Lo del nombre se me ocurrió pensando en Mallorca, quería hacer algo con nombre que fuese como un pequeño homenaje a nuestra isla y rebusqué en los archivos hasta dar con lo que habían escrito Hecatou y Avenius sobre Mallorca, en griego, llamándola Kromyoussa. A medida que fui pronunciando el nombre me pareció bonito y musical y de acuerdo con mis dos compañeras en «petit comité» donde también participaron mi hijo y el marido de Magda, resolvimos que la galería debía llamarse Kromyoussa.

### LO COMERCIAL

—Como se que no eres ni tonto ni iluso, me gustaría saber ¿qué buscas, qué pretendes, con esta galería de arte?

—Mira, creo que debemos ser realistas. Cuando montas algo de cara a un público, lo haces sobre dos vertientes: servicio de lo práctico, lo bello, lo útil. Y la búsqueda de un beneficio. Lo difícil estriba en dar con el negocio sin hacer excesivas concesiones a lo comercial, en detrimento de lo bello y armónico. Es una cuestión de imaginación. Con el uso de la imaginación se resuelven los problemas más complicados. Lo que ocurre es que muchas ve-

ces es más cómodo no pensar o pensar solamente en el dinero. Este, por supuesto, no es mi caso, ni nuestro caso. Queremos que la galería tenga dignidad. Simplemente eso.

### LO ARTISTICO

—Háblame de tus inquietudes artísticas.

—Tu sabes que soy un hombre de facetas diversas. Hay varias cosas que me dominan o que son mis grandes aficiones; la música, las letras, los idiomas, la belleza y la estética (en el cine, teatro, música, pintura, escultura, etc.). Me encanta la mecánica, me gusta la cocina y me gusta ser un poco «manitas en las cosas de la casa como son los enchufes, los electrodomésticos y otros utensilios que pueden tener solución con maña y cerebro. Si con la galería puedo aportar algo más a mi ejecutoria personal, realizándome un poco más cada día, bienvenida sea la galería. Conozco muy bien el periodismo, ejerzo la profesión de locutor y soy un forofo de la dicción. Creo que si se habla bien, claro y con dominio del matiz, se hace también música. Y esa música lo mismo puede sonar en el verbo mediante el bello idioma castellano que con el idioma catalán, en su vertiente mallorquina o balear. Todo estriba en hacer lo posible para leer bien y hablar mejor».

—¿Hace falta más explicación? ¿Qué tío...!

### El mirón

## La rubia que se alquila

Suele andar por los barrios periféricos, en los bares que todos conocemos, en Gomila. Y, naturalmente, en el Barrio. Es una mujer ni fea ni linda. Normal, con los ojos claros, el pelo casi rubio, teñido (alguna vez fue color castaño, de trigo, pero hace mucho tiempo...) y habla con acento andaluz. ¿será verdad o lo disimula?

Y, una vez, creo que fue una tarde, coincidimos en alguna parte y nos pusimos a charlar. Y me contó la historia. Bueno, lo de siempre, que la mala suerte, que el hombre que la engañó, que el niño enfermo, y todo lo que sigue. Y le seguí la corriente; la escuché atentamente, casi con la boca abierta, a lo tonto. Y me invitó a su casa (era de esperar) pero antes me hizo conocer la tarifa. Y pago adelantado. ¡Hay cada pícaro por ahí, una ya está cansada de trabajar gratis, no están los tiempos...

Bueno. Y no pasó nada, claro. No fui. Quizá por miedo, por falsa delicadeza. O, simplemente por timidez. Probablemente porque en el fondo del alma me fastidia denigrar a una mujer de esa manera. No se puede vender (ni comprar) el amor. No, no. Y aquí podría añadir un montón de palabras. ¿Sirven de algo?

Yo no se si la rubia ejerce de prostituta por necesidad o porque le gusta. O porque se gana el dinero muy fácil ¿fácil?. La verdad, es muy triste el espectáculo de una mujer que se subasta por unas horas.

### Textos



F. Rubén Avila

No te des por  
vencido ni aún  
vencido

Si hay un hueco  
en tu vida,  
llénalo de amor



## XXIII Concurso Nacional de Redacción

Organiza: El Concesionario de COCA-COLA

Colabora:  **VARIG**  
*Lineas Aereas Baleares*

Patrocinado por el **diario Baleares**  
MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

### La sequía

¿Qué es la sequía? y ¿qué consecuencias trae? Si hiciéramos estas preguntas a uno cualquiera de los pobres campesinos que se han visto casi, o incluso en la ruina por culpa de la sequía, nos contestarían que es algo desastroso.

Este verano pasado, hemos sufrido las secuelas de la sequía. En los informativos se decía que muchos pueblos estaban en alerta roja y muchos nos preguntábamos ¿qué significa eso? La respuesta es simple y fácil de comprender por todos «debemos restringir el uso del agua» o de lo contrario nos quedaremos sin ella.

Además de su utilidad, debemos tener en cuenta su belleza. Si cerramos los ojos e imaginamos, lugares hermosos, sin agua, tenemos ante nosotros algo similar a un desierto.

En muchos lugares de la península, y a través de la historia se ha llegado a juzgar a la gente debido a que existen, los llamados «tribunales del agua» formados tiempo atrás y que se encargan de repartir el agua es-

pecialmente en la zona levantina en la que existen terrenos de regadío.

Como se puede observar el agua forma parte primordial de nuestra vida (3/4 partes del cuerpo humano) que junto con el Sol son las principales fuentes de la misma. Pero cuando el Sol evapora demasiada agua se produce la fatal sequía.

Para el campo es uno de los fenómenos más desastrosos junto con el granizo y el hielo, las cosechas se pierden, los animales mueren sedientos y el suelo se requebraja dando un aspecto estéril.

Esta era la panorámica que ofrecían nuestros campos durante los largos días de estío, el campesino, el labrador, el ganadero y todos los que viven de los productos de la tierra esperaban con impaciencia el agua que calmara la sed de los campos, pero ésta se hacía esperar y los días pasaban tan ardientes como los anteriores. Tuvimos que esperar a que el otoño, casi comenzado el invierno trajeran las lluvias, escasas lluvias que llenaran los embalses y regaran la tierra.

M.<sup>a</sup> Antonia Salom Moreno, 8.<sup>o</sup> E.G.B.  
Colegio San José de la Montaña

### La sequía en España

Uno de los grandes problemas que abarca España en estos últimos años, es el de la sequía.

En la mayoría de los lugares españoles no llueve, y esto en consecuencia trae graves problemas, tales como: campos arrasados por falta de riego, pérdida de ganado, arroyos secos, y otros muchos más.

Algunas personas dicen que esto es causa de las explosiones de bombas nucleares.

En estos momentos, es cuando más nos damos cuenta de la importancia que tiene el agua para los seres vivos.

Las plantas no crecen, están mustias, los animales mueren a montones, los campos no se pueden cultivar, todo se seca.

Este invierno ha sido uno de los más calurosos que hemos tenido. Ha llovido muy poco y como ha vuelto a lucir el sol, no ha servido de nada. No es que queramos

que haya de nuevo una inundación pero por lo mneos podría llover aunque sólo fuera unos días para que no estuviera todo tan pobre.

Pero la falta del agua además de originar todo esto, causa también enfermedades, ya que al no llover, el aire se contamina debido a los humos de las fábricas, coches, etc....

Por eso el agua es tan importante. Aunque hay gente que la desperdicia dejando los grifos abiertos para ir a realizar otras tareas.

Yo creo que si todos pusiéramos algo de nuestra parte tal vez pudiésemos ahorrar algo, no arreglaríamos el problema, pero lo haríamos menor.

Si no lo hacemos así, tendremos que ir a beber agua del mar.

M.<sup>a</sup> José Cruz Llobell, 8.<sup>o</sup> E.G.B.  
Colegio San José de la Montaña

### Sucesos

## Cuatro jóvenes detenidos en Pollensa

A raíz de denuncias que se iban efectuando por la zona de Pollensa y Alcudia, por el equipo de investigación de atestados de la Guardia Civil de la Comandancia de Palma, han sido detenidos y puestos a disposición judicial José Antonio Puche López, de 16 años; Antonio Aguza Alonso, de 19 años; Bartolomé Llompert Aloy, de 25 años y Francisco Javier V.B. de 20, todos ellos como presuntos autores de robos que venían cometiendo desde el año 1981 por aquellas zonas.

Los robos se cometían

en establecimientos de electrodomésticos y bares, cuyo valor del botín fue de unas 600.000 pesetas, todo ello vendido íntegramente a bajo precio, por lo que no ha podido recuperarse ningún objeto de lo robado.

La Guardia Civil hace una llamada a todas aquellas personas que durante estas fechas hayan adquirido algún objeto a bajo precio, como son aparatos musicales, electrodomésticos, etc. lo pongan en conocimiento a la Comandancia de la Guardia Civil de Palma.

## Súbdito italiano, a disposición judicial

Por el Grupo antidroga de la Guardia Civil de Ibiza-Formentera, han sido detenidos en esta última isla el súbdito italiano Claudio Cristo Floretti, de 24 años, y la española Alicia Carvo Cuello, de 39 años, como

supuestos autores del delito contra la salud pública.

En el momento de la detención les fueron intervenidos 110 gramos de hachis, valorado en 22.000 pesetas. La pareja en cuestión pasó a disposición judicial.

## El PCOE presentó sus candidatos

El PCOE, en un comunicado público en el que incluye sus listas electorales al Ayuntamiento de Palma y Parlamento, presentadas ayer a la Jynta Electoral, «lamenta no haber podido conseguir una coalición unitaria en las Baleares con el PCEU y el resto de los demás grupos marxistas-leninistas».

Candidato número uno a la alcaldía es el «independiente»

Jerónimo Matamalas, al que sigue Sotero Ortiz, que a su vez es el primer candidato al Parlament, mientras Matamalas aparece también en la lista municipal, en el número 3. Por otro lado, ambas candidaturas reproducen unos mismos nombres hasta un total de 28 y 32 candidatos respectivamente.

## Más médicos para Son Dureta

Un ciudadano llamó a yer a la redacción de «Baleares» para denunciar el hecho de que en el ambulatorio de Son Dureta ayer por la mañana sólo trabajaba un médico, cuando esperaban unos 100 enfermos.

Desde las páginas de «Baleares» pedía que se ampliase este servicio con otros médicos, ya que el que había no podía realizar bien su trabajo debido a que aunque pretendía atender a cada enfermo según su mal, los que esperaban tardaban mucho tiempo en ser atendidos, especialmente los niños pequeños con mucha fiebre.

## L'Esplai: Nueva formación del tiempo libre

F.R.

Recientemente el «Centre d'Estudis de l'Esplai» ha celebrado su asamblea anual ya ha modificado su ideario y su línea de acción para adaptarse a las nuevas estructuras del Estado. Pere Carrió, su director, habla a «Baleares» de estos cambios y de lo que es, en sí, este centro:

«El Centre d'Estudis de l'Esplai» es una agrupación que se dedica a la formación de niños y jóvenes para capacitarles como monitores y educadores del tiempo libre. Nosotros venimos funcionando desde 1975, pero el centro tuvo su aprobación legal el año pasado».

—¿Qué tipo de actividades realizáis?

—Nuestro campo de actuación se basa en educar a niños y jóvenes. Tenemos cursos de iniciación a las actividades del tiempo libre, que son para jóvenes de 16 a 18 años y que vienen a durar unos cuatro fines de semana. Estos cursos consisten en dar a conocer lo básico del excursionismo, acampada, etc.

También tenemos cursos de monitores, para jóvenes mayores de 18 años y que se realizan en ocho fines de semana. Hay otro

curso de monitores, que sirve para especializarse. Tenemos un total de 15 especialidades, divididas en dos tipos: técnicas y pedagógicas, ejemplo: Acampada y música. Lo que sí hay que tener es cuatro especialidades para obtener el título de monitor, pero han de ser tres de una clase y una de la contraria. Generalmente estos cursillos se imparten en un fin de semana.

Por último está el curso de directores. Estas enseñanzas son para jóvenes de 21 años. Para acudir a estos cursos se ha de poseer antes el título de monitor o una experiencia con jóvenes. La duración del curso suele ser de unos cinco fines de semana y 24 sesiones entre semanas. Estos cursos suelen impartirse en nuestra sede, en la calle Imprenta.



### ACTIVIDADES AL AIRE LIBRE

—Supongo que también realizáis actividades al aire libre...

—Así es. Tenemos campamentos y colonias. Las llevamos a cabo con jóvenes del resto de los países catalanes. Los últimos encuentros los tuvimos en un campamento de Alicante. También llevamos los turnos de los campamentos municipales del Ayuntamiento de Palma, ya que

tenemos una serie de jóvenes preparados para llevarlos.

También nos hemos brindado a llevar campamentos o actividades juveniles de empresas privadas. Un caso concreto ha sido el que nos encomendó la fundación «Bartolomé March»

—¿Cuál es vuestro ideal?

—Queremos agrupar a la gente con un afán progresista de la vida y con

respeto a las libertades y a los derechos humanos:  
Foto Juanet

**1.500 PELICULAS**  
sistemas V.H.S.- BETA - 2000  
todas cintas originales, los mejores títulos.  
nuestro video club.  
**radio borne**  
C/. San Miguel, 55, Tlf. 22 75 41

Según el sumario del fraude a la Seguridad Social

# El caos de la informática y de la Tesorería, una evidencia

Miles de empresas desaparecidas figuran en los listados



La informática no es suficiente

## Editorial

### La movilización antiterrorista

Los anteriores ministros del Interior y también el actual, señor Barrionuevo, clamaban por una movilización del pueblo vasco en contra de la violencia terrorista, condición prácticamente indispensable para avanzar en la lucha contra la plaga de ETA. Pues bien, lo que hace poco tiempo parecía una vana ilusión, hoy es una realidad.

Las miles y miles de personas que se han manifestado en San Sebastián bajo el lema «no al terrorismo», lo hicieron a la sombra del último asesinato de ETA, el del policía artífice Aniano Sotil, lo cual es altamente significativo.

En verdad la escalada de violencia de ETA precisaba una respuesta. Y la ha tenido con creces.

¿Qué es, pues, lo que ha cambiado en Euskadi para que la gente, desafiando el régimen de miedo impuesto por ETA, salga a la calle, a manifestarse contra los terroristas, cada vez con más frecuencia y en mayor número? Lo que ocurre actualmente es que la población ha llegado a un punto de saturación, y, si no fuera por el dramatismo de los hechos habría que decir a un punto de hastío. ETA ha forzado a todo un pueblo a convivir con la muerte, el chantaje y el terror, y el pueblo no puede seguir soportando tan ingrata convivencia. Por eso, al margen incluso de su grado de regionalismo o independentismo, la gente se echa a la calle exigiendo el fin de una situación que ya asquea por doquier.

También es perceptible el cambio psicológico de la población vasca en su relación con las fuerzas de seguridad. El odio generalizado ha dado paso a una aversión en que la policía empieza a ser más comprendida en cuanto es más necesitada. Y no faltan gestos de

afecto y solidaridad, como la reciente esquila aparecida en la prensa y sufragada por un grupo de vecinos del barrio de Gros, donde murió el artífice Sotil en cumplimiento de su deber. El policía es calificado en ella como «trabajador por la seguridad del pueblo vasco».

Estos detalles van conformando una nueva situación cuya nota más destacable es la participación ciudadana, aún circunscrita prácticamente a las movilizaciones populares. Pero se trata de un primer paso importante. Ciertamente, como dice Roberto Lerchundi, estas movilizaciones, con ser fundamentales, reflejan a su vez la impotencia actual de los partidos vascos para combatir la violencia. En efecto, ha habido nuevos conatos de formación de una segunda mesa para la paz. Imposible de conseguir. Las rencillas y las posiciones condicionantes de unos y otros hacen indispensable una nueva mesa. Cada cual tiene sus razones. Los socialistas dicen no estar dispuestos a sentarse en la misma mesa con HB, partido que, según ellos, no desea una paz real. Mientras tanto, PNV y EE consideran imprescindible la presencia de HB. El lendakari Garaicoechea no ha patrocinado aún el nuevo intento.

En cualquier caso, el espectáculo de los partidos vascos es una imagen bastante representativa de las contradicciones en que se mueve la sociedad euskalduna de cara a una normalización de la situación. Al final, —por ahora— sólo quedarán en el País Vasco dos protagonistas: ETA asesinando y extorsionando, y el pueblo llano manifestándose, inasequible al desaliento, por la paz y en contra del terrorismo.

**Baleares**

El caos existente en los servicios de Tesorería y de Inspección de Trabajo de Barcelona se evidencia en el sumario sobre el presunto fraude a la Seguridad Social, al que tuvo acceso «Europa Press». Una de las expresiones de aquella desorganización lo constituye el hecho de haberse comprobado que millares de empresas que aparecen como deudoras actuales de la Seguridad Social ni siquiera existen ya.

Tales datos fueron obtenidos en el curso de las actuaciones de un plan especial para el control de la recaudación en Barcelona, cuyos datos resumen de las actividades desarrolladas entre los meses de junio y noviembre fueron incorporados al sumario.

### MILES DE EMPRESAS DESAPARECIDAS

El periodo del informe se refiere a los meses comprendidos entre el 15 de junio de 1981 y 30 de diciembre de 1981, al que hay que descontar el mes de agosto, por vacaciones de inspectores y controladores.

Según el sumario al que tuvo acceso Europa Press, en dicho periodo se controlaron 7.264 empresas, bien por captación, bien por visita. «Esta control, se dice en el informe-resumen, ha demostrado la poca fiabilidad de los listados de descubiertos teóricos suministrados por la informática de la Tesorería y Orcasitas (en esta última población está una central de informática, además de la de Barcelona).

En efecto, de las 7.264 empresas controladas, había 2.385 que ya no existían por haber sido baja

en la Seguridad Social, si bien su baja no había sido comprobada por la informática y seguía figurando en los listados, naturalmente como empresas en descubierto».

«Otras 2.054 empresas figuraban en los listados como empresas al descubierto, y se comprobó que estaban perfectamente al corriente del pago, nueva demostración de lo poco fiables que son los datos informatizados».

### MAS DE 4.000 MILLONES DE DEUDAS

«Aparecieron realmente 2.375 empresas al descubierto (de las 7.264 controladas), sigue diciendo el informe al que tuvo acceso Europa Press. De estas 521 habían cumplido con el artículo 54, presentando para su sellado los TC-1 y TC-2 e ingresado cuota obrera. A éstas no se les levantó requerimiento, ya que Tesorería procedió a emitir directamente las correspondientes certificaciones de descubierto».

«A las 1594 empresas restantes los servicios de Inspección-controladores les levantaron los correspondientes requerimientos por los descubiertos existentes que sumaron un importe total de 4.215 millones de pesetas. La cifra es considerablemente importante, sobre todo si tenemos en cuenta que se trata de empresas reales, es decir, que existen y siguen en funcionamiento, por lo que dicha cantidad es casi totalmente cobrable».

### LAS EMPRESAS QUE NO APARECEN SON TAMBIEN MILLARES

Por otra parte, dentro del

plan de control de la recaudación han quedado otras 9.545 empresas (del total de 16.809 que fueron citadas) que no pudieron ser controladas debido a que o desaparecieron o bien Correos devolvió las citaciones con indicación de «no localizarlos» o «desaparecidos».

En el informe se pide que se introduzcan datos nuevos en la informática de Tesorería, considerando que no sirve la actualmente existente.

Más adelante se dice que ya se ha finalizado el control de las empresas de Barcelona Ciudad, y se está ya en las empresas de Barcelona-Provincia, por lo que seguramente en el mes de febrero del año próximo habrá finalizado la revisión de las empresas contenidas en el listado suministrado por Orcasitas y correspondiente a septiembre de 1980.

Pero añade: «Ello no quiere decir que se habrán inspeccionado todas las empresas de la provincia de Barcelona, ni mucho menos. De un lado quedarán todas las no controladas de dicho listado, que habrá que decidir que se hace con ellas (lo más lógico sería darlas automáticamente de baja)».

Añade que, de otro lado, debería suministrarse un listado más moderno, a ser posible el correspondiente a septiembre u octubre de 1981. De éste se sacarían todas las empresas controladas en la primera fase de la operación, procediendo a controlar las restantes «ya que seguramente aparecerán en un listado de dicha fecha (septiembre u octubre de 1981) por lo menos diez o doce mil empresas no controladas».

## Breve

● La infección respiratoria aguda (I.R.A.) fue la enfermedad de declaración obligatoria con mayor incidencia en España, durante 1982, según un estudio realizado por Europa Press en base a los datos publicados en el boletín epidemiológico semanal, de la Dirección General de Salud Pública. El número de casos de esta enfermedad fue de 2.208.251.

● El decano del Colegio de Abogados de Barcelona, Antoni Plasencia Monleón, manifestó a Europa Press que en Barcelona

hay más abogados que en París. A fines del pasado año, en la ciudad Condal había 7.141 abogados colegiados, frente a los 5.452 de la capital de Francia.

● Cuatro funcionarios soviéticos adscritos a la embajada de la URSS en España abandonaron recientemente territorio nacional, en vuelo de «Aeroflot», al serles probado por los servicios de seguridad del Estado un conjunto de actividades que podrían tener relación con el espionaje, según informa «ABC».

● La Dirección General de los Registros y del Notario ha concedido la jubilación voluntaria al notario de Madrid Carlos Arias Navarro por haber cumplido más de setenta años, según una resolución que publica el «Boletín Oficial del Estado». En su carrera política, Carlos Arias ocupó, entre otros, los cargos de ministro de la Gobernación y presidente del Gobierno, con el general Franco en la Jefatura del Estado. Fue presidente del primer Gobierno de la monarquía.

## RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA

Terrazas y piscina al borde del mar  
Aldea Cala Fornell - I - PAGUERA  
Reservas - Telf. 68.60.23 - Sr. Durán

### El Gobierno estudia realizar auditorias en bancos y financieras

El Gobierno tiene actualmente en estudio la implantación con carácter general de la obligación de bancos y otras entidades financieras de realizar auditorias según señala la respuesta del ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, a una pregunta del diputado de Grupo Popular, Santiago López González, a la que ha tenido acceso Europa Press.

La contestación del ministro de Hacienda, que tiene como base la crisis o situación dificultosa de entidades financieras, señala las siguientes medidas en estudio por el Gobierno, además de la implantación obligatoria de las auditorias:

—Reforzamiento de los fondos de previsión para insolvencias, establecidos en la circular del Banco de España 1-1982, conocida como la «Superpastoral».

—Proyecto de ley de crédito cooperativo, que asegure las bases financieras de este grupo de instituciones de crédito, íntimamente ligado al sector agrícola.

—Ampliación de la información que actualmente facilitan las instituciones de depósitos en relación con su actividad. El Banco de España ya ha solicitado una relación de riesgos por países a los bancos y cajas de ahorro.

—Proyecto de ley en el que se establezca, de forma similar a otros países, la figura del delito financiero.

—Se instará a las bolsas para que apliquen con rigor la normativa sobre información.

#### INSTRUMENTOS ACTUALES

En su respuesta, el ministro de Economía y Hacienda afirma que la crisis de entidades financieras va íntimamente ligada en España a la grave depresión económica sufrida desde 1975, así como a la carencia de instrumentos suficientes en manos de la autoridad monetaria.

«Sin embargo —añade— desde el comienzo de la crisis bancaria a finales de 1977, las autoridades monetarias han ido perfilando en unos casos los instrumentos legales a su alcance, y en otros casos poniendo nuevos medios».

Entre los actualmente existentes, Miguel Boyer cita en su respuesta, la existencia de una central de riesgos de créditos que proporciona información las entidades sobre la solvencia de los peticionarios la inspección e información del Banco de España, la facultad de suspensión e incluso liquidación de entidades bancarias y la acción del Fondo de Garantía de Depósitos.

No quieren que la OLP ingrese en la Internacional Socialista

### Simón Peres se entrevistará con Felipe González

El líder de la oposición laborista israelí, Shimon Peres, viajará a Madrid el domingo próximo para entrevistarse el martes 5 con el presidente del Gobierno español, Felipe González, antes de que comience en Lisboa la reunión de la Internacional Socialista.

Sus conversaciones con González será uno de los temas que examinó Peres con el primer ministro Menajem Beguín, a quien visitó ayer tarde por vez primera en los últimos ocho me-

ses.

Peres declaró que uno de los objetivos de su reunión con González será persuadirle para que España se oponga al ingreso de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en la Internacional Socialista.

El dirigente laborista, partido que cuenta con 50 de los 120 representantes del Parlamento israelí, permanecerá durante tres días en España, antes de viajar a Lisboa.

### Ruiz Mateos requiere notarialmente al director general del Patrimonio

## Pide que se reconozca la inconstitucionalidad de la expropiación de Rumasa

El ex-presidente del Grupo «Rumasa» ha requerido al director general del Patrimonio, Javier del Moral, a través de un acta notarial, para que reconozca la inconstitucionalidad de la expropiación, según publica esta mañana el diario «El País».

El requerimiento notarial, dirigido a Javier del Moral, fué entregado ayer, al parecer motivado por la convocatoria de las llamadas Asambleas Generales de Accionistas de las Sociedades del Grupo Rumasa S.A. relacionadas en el anexo del Real Decreto Ley 2/1983.

Se notifica que, sin aceptar la validez y eficacia de las convocatorias a las Asambleas de las comunidades de accionistas, ni tan siquiera la validez y eficacia del procedimiento expropiatorio, ni menos de la expropiación, los señores Ruiz Mateos y Jiménez de Tejada y Rumasa S.A. no asistirán a ninguna de las asambleas de Comunidades de Accionistas convocadas.

En el requerimiento, según el mencionado dia-

rio, se pide al director general del Patrimonio que reconozca nula de pleno derecho la expropiación de acciones representativas del capital social de Rumasa S.A. y del grupo de empresas que se recogen en el mencionado decreto, por oponerse formal y sustancialmente a la Constitución y al ordenamiento jurídico en general.

Requiere también que reconozca como inconstitucional la ocupación de las dependencias sociales de los archivos y papeles de las sociedades del grupo y la asunción de poderes y facultades de los órganos sociales referidos por la propia Dirección General del Patrimonio.

Igualmente se demanda del nuevo máximo responsable de «Rumasa» que se abstenga de realizar cualquier acto de gestión, administración o disposición sobre el patrimonio de cada una de las sociedades y, mande a los administradores se abstengan a su vez de realizar cualquiera de esos actos.

Se pide, por otra parte, que indique de manera



representativa las gestiones, actos administrativos o de dominio que hayan realizado los administradores, así como los nombres de éstos, fecha de nombramiento y contenido de las facultades que se les han delegado.

En el escrito se demanda que se entregue al requiriente fotocopias autenticadas de las escrituras públicas de constitución, ampliación de capital social y desembolso, títulos

representativos de las acciones, pólizas o resguardos provisionales de la misma, así como otra serie de documentos.

Entre otras cuestiones, el requerido, según el contenido del acto notarial recogido por «El País», debe anular las convocatorias hasta ahora publicadas de las llamadas comunidades de accionistas de las respectivas sociedades que han sufrido los efectos de la expropiación.

### El Rey Don Juan Carlos visitará al Papa la semana próxima

#### Le agradecerá su visita a nuestro país

El Rey de España, Don Juan Carlos de Borbón, viajará en fechas próximas a Roma, para efectuar una visita al Papa Juan Pablo II, con el fin de agradecerle personalmente la estancia del Pontífice en España durante el viaje que realizó del 30 de octubre al 9 de noviembre de 1982.

La proximidad del viaje fue confirmada a Europa Press en fuentes oficiales vaticanas, si bien se señaló que la fecha exacta no ha sido fijada todavía. En ambientes vaticanos se da como probable que el Rey de España llegue a Roma la próxima semana, de Pascua.

En fuentes de Madrid consultadas por Europa Press se señaló que, en efecto, el viaje está preparándose, pero no confirmaron ni negaron que vaya a realizarse en la Semana de Pascua.

#### MISA CON EL PAPA

En los ambientes vaticanos se estima que la estancia del Rey Juan Carlos I en Roma será corta, posiblemente de un día de duración o poco más.

Aunque no exista programa fijo para la visita, es muy probable que el Rey asista ese día a la misa que cada mañana oficia Su

Santidad el Papa Juan Pablo II en su oratorio privado, y que posteriormente acompañe a Su Santidad en el desayuno.

El Papa tiene costumbre de invitar a personalidades y altos dignatarios de la Iglesia a asistir a la misa, y posteriormente desayuna con ellos. En muchos casos, el Papa aprovecha estos momentos para despachar asuntos de la Santa Sede.

Al parecer, esta visita del Rey de España va a tener lugar a principios de año, pero fue suspendida debido al accidente deportivo que don Juan Carlos sufrió cuando practicaba el esquí en Gstaad.

#### MAXIMA DISTINCION

Repetidamente se ha comentado en los ambientes vaticanos la posibilidad de que el Papa Juan Pablo II conceda al Rey de España la máxima distinción honorífica de la Santa Sede a personalidades no eclesásticas.

Como es sabido, el Rey de España regaló la semana pasada al Papa el martillo con el que se desarrolló la apertura de la puerta santa en la Basílica de Santa María la Mayor, en Roma, con ocasión del inicio del Año Santo de la Redención.

PATROCINA Y ORGANIZA



CONSELLERIA DE CULTURA  
DE LES ILLES BALEARS  
CONSERVATORIO DE MUSICA

EXTRAORDINARIO RECITAL DE OPERA

## ALFREDO KRAUS

ORQUESTA SINFONICA (Director: RAFAEL NADAL)

Obras de: Beethoven, Gounod, Massenet, Granados, Donizetti, Verdi

AUDITORIUM

VENTA DE LOCALIDADES  
— TAQUILLAS AUDITORIUM  
— AMELIA DAMIANI  
C/ BOSSA, 6  
— CACHAREL  
Pº MALLORCA - 22  
— VIDEO CLUB TENIS  
TTE. TORRES Nº 17

MARTES 12 ABRIL  
22.00 h.

Tras la depreciación de la peseta

## Se ha perdido el 42 por ciento de la baja del petróleo

La depreciación de la peseta con respecto al dólar registrada en las últimas semanas ha absorbido cerca del 42 por ciento del beneficio que podría reportar la rebaja del precio del petróleo según se informó a Europa Press en fuentes solventes del sector energético.

Las mismas fuentes señalaron que de las 530 pesetas de ahorro por barril que habría supuesto la rebaja del precio del crudo acordada por los países de la Organización de Países Productores (OPEP) el ahorro real a los niveles actuales de cotización del dólar se sitúa en torno a las 310 pesetas.

Esta diferencia supone una pérdida relativa de 221 pesetas por barril, que significa cerca del 42 por ciento del ahorro que se habría producido si el dólar se hubiera mantenido a los niveles de cotización vigentes en diciembre-enero pasados.

### CALCULOS DE PRECIOS

Las fuentes consultadas por Europa Press indicaron que cuando el Gobierno fijó los nuevos precios de productos derivados del petróleo (diciembre de 1982), el precio medio del barril de crudo adquirido por España era de 31'75 dólares, que a un cambio medio de 128 pesetas-dólar suponían un precio de 4.064 pesetas barril.

Con el reajuste de precios acordados por la OPEP, según cálculos realizados por las autoridades del Ministerio de Economía y Hacienda, el precio medio del barril de petróleo se situará para nuestro país en 27'60 dólares.

El tipo medio de cambio del dólar en la actualidad, situado en torno a las 136 pesetas, este nuevo precio supone para España un coste real de 3.760 pesetas. Si el dólar hubiera continuado a 128 pesetas, el precio del barril se habría situado en 3.530 pesetas.

Según «Diario 16»

# Llamada de ETA (M) a la familia Prado y Colón de Carvajal

El periódico madrileño «Diario 16» publica una información en la que afirma que un portavoz de ETA militar llamó por teléfono el pasado sábado a Julio Prado y a Manuel Prado y Colón de Carvajal padre y hermano, respectivamente, de Diego Prado y Colón de Carvajal, secuestrado en Madrid el pasado viernes, día 25.

Según dicha información, las llamadas del portavoz de ETA duraron poco menos de un minuto y en ellas una voz previamente grabada en cinta magnetofónica requirió a los familiares del secuestrado para que se pongan en contacto con la organización terrorista en «Euskadi Sur».

El finalizar el mensaje, según «Diario 16» cuando los familiares pidieron al comunicante que esperara

unos segundos para anotar los términos de la comuni-

cación, este colgó el teléfono. En el mensaje —según la misma información— no se especificaron condiciones concretas para la liberación del secuestrado.

«Diario 16» añade que sin embargo, la familia de Diego Prado continúa guardando silencio y añade que Manuel Prado y Colón de Carvajal, embajador y hermano de Diego, niega haber mantenido contacto con los secuestradores.

### MENTIS DE LA FAMILIA

Manuel Prado y Colón de Carvajal ha desmentido rotundamente que ningún miembro de la familia haya mantenido contacto con ETA militar, que mantiene secuestrado a su hermano

Diego, y ha calificado de «terrorismo informativo» ciertas informaciones periodísticas.

«La mejor manera de que maten a mi hermano, agregó, es publicando in-

formaciones que no se ajusten a la verdad».

Diego Prado Colón de Carvajal fue secuestrado el pasado viernes día 25 por ETA Militar, que al parecer ha pedido un fuerte rescate por su liberación.

## Ausencia de noticias en el secuestro de Guibert

La ausencia de noticias y la insistencia de la familia en que «no ha contactado aún con los Autónomos», son las notas predominantes en torno al secuestro de Jesús Guibert Azkue, perpetrado el pasado lunes día 21 en Azpeitia.

«No tenemos ninguna novedad y, a medida que van pasando los días —señalaron fuentes familiares—, el nerviosismo es creciente».

No obstante, a pesar del hermetismo con que la familia Guibert rodea el tema, tras la recepción de la carta manuscrita y la fotografía de Jesús que los secuestradores hicieron llegar el pasado sábado, la familia podría estar ya gestionando el pago del rescate, pese al silencio absoluto que se guarda al respecto.

# El presidente del Gobierno y los ministros, de vacaciones

El presidente del Gobierno y sus ministros se tomarán estos días de Semana Santa de descanso, después del maratónico consejo, casi doce horas de trabajo, celebrado el miércoles.

Felipe González pasará estos días en la sierra madrileña, aunque no en su chalet de Miraflores, sino en una finca, al parecer propiedad del Estado.

El presidente del Gobierno, después de la intensa actividad desarrollada durante esta semana —viaje a Rabat, viaje a Mallorca para despachar con el Rey, y Consejo de Ministros de doce horas— descansará durante el fin de semana para volver el lunes a Madrid.

Por su parte, el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, se encuentra en Sevilla participando en los actos religiosos de la Semana Santa.

La actividad política se limita, durante estos días festivos, a la preparación de la campaña electoral municipal y autonómica, si bien los líderes de los partidos también están disfrutando de vacaciones.

En cuanto al Parlamen-

to, será después del lunes de Pascua cuando la actividad parlamentaria volverá a

reanudar sus trabajos, tanto por las previsiones legislativas, como por la previsi-

ble utilización del Parlamento con intención electoral.



## Aramburu Topete, en los actos religiosos de Málaga

El general Aramburu Topete, director de la Guardia Civil, dió la salida del paso de la Virgen de los Dolores de la Cofradía de la Expiración de la que es Hermano Mayor el Cuerpo de la Guardia Civil. En la foto, el Sr. Aramburu dando los toques de campanas para la salida. (Telefoto Efe)

### VIAJES EXCLUSIVOS

VIAJE BIBLICO ..... del 17 al 30 de Mayo  
GRANDES LAGOS Y ..... del 2 al 12 de Mayo  
CASTILLOS DEL RHIN ..... del 2 al 12 de Mayo  
ITALIA TURISTICA ..... del 15 al 25 de Mayo  
ANDALUCIA - CEUTA ..... del 29 de Mayo al 7 de Junio  
V. ARAN - LOURDES - ANDORRA ..... del 28 de Abril al 4 Mayo

**KRONOS** S.A. PLAZAS LIMITADAS  
C/. Bonaire, 6, Entlo.  
Tels. 223434 - 223463 - 225743 - 223746

**TRAVESSIA DEL PORT DE CIUTAT**  
4 d'Abril a les 11 h.

INSCRIPCIONS:  
PIMEM

C. Reina Esclaramunda, 1A - 3º - 2ª

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD  
Oficina Principal C. Lulio, 1

MIRET, S. A.  
Ctra. Vieja de Bunyola, Km. 2,800

PALAU MUNICIPAL D'ESPORTS

ORGANITZA:

CAJA DE BALEARS  
"SA NOSTRA"

PIMEM

MIRET

## «Euromisiles»: Moscú ignora la oferta de Reagan

Ha sido totalmente ignorado por los medios de difusión soviéticos el discurso de Ronald Reagan sobre un «acuerdo interino» en el tema de los «euromisiles».

Por el contrario, el diario «Pravda» asegura que sólo se conseguirá impedir su emplazamiento mediante «acciones decididas».

Lo que sí airean en sus primeras páginas los diarios es la reunión de los dirigentes soviéticos, presidida por Yuri Andropov, el pasado miércoles en el teatro Bolshoi, en la que expresaron claramente su rechazo a la propuesta de Reagan.

La actual política de Estados Unidos «está basada en la gran mentira de que el incremento de su poderío militar sirve al fortalecimiento de la paz, manifestó en dicha sesión el suplente del Politburo del Partido Comunista de la URSS, Boris Ponomarev.

«Pravda», por su parte, señala en un editorial, titulado «contra la corriente», que el citado «acuerdo interino» a la opción cero propuesto por Reagan no ha causado ningún efecto en el Kremlin, y concluye aseverando que la cúpula de la Plaza Roja la considera en esencia una «ratificación» del rumbo que siguen los EE.UU. para «lograr la superioridad militar sobre la URSS».

## Tensiones entre Francia y la OLP

Ibrahim Suss, representante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en París, criticó duramente al Gobierno francés por las reticencias expresadas acerca de la celebración en esta capital de una conferencia internacional sobre palestina, en la sede de la UNESCO.

Suss, que participó en la conmemoración del «Día de la tierra» en París, manifestó su disgusto por las peticiones hechas por las autoridades galas para que sean los propios palestinos los que presionen sobre las Naciones Unidas con vistas a modificar fechas y lugar de celebración de la conferencia.

Deploró asimismo que sea precisamente Francia la que haya tomado esta iniciativa —«un país que lucha por los derechos humanos y excluye los del pueblo palestino»—, y criticó el boicot de la CEE a esta reunión, que debería tener lugar en agosto.

Intervinieron en la celebración parisiense del «Día de la tierra» diversas organizaciones francesas y, entre otros, el profesor Israel Shahak, presidente de la liga israelí de derechos humanos, quien declaró que «la separación establecida entre judíos y árabes por el Gobierno israelí se llamaría «apartheid» en Africa del Sur o antisemitismo en Francia».

Según el diario londinense «The Guardian»

## Argentina prapara una acción militar en las Malvinas

Las Fuerzas Armadas argentinas esperan ordenes para emprender algunas acciones militares contra la guarnición británica de las Malvinas, informa «The Guardian».

El periódico de Londres cita fuentes militares para advertir que puede haber un intento de aterrizaje en las islas de aviones sin armas, como preludio de un ataque con aviones tipo «Mirage» o «Super Etendard».

Otra acción posible, según «The Guardian», es el envío de oleadas de aviones militares argentinos, con cortos intervalos, hasta la zona cubierta por el radar británico para provocar intervenciones frecuentes y costosas de la aviación británica.

### QUIEREN EMIGRAR A LAS MALVINAS

El Gobierno de las Malvinas recibió en los últimos meses 3.000 peticiones de británicos para emigrar al archipiélago y empezar una vida nueva.

Si son atendidas esas solicitudes el número de inmigrantes en las islas sería casi el doble que el de los 1.800 residentes habituales.

Según el portavoz en Londres del Gobierno malvinense, será preciso que los posibles emigrantes esperen largo tiempo hasta que sus peticiones sean atendidas debido al problema de la vivienda.

## Entrevista Craxi-Berlinguer

### El «escándalo de Turín», prueba de fuego para la izquierda italiana

El escándalo de Turín, en el que están implicados importantes jefes políticos locales acusados de corrupción, es hoy una prueba de fuego para la izquierda italiana, cuya mejor propaganda fue siempre la honestidad.

La comunicación judicial enviada al ex-diputado socialista Francesco Froio, miembro de la dirección nacional del partido desde 1974, de-

mostró una vez más que la cuestión turinesa es el problema número uno del PSI y el PCI.

Froio fue diputado por Turín, «propiedad» de la izquierda en los últimos siete años, desde 1972 a 1976, y hoy se encuentra acusado de corrupción por supuesta colaboración con el hombre de negocios Adriano Zampini, principal implicado.

Zampini se dedicó a contratar sustanciosos negocios para empresas de su propiedad con el ayuntamiento y el gobierno regional.

Lo más importante en este escándalo es la participación de políticos de partidos rivales, y la conmoción que suscitó en el PSI y el PCI la implicación de sus hombres-clave en Turín.

Por ahora, son 27 las personas acusadas por la magistratura; entre ellas el vice-alcalde socialista, Enzo Biffi, el secretario democristiano local, Claudio Artusi, y el jefe comunista en la región, Franco Revelli, así como otros socialistas y democristianos.

El escándalo determinó la caída de la junta municipal, de mayoría de izquierda, y la regional, sin que por el momento los partidos hayan acordado como «resucitar» la administración piemontesa y turinesa sin acudir a elecciones anticipadas.

Precisamente las elecciones administrativas que se realizarán en gran parte de Italia en los próximos dos meses, y cuya fecha decide el Consejo de Ministros son la gran precaución de la izquierda.

La fe popular en la honestidad de socialistas y comunistas está hoy muy afectada por

El propósito de las autoridades insulares es dar preferencia a los británicos con medios económicos suficientes para mantener a sus familias o que deseen comprar fincas de labor o dedicarse al comercio.

### TRASLADO DE LOS CAIDOS

Paralelamente a las gestiones para que visiten las Malvinas los familiares de los soldados argentinos muertos en la guerra, continúan los preparativos para el traslado a esas islas de los deudos de los británicos caídos también durante el conflicto del Atlántico sur.

Los 550 británicos se disponen a partir el próximo martes en dos «Boeing 747» de «British Airways» con destino a Montevideo, para desde la capital uruguaya seguir viaje hasta las Malvinas en el buque «Cunard Countess».

Uno de los viajeros es Elgan Jones, cuyo hijo Michael, de 22 años, fue uno de los guardias galeses muertos allí. «Los argentinos tienen derecho al mismo privilegio que nosotros», dijo Jones, para que puedan visitar las tumbas de sus hijos, hermanos y esposos muertos en las Malvinas».

Los cadáveres de 227 soldados argentinos fueron enterrados con honores militares el 19 de febrero último en el cementerio de puerto Darwin. Sólo 107 de ellos han sido identificados.

## Malabo: Español acusado de golpe de Estado

El abogado español Francisco Eduardo Fernández Gaberna se encuentra retenido en Malabo, capital de Guinea Ecuatorial, acusado de estar implicado en un intento de golpe de Estado.

Desde mediados de febrero Fernández Gaberna, quien llegó a Guinea Ecuatorial para trabajar como asesor jurídico en una explotación agrícola del continente, está acusado por las autoridades de este país de intento del golpe de Estado contra el Gobierno del presidente Obiang Nguema Mbasogo.

Por este motivo, el citado español continúa sin poder salir del país, ya que los servicios de seguridad le han retenido el pasaporte y no le conceden salvoconducto.

## Misa crismal del Papa

Mil trescientos sacerdotes, cuarenta y cinco arzobispos y obispos y veinticuatro cardenales concelebraron con el Papa Juan Pablo II ayer en la basílica de San Pedro, la misa crismal que conmemora la institución del sacerdocio por Jesucristo el Jueves Santo.

Durante la ceremonia, los sacerdotes renovaron los compromisos adquiridos al recibir la ordenación, y se consagró el óleo santo y el crisma que se utilizará en la administración de los sacramentos del Bautismo, confirmación, ordenación sacerdotal y unción de los enfermos.

En su homilía, Juan Pablo II pidió a los sacerdotes que volviesen con el pensamiento a la catedral o iglesia donde recibieron el sacramento del sacerdocio y recordasen la primera vez que celebraron la misa.

## Siete mil pesetas por salir de Israel

Desde hoy todos los israelíes que salgan del país por mar o por aire deberán pagar un impuesto de viaje, fijado en 50 dólares (casi 7.000 pesetas), cantidad que irá destinada a familias numerosas.

La población árabe de Israel, unos 700.000 de los cuatro millones de habitantes que tiene el país, ha protestado al no alcanzarles a ellos los beneficios de esta ley, que sin embargo si les afecta en su pago.

Solo tendrán derecho a recibir ayuda estatal las familias con más de cuatro hijos, si el padre ha cumplido el servicio militar.

Los árabes israelíes no pueden, o si se trata de estudiantes las escuelas de judaísmo, normalmente religiosos-ortodoxos, que están exentos del servicio militar.



## Nicaragua se defiende

Matagalpa (Nicaragua).— Un grupo de reservistas sandinistas patrullan la zona fronteriza de Honduras en donde se vienen registrando escaramuzas contra elementos somocistas (Efe).

## Un terremoto destruye la ciudad colombiana de Popayan

● Más de 200 muertos y 500 heridos

Muerte, destrucción y desesperación se vive en la región sur de Colombia, donde un terremoto, de entre 6, 5 y 7 grados en la escala de Mercalli, ha destruido hoy gran parte de la ciudad de Popayan y otras localidades cercanas.

Los primeros datos oficiales indican que el número de muertos puede superar los 200 y los heridos ser más de 500.

El terremoto se produjo hacia las 13.13 gmt (15.13 h. e.) y tuvo su epicentro a 490 kilómetros al suroeste del país, posiblemente en el Océano Pacífico, según reveló el sacerdote Rafael Goberna, director del Instituto Geofísico de Los Andes.

Las comunicaciones con Popayan, ciudad de 140.000 habitantes y situada a 500 kilómetros al sur de Bogotá, han quedado cortadas por la destrucción de las redes de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones y los datos sobre los daños originados por el

movimiento sísmico se obtienen a través de comunicaciones de radio.

El presidente colombiano, Belisario Betancour, llegó ayer mañana a Popayan para dirigir personalmente los trabajos de rescate de las víctimas.

Betancour, según informaciones de la radio, regresaba a Bogotá desde la ciudad de Neiva cuando se enteró del suceso e inmediatamente hizo que su avión se dirigiera a Cali, para desde allí ir en helicóptero a Popayan, capital del departamento del Cauca.

El jefe del Estado está reunido con la gobernadora Amalia de Salazar Buchelli y demás autoridades del departamento de la ciudad para coordinar la red de emergencia y rescate.

Desde Popayan, Betancour ordenó a todas las entidades del Gobierno que declarasen el Estado de emergencia y colaborasen en todo lo posible con los habitantes de la región.

Por su parte, los periodistas de radio señalaron que la pista de aterrizaje del aeropuerto de Pasto sufrió daños y que solo

está en condiciones de recibir aviones pequeños con auxilios desde diferentes zonas del país.

En los hospitales se solicita plasma, medicinas de diversa índole, oxígeno y voluntarios para auxiliar a la cada vez más creciente cantidad de afectados.

Ambulancias de la Cruz Roja, Defensa Civil y Policía recorren las calles de Popayan y localidades aledañas recogiendo heridos para prestarles los primeros auxilios, mientras las autoridades ponen en práctica planes de salvamento.

El presidente de la República, Belisario Betancour, convocó un Consejo de Ministros extraordinario para analizar la situación y adoptar las medidas de emergencia inmediatas y evitar epidemias y mayores complicaciones en la zona.

Hasta las 17'20 (h.e) no se tenía informe sobre lo que pudo ocurrir en Pasto, mientras oficialmente se anunció que en las poblaciones de Buenaventura, Guepi y Tumaco, en la costa pacífica, solo hubo pánico.

## Desarticulado en Vizcaya un comando de ETA-M

Un comando de ETA Militar ha sido desarticulado en Vizcaya, en las últimas horas por la Guardia Civil.

Tras la detención de los integrantes del comando, ha sido localizada una cárcel del pueblo, y se ha incautado importante material bélico, según el portavoz de interior, entre el que

figuran 4 metralletas, 4 «cetmes», un lanzagranadas, numerosas granadas, más de un centenar de matrículas de automóviles, material de transmisiones, explosivos y elementos para activarlos.

La Guardia Civil continúa llevando a cabo investigaciones. (Efe).

## Por la muerte de un niño de Artá

## Procesados cinco médicos y dos ATS de Son Dureta

Cinco médicos y dos ATS de la residencia Son Dureta han sido procesados como consecuencia del sumario incoado tras la muerte del niño de Artá, Pau Piris Obrador, en 1981.

En el auto de procesamiento, el juez considera que «los hechos ocurridos revisten caracteres de delito de negligencia profesional con resultado de muerte».

Los hechos sucedieron en la escuela de Artá, cuando Pau Piris se fracturó un codo mientras jugaba con otros niños. Fue trasladado a la residencia de la Seguridad Social de Son Dureta, donde ingresó en el servicio de traumatología con el diagnóstico de fractura de codo.

A los siete días de ingresar en este centro, los familiares solicitaron la visita de un médico al pensar que el estado de salud del niño iba empeorando. Al insistir en ello la familia acudió el médico de guardia quien decidió que trasladaran a la habitación del niño los aparatos de la unidad de vigilancia intensiva, a pesar de lo cual falleció esa misma noche.

Tras ocurrir estos hechos, varias asociaciones de la localidad de Artá instaron al Ayuntamiento a que interviniera iniciándose el expediente que ha entrado en su fase evolutiva. En un principio se pensó que éste se tramitaría en el juzgado de Manacor por haber sufrido este niño la fractura de codo en esta demarcación. Sin embargo, el abogado solicitó más tarde que se llevara adelante el asunto en Palma al entender que esta fractura no fue la causante de la muerte del niño sino la posible falta de asistencia en la Residencia de Son Dureta.

El juez considera también en el auto de procesamiento que hay indicios de responsabilidad criminal contra las siete personas procesadas que cubrían unos de los turnos del servicio de traumatología de este centro. En este momento las siete personas, a quienes el auto de procesamiento fue comunicado el día 14; se encuentran en situación de libertad provisional bajo fianza.

Por el «affaire» Almiron Cena

## AP acusa a «Cambio» y «Diario 16» de calumnias con fines electorales

● El afectado presenta denuncia y pide el secuestro de las publicaciones

Mientras Manuel Fraga afirma que no entra en polémicas, AP califica de «maniobra electoralista» la información de «Cambio» y «Diario 16», sobre que el jefe de seguridad de ese partido es uno de los organizadores de la «Triple A» Argentina.

Ayer, el semanario «Cambio 16» publicó que el jefe de Seguridad de Fraga, Rodolfo Eduardo Almiron Cena, de nacionalidad argentina, es uno de los organizadores de la organización terrorista de ultraderecha «Triple A» de Argentina, a la que se le imputan asesinatos secuestrados y otras acciones ilegales, y formó parte de una banda de delincuentes.

Manuel Fraga, ha afirmado, a través de un portavoz, que «no tiene ninguna declaración que hacer, por ser criterio invariable —agrega— no polemizar con la prensa amarilla» y que «la asesoría jurídica de Alianza Popular ya tiene las instrucciones correspondientes».

A.P., en una nota elaborada en reunión de urgencia de los responsables de dicho partido con sus servicios jurídicos, considera que la información publicada por «Cambio» y «Diario 16», «es —dice— una calumnia con un fondo electoralista».

El comunicado niega las imputaciones y señala que las acciones judiciales se ejercerán por el jefe de Seguridad, personalmente, y no por el partido.

«Los servicios jurídicos de AP manifiestan —continúa la nota— que el aludido Eduardo Almiron Cena, ciudadano español desde 1979, presta efectivamente sus servicios por contrato laboral desde hace años a plena satisfacción y con la más intachable de las conductas».

Añade AP que «lamenta que esta publicación, en vísperas electorales, reitere su ya habitual conducta de agresividad política y difamación sistemática que la ha llevado a comparecer ante los Tribunales de Justicia en repetidas ocasiones, algunas de ellas a instancia de miembros de los órganos directivos de Alianza Popular».

Después de acusar al «Grupo 16» de

«practicar con pertinencia el viejo principio de calumnia que algo queda». AP afirma que Almiron ha negado públicamente cualquier participación en los hechos que se le imputan y añade que «corresponde únicamente a los Tribunales de Justicia discutir las alegaciones que, sin prueba alguna, se hacen en la referida publicación en relación con etapas anteriores de su vida en Argentina».

Antonio Cortina, gerente de Aseprosa (Empresa de asesoramiento y seguridad en la que trabaja en plantilla Eduardo Almiron y que aparece en la citada información) ha afirmado a Efe que «Aseprosa nunca ha tenido relación con Alianza Popular, ni ha prestado servicios a Fraga Iribarne».

Subraya Cortina que «Aseprosa» no tiene ninguna sede en la calle Pintor Juan Gris, como afirma el artículo del semanario del «Grupo 16», y anuncia que interpondrá las actuaciones legales por las falsedades que —en su opinión— se vierten en el trabajo.

«Si Rodolfo Eduardo Almiron causó alta en «Aseprosa» en la fecha que se dice en la información lo hizo previa presentación del certificado de penales que es el único requisito que marca la ley, pero en 1978 yo no era gerente ni tenía nada que ver con la entidad», agrega Cortina.

### DENUNCIA POR CALUMNIA

El jefe de Seguridad de Manuel Fraga, Eduardo Almiron Ena, ha presentado una denuncia por calumnia y ha pedido el secuestro del semanario «Cambio-16».

Según una nota facilitada por AP, Eduardo Almiron ha presentado dicha denuncia en el Juzgado de Guardia por el título y contenido de la información «Un criminal custodia a Fraga», insertado en el último número de la citada revista.

En el escrito de denuncia se pide también el secuestro de la publicación, «sin perjuicio —añade— de ejercitar ulteriormente una acción de querrela».

## Empresario español asesinado en Bolivia

El empresario español Celso Rudiez Saenz fue asesinado ayer en uno de los principales hoteles de la ciudad boliviana de Santa Cruz, ha informado la Policía.

Rudiez Saenz, propietario de «Industrias Venado» de Bolivia, una de las principales fábricas de gelati-

nas, postres, sopas y conservas de este país, fue atacado por asaltantes en la habitación del hotel con golpes contundentes que le provocaron la muerte.

El empresario español, de 68 años, residía hace varios años en Bolivia y fue considerado como uno de los principales impulsores de la industria nacional.

El asesinato del empresario español conmovió a la opinión pública boliviana que le conocía por sus obras filantrópicas.

La colectividad española en Bolivia ha exigido a las autoridades policiales una exhaustiva investigación del hecho y sanciones para los responsables.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Vicente Ferrer Suñer

(Jubilado Astilleros Palma, S.A.)

Que falleció ayer a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa María; hijos Antonio, Antonia, Catalina y Mari Carmen; hijos políticos Bernardo Moyá, Bernardo Rosselló y Magdalena Redons, nietos, Francisca, Gabriel, Nieves, Francisca, José Luís y Vicente; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará el próximo lunes, día 4 a las 19 horas, en la iglesia parroquial, de la Inmaculada Concepción (San Magin), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Domicilio particular: C/ Despuig, nº 56-3º-A.

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



GAZ Y ELECTRICIDAD, S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELÉCTRICO

MARTES DIA 5  
De 7.00 a 18.00 horas

Zonas de: Son Serra de Marina, Serra Nova, Colonia San Pedro, Betlem, Monfarruch, S'Estanyol, EE. T. Ca'n Panqueta, Son Figuera, Son Cifre y Ca'n Cabey.

MIÉRCOLES DIA 6  
De 8.00 a 10.00 horas.

Zonas de: Son Pollensí, Son Tous, Es Quadrat, Son Antem, Son Palou (de Palma).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

### PATRONATO APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Palma de Mallorca

1X2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de los boletos de la 30.ª jornada que pueden tener unidos los sellos siguientes: Boletos múltiples

32 pts. F-7325159

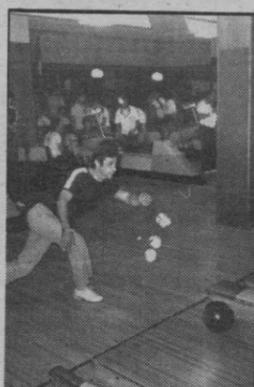
De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y en consecuencia los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª PALMA, 31 Marzo 1983.

El delegado



### Se presentó el Valldemossa-Palma

Tuvo lugar, el pasado martes, la presentación oficial de la séptima carrera popular Valldemossa-Palma que deberá celebrarse el próximo día 24 de mayo. La meta de los organizadores es superar el listón de los 2.600 inscritos.



### Klis-Klau campeón en bowling

Tras la decimosexta y última jornada del campeonato de liga de aficionados, bowling, se ha proclamado brillantemente campeón el equipo Klis Klau. La lucha duró hasta el final con el segundo clasificado, el C.A.S. Los restantes equipos quedaron muy distanciados.



### Peques: Copa Presidente

El fútbol de los peques continúa animándose. En nuestras páginas de hoy damos información a nuestros lectores sobre la Copa Presidente en la que tomarán parte veintitrés equipos infantiles.

## Miguel Pascual y los Juegos del Mediterráneo

# El futuro estadio olímpico también podría ser sede de los J. Iberoamericanos

«La promoción exterior sería de un valor incalculable»

LORENZO RIPOLL

El próximo mayo, debe decidirse si los Juegos del Mediterráneo de 1987, se disputarán en Francia, Grecia o España. Se cree que la organización competirá a nuestro país. Se han presentado dos candidaturas: Valencia y Palma. El Comité Olímpico Español, la semana próxima, debe decidirse por una de las dos ciudades.

Ya saben nuestros lectores que el Ayuntamiento de nuestra ciudad, a través de su concejal de deportes, Miguel Pascual, ha presentado un anteproyecto de estadio olímpico, en Son Moix, que está ubicado en las proximidades del Palacio Municipal de Deportes, en unos terrenos de 60.000 metros cuadrados, propiedad del Ayuntamiento.

La idea fue propuesta por Miguel Pascual para su aprobación en un plano municipal del pasado diciembre.

El anteproyecto consta de una pista atlética de tartán de 400 metros de cuerda, además de un campo de hierba para fútbol, hockey y beisbol, salas de prensa y reuniones y, además, unas gradas para 22.000 espectadores sentados y un aparcamiento para vehículos, que puede

utilizarse también como pista polideportiva cubierta, en la que se impartirán clases de educación física y deporte. Además, se construirá una piscina cubierta de 25 metros y ocho calles.

El presupuesto total del estadio asciende a 650 millones de pesetas, que se financiarán, a terceras partes, entre el Ayuntamiento de Palma, Consell Insular de Mallorca y Consell General Interinsular, quedando la obra en propiedad del Consistorio palmesano.

Con Miguel Pascual Aguiló dialogué ayer por la mañana. Estaba enfrascado en los planos del futuro estadio olímpico.

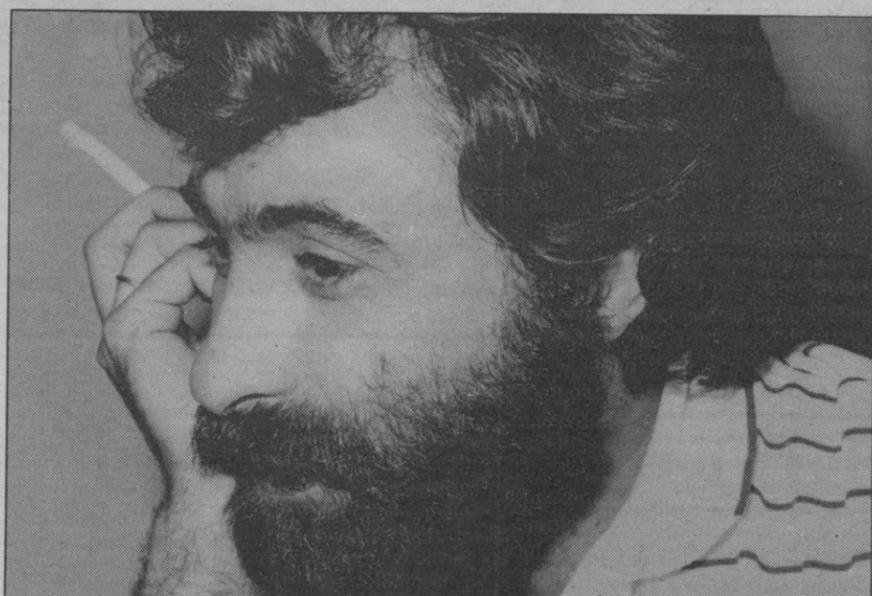
—¿No es un proyecto demasiado ambicioso?

—Es justo, necesario e imprescindible. Sin una instalación de estas características, es imposible pretender ser sede de un acontecimiento deportivo de esta magnitud. Además, esta

instalación nos permitirá por una parte poder optar a un sin fin de competiciones desde los campeonatos nacionales y europeos de atletismo hasta, ¡por qué no! los mismos Campeonatos Iberoamericanos, que se celebrarán alternativamente en España y en un país de América Latina. Por otra parte, está pensada para la plena y absoluta utilización como cancha de promoción y entrenamiento de los atletas y deportistas, no sólo de Palma, sino de todas las islas.

—Por lo tanto, consideras rentable la construcción de un estadio, caso de que Palma sea sede de los juegos del año 1987.

—Rotundamente, sí. La inversión que se realice, caso de que Palma sea por fin designada como sede de los juegos, en infraestructura deportiva se verá compensada por los beneficios



Miguel Pascual, concejal de deportes

que reportará la misma ejecución de los juegos. Como comprenderás, el capítulo de retransmisiones por TVE juega un papel importantísimo, además de toda la gama extensa de artículos publicitarios que, debidamente comercializados, nos ayudarían a cubrir perfectamente la inversión realizada.

—¿Qué importancia para Palma, en el aspecto turístico, tiene un evento de esta categoría?

—Es muy importante. La promoción exterior que podría desarrollarse en un valor incalculable. La publicidad de acontecimientos

deportivos, de esta magnitud, es directa y se desarrolla por unos canales de distribución diferentes a los hasta ahora usados y que llega sin mediatizar el presunto turista y que ayuda a dar una imagen diferente a la tópica de sol y playa.

—Según tus palabras, eres un convencido de que deporte y turismo van íntimamente ligados...

—Completamente. Esta ha sido una de mis luchas más arduas: convencer de la importancia que tiene para nuestro futuro turístico, el que contemos con unas instalaciones deportivas donde además de nuestros convecinos, los turistas que nos visitan puedan practicar el deporte que más le guste o apetezca. Es una forma óptima de ocupación del tiempo libre.

—¿Cómo se te ocurrió la idea de celebrar en Palma unos juegos de carácter olímpico?

—A raíz de la celebración de los Juegos del Mediterráneo de 1979 en Split, empecé a interesarme por el tema. Comencé a buscar informaciones, no solo de las Olimpiadas en sí, sino de la organización y desarrollo de los Juegos Olímpicos. Transcurrió un cierto tiempo hasta que me convencí de que lo interesante para Palma es ser sede de los Juegos del Mediterráneo, porque tenemos capacidad de organización suficiente para poderlo llevar a buen término. El siguiente paso fue, con toda la información que teníamos, realizar el anteproyec-

to que presenté el pasado lunes al señor Cuyás, presidente del Comité Olímpico Español, con lo que quedaba oficialmente presentada la candidatura de Palma.

—¿Qué significaría para ti ese logro para Palma?

—Conseguir, dentro de la política de dotación de instalaciones deportivas un hito importante y, sobre todo a bajo coste por las instalaciones de que hablaba antes y haber logrado para Palma un acontecimiento de la máxima categoría e importancia deportiva.

—Mañana, sábado, Romá Cuyás estará en Palma. ¿Qué piensas pedirle?

—El estricto cumplimiento de la Ley de cultura física y deporte, en lo que a instalaciones públicas se refiere.

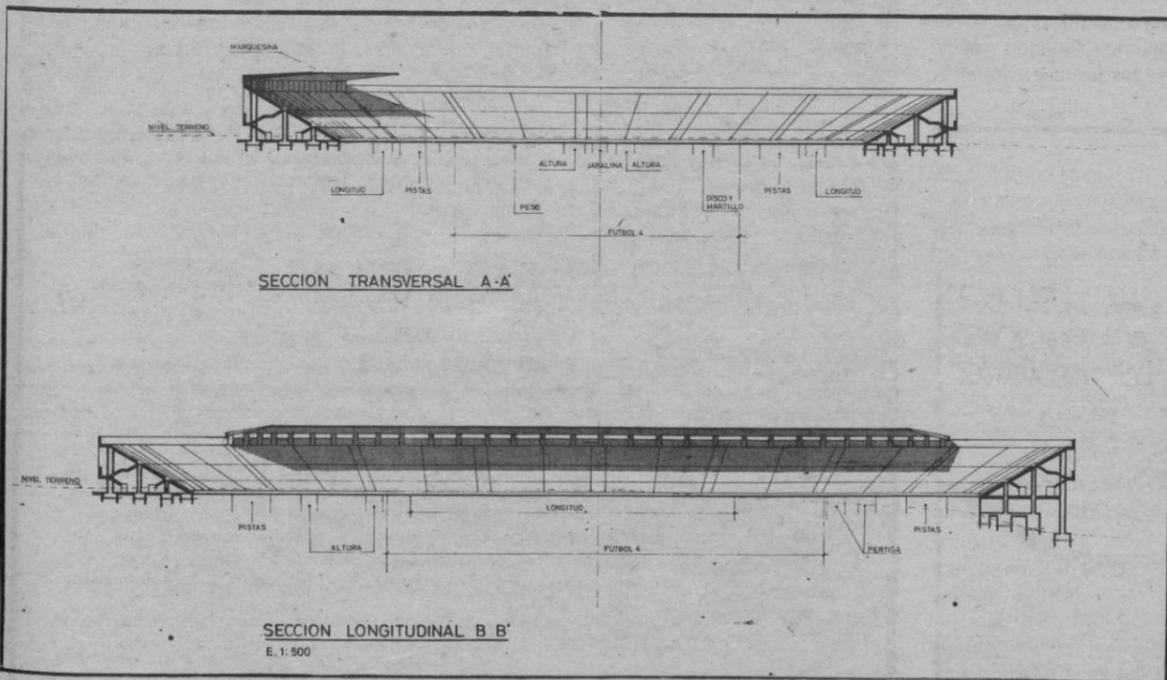
—¿Qué trascendencia puede tener para la ciudad?

—Que la única instalación pública en el municipio que no se ha transferida al Consell (Calanova), sea transferida al Ayuntamiento de Palma, como marca la Ley.

—En esta Ley, ¿se incluye también las escuelas deportivas, como es el caso de Calanova?

—Indudablemente, sí. La Ley no hace distinciones, habla de instalaciones públicas en general. Por tanto, no tiene por qué ser una excepción.

Ahora a esperar lo que decida el C.O.E., que es el primer paso importante. El segundo será en mayo, cuando se pronuncie el Comité Olímpico Internacional.



Interiores del futuro estadio olímpico de Palma

Reunión de la directiva

## Recurrirá el Poblense contra las sanciones

Tras conocerse las gravísimas sanciones impuestas por el Comité Nacional de Competición a la U. D. Poblense, sin precedentes en el fútbol español, se convocó con carácter de urgencia, una reunión de la Junta Directiva, que tuvo lugar ayer.

Se ha procedido a redactar el borrador del recurso que, en tiempo y forma, elevará el club al Comité Nacional. Si se acepta la sanción económica y la del delegado de campo, aunque no significa que se comparta, bajo ningún concepto admiten como justa el cierre de campo hasta primero de enero del año próximo, porque esto supone, prácticamente, la desaparición del Poblense.

El presidente José Alorda lo ha explicado con claridad:

—Si nos hubieran clau-



Se tardará mucho en jugarse de nuevo en este magnífico campo

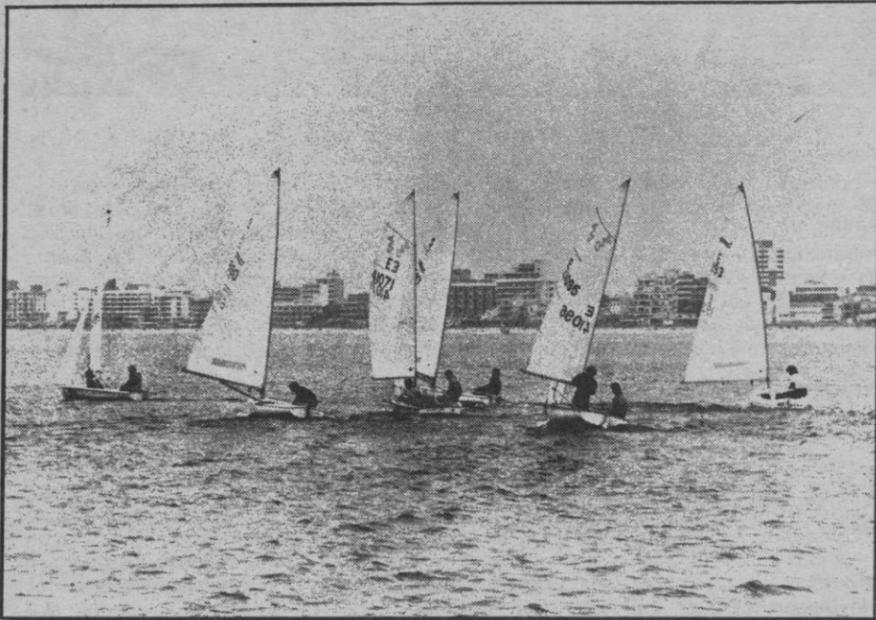
surado el campo hasta final de temporada, el perjuicio es tolerable. Pero, ¿quién se dará de alta como socio, para la temporada próxima,

sabiendo que no verá al equipo jugando en su campo? Esto es tan grave que puede significar nuestra retirada, aunque ahora proce-

demos a convocar una Asamblea extraordinaria, para que hablen los socios y para que sean ellos los que decidan.

## Trofeo Sofía

### Hoy, jornada trascendental



Cuando se han disputado tres pruebas de cada clase de la Semana Internacional de Palma-Trofeo SAR Princesa Sofía, comienzan a definirse las posiciones, en cada clasificación general. Hoy, con la cuarta y quinta regata, deben decidirse los virtuales ganadores de cada categoría.

## Bibi-humor



## Linares, próximo rival del Mallorca

Manuel Moreno

No deberá el Real Mallorca descuidarse ni un ápice del visitante de turno próximo, dado que los linarenses vendrán eufóricos, después de su victoria ante el Palencia, y por si ellos no fueran suficientes, hay que recordar que en sus desplazamientos han conseguido dos victorias y cuatro empates, y a éstas alturas un tropiezo en casa sería fatal para las aspiraciones del conjunto local, y ahondando más, los de Linares vendrán igualmente decididos a enjugar el negativo que arrastran.

Es un club, el Linares, que se está asentando en la segunda división, dado que aún en el año 1970, jugaba en categoría regional, pero, a partir de estas fechas, fué ascendiendo vertiginosamente hasta su actual situación.

Su vestimenta es: camiseta azul, y pantalón blanco, su terreno de juego Linarejos», con las dimensiones de 105 por 67 metros.

Efectuó fichajes de renombre como Diosdado (Sevilla), Preciados (Santander), Pulido (Castellón), defensas, Benito (Huelva) y Geñupi (Elche); medios y Yiyi (Sevilla), Juan C. (Santander), Jorgoso (Granada), Felo (Las Palmas), Martínez (Almería), Codesal (Sevilla) y Heras (San Sebastián).

Su actual plantilla está compuesta por: Nizetic y Guerrero, además del juvenil Gaspar, como porteros, Diosdado, Adriano, Preciados, Bautista, Ocaña y Pulido, como defensas; Benito, Geñupi, Oscar y Sampdero, como medios, y Yiyi, Juan C., Jorgoso, Milo, Torres, Sainz, Felo, Martínez, Gabi, Heras y Codesal, como delanteros.

Foto: VIVES

## Balonkorf

### Selección

#### balear

Está entrenando la Selección Balear de Balonkorf que a fin de mes participará en el Torneo Internacional que se celebrará en Tarrasa entre España, Bélgica y Holanda.

Nuestros jugadores están entrenando con gran ilusión pues quieren conseguir unos buenos resultados y lograr un puesto digno de nuestra provincia.

En la selección participan los siguientes jugadores:

#### JUGADORAS

Inmaculada Agustí, Cristina Alcalde, Margarita Beltrán, Marina Camón, Eva Erchiga, Francisca Juan, María del Mar López, Jeni Montané, Monserrat Palá, Mercedes Ysasi.

#### JUGADORES

Juan Casasnovas, Antonio Erchiga, David Erchiga, Marcos Gutiérrez, Miguel Gutiérrez, Andrés Montané, Ramón Rigo, Victorio Zamora.

#### ENTRENADORAS

Francisca Nicolau, Martina Fornés.

## Jugadores de la Roma, golpeados

Los jueces deportivos, reunidos esta madrugada con carácter urgente, analizaron el grave incidente ocurrido la pasada noche, cuando un grupo de personas apedreó y golpeó a los jugadores de la Roma, líder del campeonato italiano.

El capitán, Di Bartolomei, el austriaco Prohaska y el joven Di Mauro fueron tratados en un hospital por heridas en la cabeza, mientras Nela, Faccini, Iorio y Chierico sufrieron contusiones en el rostro y el cuerpo causadas por puñetazos.

El más afectado fue Faccini, que demostraba estado de confusión tras los golpes recibidos en la cabeza.

Los jugadores de la Roma abandonaban el estadio Flaminio, donde poco antes habían jugado los equipos sub-21 de la Roma y el Lazio, los eternos rivales de la capital italiana.

El encuentro había terminado con empate a uno. Más de cien «tifosi» de Lazio se lanzaron contra los jugadores de la Roma, lanzándoles piedras y golpeándoles con puños y patadas.

La rápida intervención de la Policía evitó daños mayores.

A la investigación de urgencia iniciada por los jueces deportivos continuará hoy otra abierta por la magistratura italiana, que ya ha ordenado a la Policía que busque a los culpables.

## ENSAIMADAS HORNO SANTO CRISTO

Medalla de Oro desde 1912



100 años elaborando ensaimadas con viejas recetas. 20 años de experiencia en servicio a hostelería. Las más puras materias primas: Harina de trigo, huevos, azúcar, manteca y levadura.

Los más puros rellenos: Cabellos de ángel, sobrasada, nata, crema. ANTICIPE SUS PEDIDOS -SERVICIO A DOMICILIO- C/. Pelaires, 2

Teléfono 21 - 26 - 49

También servimos en nuestro local del MUELLE antes de las salidas de Barcos:

## II Gran Premio Optimist-83

Al igual que en 1982, Banca March se suma al deporte de la vela ofreciendo a los jóvenes patrones de optimist el II gran premio para recompensar el esfuerzo y tesón demostrados durante todo el año.

Para ello y de acuerdo con la Federación Territorial de Vela de Baleares, se crea una comisión formada por los siguientes señores:

—D. Sebastián Frau Juliá, de Federación Territorial de Vela.

—D. Fernando Rodríguez Juan, representante regatistas.

—D. Pablo Ripoll Solé, representante regatistas.

—D. José Torralba Valls, representante Clubs Náuticos.

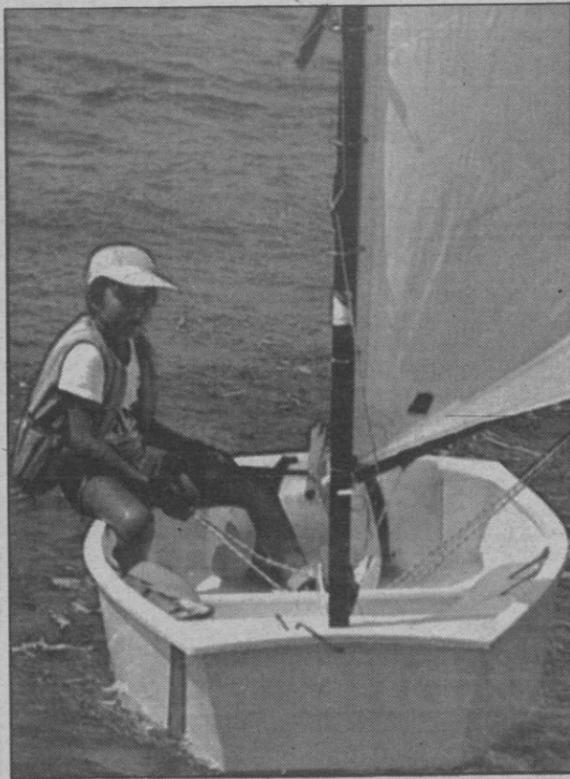
—D. Lorenzo Balaguer Fornés, representante de Banca March.

Dicha comisión será la encargada de velar por el cumplimiento de las siguientes.

### BASES

1.ª— El II gran premio consistirá en una clasificación especial obtenida de las regatas efectuadas durante todo el año 1983, comprendidas en el calendario de FTV. Las regatas puntuables, que constituirán una prueba del II gran premio, serán las siguientes:

- 1.— Trofeo G.E.S., C.N. Portixol.
  - 2.— III Mes Náutico Mare Nostrum, R.C.N. Palma, C.N. Portixol, C.N. Cala Gamba.
  - 3.— Campeonato de Mallorca. Trofeo presidente, C.M.S.A.P (Grupos A y B), C.N. Portixol (Sólo Grupo C).
  - 4.— Campeonato Baleares, C.N. San Antonio Abad.
  - 5.— Trofeo Islas Baleares, C.N. El Arenal.
  - 6.— Trofeo Majoni, C.N. Cala Gamba.
  - 7.— Trofeo Mama Optimist, C.N. Portixol.
  - 8.— Trofeo Cola-Cao, C.N. Portixol.
  - 9.— Trofeo Diario El Día, C.M. San Antonio de la Playa.
  - 10.— Trofeo Fiestas, C.M. San Antonio de la Playa.
  - 11.— II Gran Trofeo Ciudad de Palma, C.M. San Antonio de la Playa.
  - 12.— Día de la Vela, C.N. El Arenal.
  - 13.— Trofeo Energema, C.N. El Arenal o C.N. La Rápi-ta.
  - 14.— Trofeo Raza, C.M. Molinar.
  - 15.— Trofeo Presidente, C.N. El Arenal.
  - 16.— Trofeo Seguros Reunión-Costa Díaz, C.N. Cala Gamba.
  - 17.— Trofeo Sa Nostra, C.N. Cala Gamba.
  - 18.— Gran Trofeo Puerto Pollensa, C.N. Puerto Pollensa.
  - 19.— Trofeo Ferrerterfa Mateo, C.N. Cala Gamba.
- 2.ª— Podrán tomar parte en la clasificación del II GRAN PREMIO todos los patrones de Optimist que estén al corriente de sus obligaciones con la Federación Territorial de Vela y la Asociación de la Clase y que tomen parte en un mínimo de un 50 por ciento de las regatas puntuables.
- 3.ª— La puntuación se obtendrá considerando cada re-



gata celebrada como una prueba, al lugar conseguido en la misma se aplicará la puntuación olímpica, independientemente de la puntuación total obtenida en dicha regata.

4.ª— Se establece la siguiente tabla de descartes sobre pruebas del II Gran Premio:

- Hasta 4 pruebas: 1 descarte.
- Hasta 9 pruebas: 2 descartes.
- Hasta 14 pruebas: 3 descartes.
- Hasta 19 pruebas: 4 descartes.

5.ª— Caso de producirse empates en la clasificación del II Gran Premio, se resolverán según las prescripciones del reglamento internacional de regatas de Y.I.R.U.

6.ª— Se proclamará vencedor absoluto del II Gran Premio el patrón que a final de año haya conseguido la puntuación menor y de la misma forma se procederá para los puestos siguientes.

7.ª— Todos los participantes que hayan cumplido las presentes bases recibirán un obsequio de recuerdo.

El vencedor absoluto así como el segundo y tercer clasificados recibirán un artístico trofeo de plata, del cuarto al décimo clasificado recibirán un trofeo conmemorativo.

8.ª— La comisión se reserva en todo momento la interpretación de estas bases y hace constar que la no aceptación de alguna de ellas por parte de los patrones, constituirá la exclusión automática de la clasificación del II Gran Premio.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Campeones del «I Trofeo Domecq»

### CONFRONTACION A NIVEL DE EMPRESA

El deporte futbolístico ha calado de forma total, a todos los niveles, tanto profesionales, amateurs como meramente aficionado. Y en esta categoría, hace escasas fechas, se disputó un «derby» de estos catalogados enconados de verdad, entre dos formaciones cuyos efectivos se distribuyeron entre rojos y azules, representativos de las dos zonas con que está distribuida la mencionada entidad empresarial. Tras la convención, correspondiente, no podía faltar el «envite» tradicional, y de esta guisa, la dirección respectiva, instituyó un trofeo de forma gentil, para que fuera disputado en buena lid, y tras noventa minutos, épicos de esos de verdad, el equipo seleccionado por el Sr. Hereu y dirigido técnicamente por el consumado deportista Salvador Barceló, se proclamó campeón y ganador de añadido del artístico y valioso trofeo, cuya formación encabeza esta pequeña sección.

### SANCIONES DRASTICAS DEL C. DE COMPETICION

Si severas fueron las sanciones impuestas por el Comité Nacional, a un equipo mallorquín, no fueron menos inaplazables, las que se vio obligado a imponer nuestro Comité Territorial en base a los graves incidentes ocurridos en la pasada jornada.

Clausurar por un encuentro el recinto del Consell, señalando para disputar el encuentro que el equipo arlequinado deberá disputar al Lluçmayor, el rectángulo del Montuiri.

Sancionar con seis partidos, al jugador del Consell, Juan Campins, y con cinco y cuatro respectivamente, a los jugadores del mismo equipo, Fiol y Labrés.

Igualmente se imponen dos años de suspensión a un directivo del mencionado equipo del Consell.

Multa simultánea al Génova y Cafetín, por hechos que se originaron en el transcurso del encuentro que disputaron el pasado domingo, como asimismo, dar el partido por finalizado, con victoria del Génova por 1 a 0, resultado que imperaba en el momento de la suspensión.

### LA SALLE-MALLORCA

El próximo domingo, día señalado y además, acorde con la extraordinaria Festividad que se celebrará, para el encuentro que una vez más, disputarán los primeros equipos de La Salle y Mallorca A., inmersos ambos, en la penúltima jornada de la Liga Nacional Juvenil. Ni que decir tiene que el cuadro lasaliano, tras la triunfal trayectoria que ha sido común denominador en este viril campeonato que a punto está de finalizar, querrá obsequiar a sus fieles incondicionales con la rúbrica de una nueva victoria, y de añadido, culminar con éxito espectacular, la etapa de la actual temporada.

Dicho encuentro está señalado para las once de la mañana, del día de Pascua de Resurrección.

### MURIO EL PADRE DE MATAMOROS

Aún perdura el recuerdo de la actuación del jugador Matamoros, en las filas del Real Mallorca. Inoportuna lesidn, le apartó definitivamente de los restángulos de juego, y como lo «suyo» era y seguirá siendo su deporte favorito, en la actualidad está responsabilizado de la Gerencia del terreno federativo del Rafael Puelles. De forma inesperada, hace unas fechas, falleció allá en la lejana Honduras, su progenitor, Don Miguel Matamoros Barrientos (e.p.d.), cuyo homenaje póstumo, se celebrará el próximo lunes a las ocho y media en la Parroquia de Ramón Llull, honras funebres, en memoria del extinto.

A Miguel Angel Matamoros, mejor amigo, nuestra sincera condolencia que hacemos extensiva a todos sus familiares.

### BETA-BOMBEROS

Esta mañana en el Miguel Nadal, a partir de las 11, tendrá lugar la continuación (18 minutos), del envite Beta-Bomberos.

Foto: Pascual

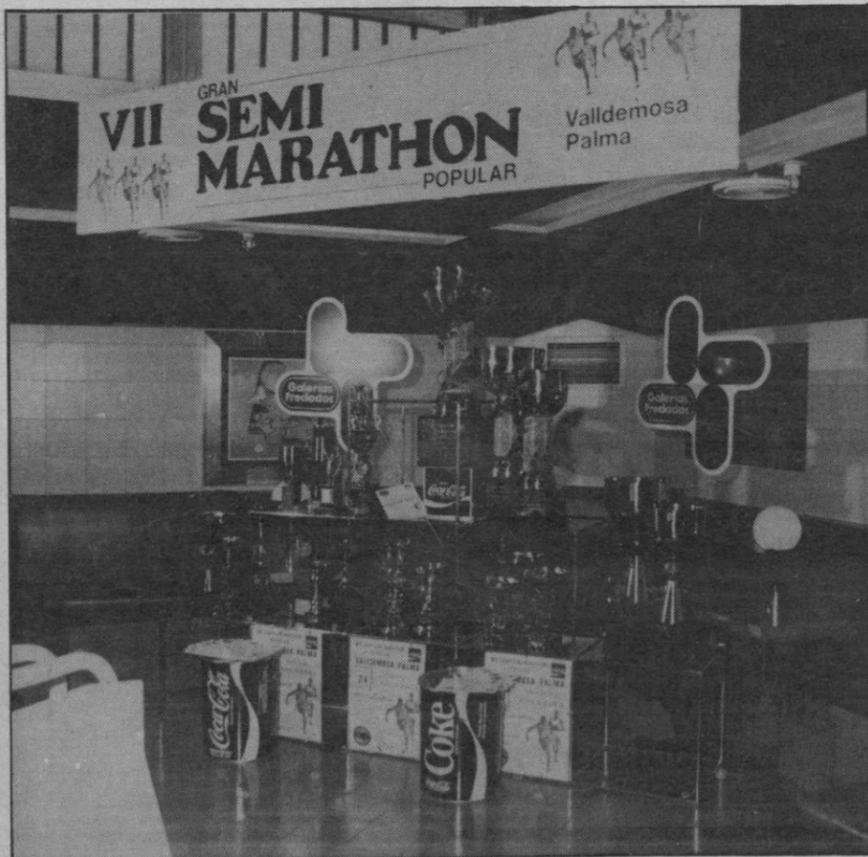
### Acto de presentación

## VII Carrera popular Valldemosa - Palma

(Miguel Bonnín)

Tuvo lugar en la tarde-noche del pasado martes la presentación de la VII carrera popular Valldemosa-Palma, y que si no existe ninguna clase de inconveniente se celebrará el día 24 del próximo mes de mayo.

En el acto de presentación estuvieron presentes, los distintos representantes de las casas comerciales que colaboran, así como la presencia de Miguel Pascual. De las siete categorías que se presentarán, tres saldrán desde Valldemosa, o sea los nacidos antes del 64. Desde S'Espleieta lo harán, del 65 al 69, y los restantes desde la explanada del Hiper. En la mente de todos los organizadores está el superar la inscripción de la edición anterior, que recordemos fueron de 2.600 inscritos.



## Novedad en el fútbol español

# El entrenador extranjero, en baja

La temporada 1982-83 en lo que se refiere a entrenadores de fútbol, en los equipos de la Primera División Española, no será muy diferente a las anteriores pero desde luego es altamente significativa porque marca más que en el capítulo de jugadores importados, el final de una etapa o al menos la más baja cota alcanzada hasta ahora.

El entrenador extranjero, en el fútbol español, nació con la misma implantación de este deporte y su tradicional presencia se hizo tan natural en todo momento, que incluso los clubs más puristas en esta clausura nacionalista de fomentar la propia cantera y no admitir ni practicar la fórmula de alinear jugadores extranjeros, para dar espectáculo o reforzar deportivamente al equipo, han considerado de lo más natural el tener entrenadores no españoles.

Esto es lo curioso, aunque no sea la circunstancia actual, precisamente, porque prueba hasta qué punto estaba implantada la práctica de contratar técnicos foráneos entre los equipos más importantes de España. De todas formas, en la temporada 1982-83, en Primera División, compuesta por 18 equipos; ocho la comenzaron con entrenadores extranjeros o no nacidos en España, aunque nos duela mucho tener que incluir en esa relación personas tan entrañablemente nuestras por muchas razones, con Alfredo Di Stéfano o Felipe Mesones.

De todas formas, para establecer hasta qué punto está declinando esta inveterada costumbre de contratar directores técnicos extranjeros, era preciso hacer constar todos los detalles y así queda claro que la tendencia es a acabar circunscribiéndose el fútbol español a la dirección de técnicos españoles.

Seis han sido los entrenadores cesados en la temporada y si bien alguno no podría ver renovada su confianza de cara a la próxima, lo que no cabe duda es que por lo que resta de la presente, no se producirá ninguna baja más. Con ellos la lista se redujo a 5 extranjeros.

La lista la inició el club que más apuros ha pasado esta temporada, el Valencia, que inició su andadura con Manolo Mestre, en su segunda temporada en el equipo. Corto de recursos, el técnico no pudo contar con un Kempes goleador, ni un Solsona, ni Arnesen, etc. y acabó defenestrado, abriendo la lista y dando paso a un Miljan Miljanic que tampoco acabaría la temporada.

Lo malo de su caso es que después de ese historial magnífico, sus 28 años de experiencia sólo le sirvieron para ser el primer entrenador cesado por el Real Madrid, el mes de septiembre del 77.

Vuelve a Yugoslavia y Miljanic dirige a la selección en el Mundial de España, pero su estrella está apagada y cesa poco después del campeonato. Habían fracasado a pesar de que él advirtió que no tenían equipo para el Campeonato. No obstante su historial le valía para ser llamado por el Valencia, para reemplazar a Manolo Mestre, que no sacaba al Valencia de su anonimato. No lo consiguió y además quemó sus naves en el

compra de partidos. No duró mucho sin embargo y volvió a la obscuridad, al tiempo que dejaba paso, para salir del pozo en que se encontraba, el maño García Traid, a quien no le van las cosas muy bien, pero que desde luego no carga las culpas sobre el entrenador, de momento, ni parece ser que descargará su impotencia arremetiendo contra el técnico antes de que finalice la temporada.

Frente a este primer grupo de entrenadores cesados llegó la de última hora, protagonizada por los más sonados e importantes; sobre todo por los casos de Miljanic y de Uddo Lattek. Junto a ellos se produjo la baja del austriaco Walter Skocik que llegaba a Las Palmas para sacarle de su declinar, en esta temporada 82-83, en la que sin embargo no se ha podido salir de la línea de mediocridad, aunque si se lograra la permanencia, que en definitiva era la meta marcada al principio. Las Palmas, con su nuevo presidente José de Aguilar, se ha marcado una meta de promoción de nuevos valores y en esto se consume más tiempo del normal. El acierto está en intentarlo de la mano de un técnico local y conocido, como es José Manuel León.

### MILJAN MILJANIC

La historia de Miljan Miljanic es como la de una enciclopedia del fútbol. En realidad, este técnico yugoslavo está convirtiéndose el mismo y por sí mismo en un estudioso de la historia del fútbol y para convencerse de ello sólo es necesario mantener una conversación sobre el tema para darse cuenta de hasta qué punto conoce detalles de la historia del Real Madrid, o de la selección de Brasil o de la de Inglaterra. Pero esto sería otro tema. La realidad es que Miljanic comenzó desde niño a estar dentro del tema del fútbol y aunque como jugador no destacó y apenas pasó de suplente en el Estrella Roja de Belgrado lo cierto es que como técnico llevó nada menos que durante 28 años a ese histórico del fútbol mundial.

Lo malo de su caso es que después de ese historial magnífico, sus 28 años de experiencia sólo le sirvieron para ser el primer entrenador cesado por el Real Madrid, el mes de septiembre del 77.

Vuelve a Yugoslavia y Miljanic dirige a la selección en el Mundial de España, pero su estrella está apagada y cesa poco después del campeonato. Habían fracasado a pesar de que él advirtió que no tenían equipo para el Campeonato. No obstante su historial le valía para ser llamado por el Valencia, para reemplazar a Manolo Mestre, que no sacaba al Valencia de su anonimato. No lo consiguió y además quemó sus naves en el



El seleccionador español es... español

empeño, resquebrajándose profundamente su prestigio para volver a dirigir otro equipo, al menos español.

La buena trayectoria marcada por Clemente en el Atlético de Bilbao; Luis Aragónés, en el Atlético de Madrid que le renueva confianza y mejora ficha; Manuel Villanova al frente del Salamanca que permanece; del antes desconocido Manolo Cardó con el Sevilla, un Sevilla ahora europeo; Ormaechea, Benítez, Maguregui, etc. señalan un momento importante de lanzamiento de hombres de la tierra, aunque sea tropezando de entrada, como le pasó a Koldo Aguirre que sustituyó a Miljanic.

### DE LATTEK A MENOTTI

En el Barcelona se ha marcado, particularmente, la influencia de determinados clubes precisamente por la presencia de grupos de jugadores y técnicos de determinada nacionalidad. En el tiempo de Johan Cruyff, estaba en el Barcelona Johan Neskens y el técnico Weswailer. Con la llegada de Bernd Schuster se propició precisamente la presencia de Uddo Lattek, que firmaría el 11 de mayo del 81, después de que con el poderoso argumento del dinero se convenció al técnico y al Borussia Dortmund. El contrato de Lattek era por dos temporadas, que precisamente concluirían en junio del año en curso, por lo que en lógica podría haberse esperado al final del contrato pero el cuadro dirigente del Barcelona entendía que era perjudicial tener a un técnico que ya no estaba contento y que pedía explicaciones. Lattek llegó al Barça con un contrato de 200.000 dólares y un sueldo mensual mínimo de 1.450 dólares a lo que se suman o sumaban primas dobles y premios especiales por los títulos conseguidos. Todo esto se le garantiza a Lattek, de ganar algo el Barcelona en lo que resta de temporada y hasta la fecha del mes de Junio. Se calcula en todo caso que los

beneficios de Uddo Lattek en las dos temporadas se han visto sensiblemente mejorados con las sumas totales y se podrían decir que ha quedado con unas ganancias anuales del orden de los 25 millones, lo que le convierte hasta ahora en el técnico mejor pagado. No hace al caso, pero conviene recordar que el Barcelona también compensó al Borussia por el servicio prestado, en otros 25 ó 30 millones de pesetas, por distintos conceptos.

La decisión de Lattek de presionar le acarreó el ser cesado, lo que tiene como consecuencia siempre aportar un borrón en el historial. Consecuencia de ello será incluso que Lattek no vuelva a dirigir ningún otro equipo ni en España ni en Alemania.

Desgraciadamente para el Barcelona no cambiaron radicalmente las cosas con la salida de Lattek y la llegada de César Luis Menotti ya que el «flaco» se estrenó con un empate en casa y frente a un semicolista Betis, y lo peor fue dejando ver que el técnico argentino se dejaba ver introduciendo cambios radicales en un equipo que juega de otra manera y poco sabe de jugar por zonas y otras lindezas. Para aprender, al principio. Ahora hay que guardar y mantener y salvar lo que se pueda.

Sin que suponga ninguna consigna ni movimiento nacionalista, el fútbol español parece camina hacia las propias fuentes de sus posibilidades, lo que quiere decir que se desengaña a pasos agigantados de los milagros por obra y gracia de los nombres.

En este caminar, el fútbol español ha sufrido muchas decepciones en el capítulo de jugadores y también el de entrenadores y es precisamente en éste en el que se marca el momento más bajo de la incidencia y lo que es más significativo, que de ahora en adelante se prescindirá aún más de esos técnicos con triunfos en otras latitudes.

Javier Martín  
Servicios  
especiales Efe

## Bowling

### Final de liga aficionados



Equipo campeón: Klis Klau

Se disputó la 16ª y última jornada de la liga de Aficionados, organizada por el Inter Bowling, con el fin de promocionar y divulgar el juego del bowling, el presidente, Sr. Pfitsch, nos comentó que este tipo de competiciones, es en donde el jugador, que en un principio pasaba por la bolera para pasar el rato, empieza a descubrir que el juego de los bolos, puede pasar de ser un mero pasatiempo a un deporte interesante donde día a día se va perfeccionando la técnica y las puntuaciones van mejorando. Este hecho ha quedado demostrado con el jugador Miguel Llabres del «Machins», que en las primeras jornadas sus partidas no rebasaban los 100 pins, y al final de la liga consiguió el trofeo a la partida más alta, 226 palos.

El jugador Severiano Quevedo, que en su última partida mantuvo a espectadores y jugadores en vilo, consiguió proclamarse campeón individual, seguido de Vicente Nicolau, componente del Club AS, quien fué un duro rival para Quevedo, ya que ha demostrado tener madera de campeón, y que en próximas competiciones, será rival para cualquiera, si bien hay que decir que Severiano Quevedo, conocedor del juego del bowling, ganó por veteranía a Vicente Nicolau.

El equipo Klis-Klau se hizo con la victoria como era de esperar ya que en la séptima jornada encabezó la clasificación general y la mantuvo hasta el último momento, seguido del equipo C.A.S, quienes quedaron muy destacados del resto de los equipos.

Nos comentó el Sr. Pfitsch, que había quedado muy contento con el resultado de esta liga, y añadió, que él por su parte estaba dispuesto, a poner al servicio del juego del bowling, todos los medios y conocimientos personales, que hicieran falta, esperando que día a día vayan aumentando los aficionados y que de entre ellos puedan salir jugadores con talla, para integrarse en la selección balear y que esta sea digna representante en cualquier certamen a nivel nacional y porque algún componente pueda entrar en la selección nacional, hay que decir que este deseo del Sr. Pfitsch, está casi realizado, ya que Antonia Cerdá, campeona de Baleares 1983, tiene grandes posibilidades de quedar en el equipo nacional, ya que ocupa la sexta posición, a falta solamente de jugar dos competiciones.

Nuestra más cordial felicitación a todos los participantes y esperamos que no quede en un mero pasatiempo y que esto pueda ser una buena cantera de jugadores para nuestra selección.

#### CLASIFICACION DE LA 16 JORNADA

	BOLOS	PUNTOS
Club AS.....	1.268	8
Klis Klau.....	1.215	7
Machins.....	1.196	6
AC-DC.....	1.145	5
Praxis I.....	1.110	4
Salco.....	1.098	3
Raid.....	853	2

#### CLASIFICACION FINAL

	BOLOS	PUNTOS
1º.— Klis-Klau.....	19.851	118
2º.— Club AS.....	19.716	112
3º.— AC-DC.....	16.762	72
4º.— Machins.....	15.835	69
5º.— Praxis I.....	17.036	66
6º.— Salco.....	16.658	58
7º.— Raid.....	14.765	51
8º.— Piedrolo.....	5.460	20



LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN  
por CHUS

Veintitrés equipos infantiles de I jugarán la Copa

**BMM** BME, MAS MARTI  
**BRICOBOSCH**  
Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Olímpic de Manacor, al Campeonato de España infantil

Una vez más el equipo infantil de I Regional del Mallorca se ha quedado a las puertas de la conquista del título de Campeón de Baleares. En esta ocasión la oportunidad se la ha arrebatado Olímpic de Manacor, a cuyos jugadores y rectores reitero mis felicitaciones y mejores votos para que repitan suerte y triunfos en el campeonato de España por clubs al que van a concurrir en representación de Baleares.

Como tengo dicho, nuestro «embajador» ha de competir primeramente con su colega catalán (no determinado todavía) en doble encuentro eliminatorio. El primero a jugar fuera de casa el día siete de mayo y el de vuelta al catorce. De superar esta fase, el 21 de mayo tendrá que viajar a Murcia o a Valencia, según sea el vencedor de esta eliminatoria, y el 28 recibirlo en Manacor.

Las semifinales están señaladas para los días 4 de junio y las finales los días 18 y 25 del mismo mes.

El compromiso contraído por Olímpic es enorme. Tanto en el aspecto deportivo como en el económico ya que corren a su cargo todos los gastos de la participación implique —desplazamientos, estancias, etc.— pues por ser voluntaria la federación se limita a establecer un calendario y a conceder los trofeos sin aportar un céntimo en concepto de ayudas o subvención.

LA FINALISIMA

La finalísima jugada por Mallorca y Olímpic para la conquista del título que nos ocupa fue en extremo emocionante. Se disputó el pasado domingo en encuentro matinal. Hasta tres veces se dió la igualada en el marcador, consiguiendo la victoria Olímpic en los últimos minutos de la contienda por el definitivo 4-3.

Los mallorquinistas habían jugado veinticuatro horas antes otro partido no menos importante —contra Atlético Ciudadela al que ganaron 3-0— mientras que los de Manacor, por incomparecencia del Portmany de Ibiza, quedaron exentos del mismo esfuerzo.

COPA PRESIDENTE

Finalizada la Liga los dos grupos infantiles de I regional, veintitrés de los veintiocho equipos van a jugar

ahora la copa. Han renunciado Relojería Calvo, Independiente, Avance, Escolar y San Jaime. Con los demás se han formado cuatro grupos. A, B y C de seis cada uno y el D con cinco.

Dará comienzo la competición el próximo nueve de abril. Por el sistema de Liga a doble encuentro. «Por carecer de fechas —según señala la Federación— no habrá final entre los vencedores de cada grupo». Y así se terminará la temporada, el 25 de junio. La primera ronda de partidos será la siguiente.

Grupo A.— Mallorca-At. Cide; Patronato-Ramón Llull y San Francisco-Virgen de Lluch.

Grupo B.— At. Vivero-La Victoria; Sollerense-San Cayetano y La Salle-Cide.

Grupo C.— Olímpic-At. Manacor; La Salle Manacor-España y Cardessar-Badia Cala Millor.

Grupo D.— Juventud Sallista-Marratxí; Juventud Deportiva Inca-Poblense. Descansará Llosetense.

«TROFEO S. FRANCISCO»

Al aparecer esta edición ya se habrá desarrollado la primera jornada del «II trofeo San Francisco» que para equipos infantiles y alevines se celebra en el «Poli-deportivo San Fernando» de nuestra ciudad. Ayer se disputaron los encuentros siguientes: San Francisco-Marratxí en las dos categorías. Para hoy, a las diez de la mañana y a las cuatro de la tarde, respectivamente, los alevines Marratxí-At. S. Cayetano y los infantiles de los mismos equipos. Mañana, sábado, con el mismo horario se enfrentarán San Fernando-At. San Cayetano en ambas categorías.

Al alimón, en estas fechas festivas, se celebran en nuestra ciudad y en campos de la isla otras competiciones y encuentros no menos interesantes.

El «Torneo Internacional Infantil Isla de Mallorca» que tendrá como escenario El Vivero, prolongándose hasta el lunes y los partidos amistosos concertados por Mallorca y Santanyí, infantiles, con el equipo «Fortuna» de Dusseldorf.

Por si no bastara la coincidencia, se diría que hasta para distraer más la atención de los incondicionales del fútbol de los peques, lo que equivale a restar asistencia de público en uno u otro lugar, han sido señalados estos días para recuperar partidos del Campeonato de Liga y hasta para jugarlos por adelantado. En fin, un total acierto a la hora de programar.

DE LA LIGA

La jornada liguera disputada el pasado sábado brinda muy pocas noticias.

En el grupo A infantiles de II Regional descansó Pollensa, y se aplazó para mañana el partido Alaró-Sineu, jugándose ayer el que tenía pendiente Murense-Constancia. El líder cedió un punto que le pone codo a codo con Alcudia. Buen resultado el de Puerto de Pollensa que le aupó a una plaza. También la gana Consell.

En el grupo B los resultados conforme a pronóstico. La goleada de Barracar le permite superar a Moli Nou.

En el grupo C descansó Camp Redó. Pírrico el triunfo del líder ante el colista. Muy digno el empate de Genovés. No hay variación en la tabla.

En el grupo C sobresale el sólo empate del líder ante Atlético San Cayetano que es un regalo para Sant Bernat. Estupendos Son Sardina y Patronato Atlético ya que suben dos plazas cada uno.

ALEVINES

Cuatro resultados sobresalen de los jugados en el grupo A de I Regional alevín y, sin embargo, ninguno provoca movimiento en la tabla. Badía afianza su segundo puesto tras vencer a Felanitx; San Jaime vió frenados sus impulsos en Capdepera al igual que España, con goleada, en Inca. Un aplauso para Cardessar

por la consecución de su segundo punto.

Cambio de colista en el grupo B. Lactancia arrancó un punto en El Vivero y por el coeficiente de goles le cuela el «sambenito» a Buñola.

La contienda entablada entre los cuatro «grandes» dos a dos, tuvo color local. Mallorca no pudo puntuar en San Cayetano mientras que La Salle desposeía a Cide de su condición de imbatido, para dejarlo con un sólo punto por encima a dos jornadas del final de la Liga. Añadiré que uno de los partidos a jugar en estas fechas, concretamente mañana, es el Vivero— Sant Jordi correspondiente a la ronda de cierre del calendario.

De II Regional y por lo que se refiere al grupo A decir que los partidos Llubi-Porreras y Alaró-Pla de Na Tesa, quedaron pospuestos para mañana. Ello hace que, de momento, La Salle Manacor ocupe la segunda plaza que poseía Porreras. Sorpresa el reparto de puntos de Marratxí en Campos.

En el grupo B lo insospechado fue el empate de Atlético San Cayetano en Patronato. Como dato a consignar, que San Francisco pierde dos puestos.

Felices vacaciones a todos mis amigos. Y suerte a quienes están compitiendo o han de hacerlo estos días. El próximo viernes me haré eco de triunfos y derrotas.

Resultados y clasificaciones

Table with multiple columns for different groups: INFANTILES (GRUPO A, GRUPO B), II REGIONAL (GRUPO C, GRUPO D), ALEVINES (GRUPO A), and I REGIONAL (GRUPO B, GRUPO C). Each group contains a list of teams and their corresponding scores.



Equipo de fútbol categoría infantil, Torre den Pau, líder del grupo D de II regional, formado por Batle, Ruiz, Moreno, Torrens, Barceló, De Toro, Rodríguez, Camacho, Pedrosa, Aloy, De la Torre, Crespi, Garrido, Ariza y Giménez.

## Hipódromo

# Pedro Puigserver, por tercera vez al Europeo de amateurs

## Centauro

Las continuas preguntas que nos hacen personas desligadas del mundo hípico, referentes al ya próximo Campeonato de Europa de Amateurs —el domingo 17 de abril— indican claramente la expectación que ha provocado este acontecimiento, sin duda alguna el más importante de nuestro trote, a nivel internacional, a pesar de su vieja tradición que se remonta más allá de los tres cuartos de siglo.

Es mucho lo conseguido y más teniendo en cuenta la escasa demografía de Mallorca y nuestra condición insular pero nadie nos puede quitar lo hecho para acrisolar una afición y conseguir una cría caballar autóctona. En estos momentos de crisis, más que en ningún otro, necesitamos un empujón y podría darlo el campeonato de Europa de Amateurs llamando la atención a un público que debería ser mayor para superar los cuantiosos gastos que ocasiona el trote, especialmente a unos caballistas que no cultivan este deporte con afán de lucro.

A nuestro club de Gentleman le debemos los contactos internacionales, recibiendo a caballistas extranjeros, devolviendo la vista y quedando muy bien sobre las pistas europeas. De estos amateurs destaca Pedro Puigserver, un deportista que tras destacar en las pruebas automovilistas y de motos entró en el mundo del caballo y consiguió, nada más y nada menos, que el título de campeón de Europa Amateur en 1981. Pero dejemos que sea él el que nos hable de sus actuaciones.

—¿Tu primera victoria importante?

—El campeonato de España de Amateurs organizado por nuestro club de Gentlemen y que me dio la oportunidad de defender en Dinamarca a nuestro trote en 1981. Según el reglamento de la Fegat participe en las cuatro pruebas hice dos segundos, un primero y un cuarto y la puntuación me dio el título.

—Recuerdas tus más directos rivales?

—A los representantes de Bélgica y Austria, especialmente.

—Y este triunfo te dio opción a figurar en el Campeonato 1982.

## Competiciones de judo

En los locales del Gimnasio Judokan, de la calle Pou, se celebró el Trofeo ABEAM todas categorías.

Este trofeo que se disputó sin categorías de peso, se dividió en dos grupos: 1º, formado por cinturones amarillos, naranjas y verdes, y en él participaron 25 judokas; 2º el formado por cinturones azules y marrones en el cual participaron 15 judokas.

La gran calidad técnica demostrada durante la competición hace pensar que poco a poco va mejorando el nivel del judo balear.

Los árbitros, dirigidos por el profesor de arbitraje, Sr. Barbat, desplazado ex-profeso desde Madrid por la ANPEJ, cumplieron magníficamente y con su labor ayudaron a dar mayor realce a la competición.

Participaron los siguientes clubs: Bushidokan de Mahón, Gimnastic de Ciudadela, Sala Judo Felanitx, Gimnasio Palma Nova, Judo Club Palma, Judo Club Samurai y el propio Gimnasio Judokan.

Los ganadores de los espléndidos trofeos donados por la ABEAM y que fueron entregados por su presidente Sr. Felany, fue-

ron: I grupo: 1º Juan Bravo, 2º Esteban Hernández y 3º Antonio Balaguer; II Grupo: 1º Carlos Sánchez, 2º Eusebio Capel y 3º Jaime Vich.

Los dos primeros del segundo grupo han quedado seleccionados para desplazarse al campeonato de España de la ANPEJ, corriendo todos los gastos a cargo de la ABEAM.

## CURSILLO DE ARBITRAJE

En los locales del Judo Club Samurai, de la calle Regalo y organizado por la ABEAM en estrecha colaboración con la ANPEJ, se celebró un cursillo de arbitraje que fue dado por el árbitro nacional y profesor de arbitraje, D. José Luis Barbat, que se desplazó ex-profeso desde Madrid.

Al cursillo asistieron unos 25 cintos marrones y profesores de los clubs afiliados a la ABEAM. El cursillo fue del agrado de los asistentes ya que además de desarrollarse completamente diferente al sistema tradicional propició la absoluta participación de los cursillistas y sirvió para corregir errores y puntos de vista.

—Si y que se celebró en el Hipódromo de Yverton, en Suiza.

—¿Y te clasificaste?

—Tercero.

—¿Conoces a algunos de tus rivales del día 17?

—Si, al actual campeón Stamp de Alemania y otros.

—¿Lo más importante para ganar?

—Que te toquen buenos caballos y sobre todo, seguros.

—Tu tienes fama de regular bien a los caballos que conduces. ¿Es el mejor sistema para vencer?

—La carrera se debe estudiar mientras sea posible porque en muchas ocasiones ganan los imponderables o... no hay más. No es como con los coches y las motos que cuando has estudiado bien las revoluciones de tu motor casi siempre te responde.

—Te parecen bien los diferentes sorteos para que no siempre los mismos ocupen los lugares destacados y puedas contar con algún caballo bueno.

—Desde luego que sí. Por cierto que en Suiza quedé muy satisfecho de un caballo que habían descalificado cuatro veces consecutivas y en cambio conmigo llegó segundo.

—¿Te favorecerá correr en «campo propio»?

—Si me toca un caballo conocido sí. Pero también es mucha la responsabilidad que tengo.

—Antonio Fiol, del comité organizador, hace una parte diciendo que se está estudiando a fondo poder contar con los caballos más seguros y homogéneos para las cuatro distintas pruebas y que espera la colaboración total para poder escoger los mejores trotones a fin de que la fiesta sea completa y sirva tanto de promoción de nuestro trote en el extranjero como de arranque de una nueva etapa para nuestro caballos en su consagración sobre el público.

—Volviendo a tí, Pedro, también tienes fama de hombre sin nervios.

—Se dominarme bastante bien, procuro estudiar la carrera y no dejarme llevar por los impulsos.

—Pues que sea así el día de la gran prueba.

—Así lo espero.

—¿Diferencia entre los caballos que has conducido en Dinamarca y en Suiza?

—Los daneses son, en su mayoría de sangre americana, son más fáciles, más rápidos pero menos resistentes que los franceses, que son los que más abundan en Suiza.

—¿Tu crees que conseguireis llamar la atención de este público que teniendo algo que no se le puede ofrecer en toda España, no siempre responde como quisiéramos, los que confiamos en el trote y lo añamos?

## Ciclismo

### V Trofeo de Pascua en Ariany

El próximo domingo, día 3 de abril, a partir de las dos del mediodía se celebrará el V Trofeo Pascua-Ariany de ciclismo para las categorías de aficionados, juveniles, alevines, infantiles, féminas y cadetes.

Para las categorías de aficionados y juveniles el primer sector consistirá en una ruta que partiendo de Ariany pasa por María, Santa Margarita, Son Serra de Marina, Artá, San Lorenzo, Manacor, Cruce de ses Basses, Petra y nuevamente Ariany. El segundo serán veinticinco vueltas a un circuito urbano ya establecido.

Para los alevines serán cinco las vueltas a este circuito, para las féminas 15, los infantiles 10 y los cadetes 20.

Hay que señalar que esta es la prueba que mejores premios ofrece de cuantas se celebran en nuestra isla en un sólo día de duración y las cantidades que se barajan para los clasificados son realmente importantes.



—Considero que es una ocasión única que quizá no se repita en mucho tiempo. Estamos contentos hay que decirlo, de los medios de comunicación: prensa, radio, TV.

—¿Cuántos años llevas conduciendo?

—Cuatro.

—¿Y cómo fue?

—Mis amigos de S'Aranjassa y Sant Jordi me «enrollaron».

—¿Y lo sientes?

—No. Las carreras son muy emocionantes, conducir al trote es una experiencia estupenda, que deberían intentar otros y sería de desear que las carreras tuvieran un desarrollo más rápido y se perdiera menos de los que se pierde. Eso al menos. Si se consiguiera una mayor promoción todos saldríamos ganando.

—¿No te has dedicado a la cría?

—No tengo tiempo yo, y otros, ya está bien que dediquemos los domingos a las carreras, pero los demás días son para otras cosas. No podemos menos que desear suerte a Pedro Puigserver, un deportista que se lo merece y que centrará atención de miles de aficionados y curiosos el próximo día 17. Seguro que los altibajos de su puntuación en las cuatro pruebas, será llevada rigurosamente y que la emoción será mayor si tiene oportunidades de vencer.

## Equipo Dos Perellons



Ha tenido lugar en Llubí el acto de presentación del equipo de corredores de la S. D. Dos Perellons para la temporada 1983, el cual puede contemplarse en la fotografía adjunta.

Dicho equipo se compondrá de los siguientes corredores. De izquierda a derecha según foto.

— Juan Antonio Figuerola Corró (alevín).

— Damián Mulet Gual, (cadete).

— Juan Carlos Tomás Salom (infantil).

— Margarita Sastre Mestre, (cadete).

— Guillermo Ramis Coll, (juvenil).

— Francisco José Soler Payeras, (cadete).

# Estos son los aspirantes al Consistorio

El miércoles terminaba el plazo de presentación de listas a las elecciones municipales; la corresponsalia de «Baleares puesta en contacto con todos los cuarteles generales de los partidos y grupos que se presentan al Consistorio de Manacor, ha podido recoger las listas que ofrecemos hoy a nuestros lectores, susceptibles todavía alguna de ellas de algún ligero cambio, dadas las premuras, gestiones, añadidos y defenestraciones que se producían

en la madrugada del miércoles.

Conscientes de lo incompleto de alguna relación, no obstante pensamos que no convenía demorar a otra fecha, en atención a nuestros lectores, los datos que hemos podido recoger sin valoración subjetiva alguna y pendientes de programas y entrevistas que en su día completarán la información que espera y necesita el electorado.



Antoni Sureda, PSOE



Guillem Román, PSM



Sebastià Riera, CDI



Rafael Muntaner, UM



Gabriel Homar, AP

Por orden de llegada a nuestra redacción, he ahí los hombres que en proporción de 7 para 1 sillón de concejal se presentan en 1983:

## PSOE

1.— Antoni Sureda Parera, 2.— Pedro Serra Vich, 3.— Sebastià Sureda Vaquer, 4.— José Ramón Barull Badía, 5.— Jesús Hernández Cárdenas, 6.— Martín Sáez Abellán, 6.— Bernardo Tomás Serralta, 8.— Miguel Capó Adrover, 9.— Antonio Garau Vallespir, 10.— Nicolás Díaz González, 11.— Sebastián Castell Estarellas, 12.— Antonio Nicolau Gomila, 13.— Mateo Caldentey, 14.— Ramón Gomila Cabrer, 15.— J. Martí, 16.— Salvador Castell Grimalt, 17.— Martín Sáez Madrona, 18.— Miguel Estelrich Sureda, 19.— Jesús Hernández Aparicio, 20.— Pedro Martínez Sánchez y 21.— Gabriel Servera Palmer.

## PSM

1.— Guillem Román Quetglas, 2.— Lluís Masanet Galmés, 3.— Jaume Ramis Sureda, 4.— Margalida Gelabert Ferrer, 5.— Antoni Pascual García, 6.— Joan Pere Cerrato Nadal, 7.— Pere Palou Sampol, 8.— Antonia Bosch Bódalo, 9.— Antoni Ferrer Febrer, 10.— Jaume Pou Santandreu, 11.— Francesca Llodrá Sitges, 12.— Joan Gayá Suñer, 13.— Miquel Bassa Puigrós, 14.— Rosa Sureda Jaume, 15.— Joan Martí Cerdá, 16.— Monserrat Pascual Roca, 17.— Margalida C. Galmés Santandreu, 18.— Antoni Tomás Llodrá, 19.— Bartolomé Torrens Asegurado, 20.— Antoni Sansó Socies y 21.— Guillem Rayó Amengual.

## CDI

1.— Sebastià Riera Fullana, 2.— Joan Mas Suñer, 3.— M<sup>a</sup> Antònia Vadell Ferrer, 4.— Bàrtomeu Ferrer Garau, 5.— Bernat Servera Brunet, 6.— Esteve Catalá Sastre, 7.— Guillem Sansó Tur, 8.— Sebastià Palmer Ordinas, 9.— Joan Pocoví Brunet, 10.— Pedro J. Pascual Sureda, 11.— Andrés Izquierdo Valero, 12.— Martín Perelló Rosselló, 13.— Antoni Munar Servera, 14.— Antoni Pereilló Ordinas, 15.— Luis Gil Hernán, 16.— Jordi Llull Barceló, 17.— Llorenç Gelabert Bassa, 18.— Sebastià Pujades Florit, 19.— Arturo Calsina Fleta, 20.— Joana Riera Fullana, 21.— Andrés Pascual Frau.

## UM

1.— Rafael Muntaner Morey, 2.— Rafael Sureda Mora, 3.— Guillermo Mascaró Cerdá, 4.— Jaime Darder Ribot, 5.— Gabriel Parera Suñer, 6.— Sebastián Sureda Llull, 7.— Gabriel Parera Galmés, 8.— Antonio Femenías Durán,

## PCI

1.— Juan Rosselló Galmés, 2.— Miguel Suñer Riera, 3.— José M<sup>a</sup> Calado del Moral, 4.— Pedro Fons Fluzá, 5.— Francisco Riera Febre, 6.— Mateo Puigrós Galmés, 7.— Martín Guardiola Gilar, 8.— Pedro José Bennassar Rosselló, 9.— Juan Mascaró Nebot, 10.— Bernardo Martí Estelrich, 11.— Miguel Amer Vaquer, 12.— Juan Suñer Morey, 13.— Ricardo Ferrera Gómez, 14.— Jaime Adrover Adrover, 15.— Antonia Galmés Llull, 16.— Mateo Pascual Estela, 17.— Jorge Sureda Pont, 18.— Melchor Llull Puigrós, 19.— Antonio Ferrera Estadas, 20.— Juana Verd Mané y 21.— Catalina Miquel Sureda.

## AP

1.— Gabriel Homar Sureda, 2.— Martín Alcover Mesquida, 3.— Bartolomé Mascaró Servera, 4.— Jaime Llodrá Llinás, 5.— Gabriel Bosch Vallespir, 6.— José Huertas Mendigoechea, 7.— Juan Miguel Sansó, 8.— Miguel Suñer Febrer, 9.— Pedro Riera Grimalt, 10.— Sebastián Llull Bestard, 11.— Joaquín Fuster Valls, 12.— Juan Santandreu Servera, 13.— Pedro Caldentey Servera, 14.— Isabel Llinás Gelabert, 15.— Margarita Llaneras Capó, 16.— Lorenzo Galmés Soler, 17.— Juan Puigserver Riera, 18.— Pedro Bonet Sitges, 19.— Lorenzo Frau Sansó, 20.— Juan Andreu Roselló y 21.— Miguel Rubí Caruda.

## CDS

1.— Marcos Caldentey Amengual, 2.— José M<sup>a</sup> Soler Molinas, 3.— Bartolomé Riera Galmés, 4.— Francisco Riera Pol, 5.— Antonio Llull Morey, 6.— Jaime Enseñat Sitges, 7.— Bárbara Pont Pascual, 8.— Jaime Artiques Mestre, 9.— Guillermo Llull Llull, 10.— Juan Martí Bosch, 11.— Bernardo Parera Fons, 12.— Antonio Sánchez Meilan, 13.— Juan Barceló Riera, 14.— Juan Fullana Pocoví, 15.— Antonio Estelrich Grimalt, 16.— José Pedrazas Someña, 17.— Jaime Mateu Capllonch, 18.— Manuela Pedrazas Santiago, 19.— Andrés Gelabert Puigserver, 20.— Gabriel Gomila Servera y 21.— Catalina Artiques Pou.

# Manacor

## A empellones

Josep M.<sup>a</sup> Salom



Con reuniones, cenas, encuentros a altas horas de la madrugada, baioteo de números, ascenso y descensos de puestos, incrustaciones de última hora y defenestraciones sorprendentes, se han llegado a presentar las listas ante el Juzgado, alguna de ellas cuando faltaban pocas horas para que terminase el plazo legal de admisión de documentos.

Total, como en el 79, 147 ciudadanos más una docena larga de suplentes, aspiran a formar el Consistorio de Manacor; a 7 por plaza que podría decirse si hablásemos de oposiciones, lo que haría las delicias de algún tribunal suspendedor, al comprobar que más de un centenar no pasarán la prueba del 8 de mayo.

La valoración de aptitudes y confianzas la hará indiscutiblemente el pueblo soberano, por lo que resultaría muy gratuito hacer una valoración previa de unas listas ultimadas en su mayoría con muchos empellones porque las llamadas «zonas calientes» son escasas con tanta participación y aunque como es lógico el espíritu de victoria esté en todas, no resulta presumible una victoria holgada para ninguna de ellas, entendiéndose por holgada el asegurarse la Alcaldía en un primer envite, para lo que se necesitarían once concejales.

Esta vez se conocen perfectamente las siglas y muchos de los hombres que las encabezan, pero queda por saber los programas que presenten al electorado, aunque tal como discurren los últimos acontecimientos, parece que van a votarse más las confianzas personales, amistades y parentescos que no otra cosa.

Hay indicios de que la campaña puede ser caliente, a tenor de los llamemos trasvases de hombres a determinadas listas, cuando semanas atrás parecían dispuestos a alinearse en otras, y en que la primera pintada ha aparecido en la madrugada del miércoles, cuando todavía faltaban horas para cerrar el plazo de presentación de candidaturas.

Otro dato poco halagüeño en principio es que en el seno de los partidos con aspiraciones a triunfar, se han producido serias rozaduras en las últimas semanas: primero fue el PSOE hasta que quedó desligado de su posible coalición con el CDI; mientras, otro tanto ocurría entre AP y MA; luego también hubo sus más y sus menos entre CDI y PSM hasta que cada uno tiró por su lado; estalló posterior tormenta en AP, quizás la más divulgada por ciertos medios informativos cuando se enfrentaban dos tendencias a controlar los números bajos; y para que nada faltara, esta misma semana la borrasca llegaba a la propia UM donde el pretendido matrimonio de sectores dispares no ha llegado al altar de las urnas, y no ha sido necesario el divorcio que ya se presumía desde un principio para quien observara al personal un poco fríamente.

A tenor de listas, no ha quedado claro ni donde está la izquierda, ni la derecha, ni el centro; así que esta terminología no es de recibo para definir listas cerradas, varias con colas familiares en su composición y que albergan hombres de ideologías muy dispares.

Finalmente otra característica general que se puede apreciar de entrada es el machismo imperante; escasísimas mujeres participan en esos 147 nombres y todavía de ellas ocupan puestos de relleno la mayoría, con lo que sobran los dedos de una mano para contar las que tienen posibilidades reales de ocupar un puesto de concejal y ninguna en absoluto de llegar a la Alcaldía.

## A AGENCIAS DE VIAJE TOUROPERADORES

HOTEL DE TRES Y DOS ESTRELLAS EN EL ARENAL OFRECE CAMAS PARA LA PRESENTE TEMPORADA 1/5 AL 31/10/83

CONTACTAR TELEFONO 26 71 12

## Semana Santa en Manacor

Las celebraciones litúrgicas previstas para estos días en Manacor, son las siguientes:

### VIERNES SANTO

Celebraciones en las Iglesias: 18-Monasterio de la Santa Familia y Fartáritx; 19-San Pablo; 20-Convento y 20'30-Los Dolores y Cristo Rey.

En cuanto a la solemne procesión en la que desfila el milagroso Santo Cristo de Manacor, que se venera habitualmente en la Iglesia de Los Dolores, saldrá de esta Real Párrquia a las 23 h. y discurrirá por el siguiente itinerario: Pl. Rector Rubí, C/ Amargura, C/ Amer, Pla Sa Bassa, C/ Alejandro Rosselló, C/ Juan Segura, C/ Jaime Domenge, Pl. Ramón Llull, C/ Cos, Pl. José Antonio y Pl. Rector Rubí.

### SABADO SANTO

Las vigilias de Pascua seguirán el siguiente horario programado conjuntamente por la Iglesia de Manacor: 20'30-San Pablo y Fartáritx, 21-Convento, 21'30-Los Dolores y 22-Cristo Rey y Monasterio de la Santa Familia.

# Inca

Selva: cita sensacional

## Xilvar-Constancia



Gandolfo, preparador del Xilvar

Gabriel Genovart

Por necesidades perentorias, ya que nuestro periódico mañana no llegará a los lectores, por cumplimiento de la norma laboral, vamos a dedicar unos renglones a la gran fiesta futbolística que a partir de las cinco y media de mañana sábado, vivirá en todo su esplendor, la sin par villa montañera de Selva, en ocasión de celebrarse en su rectángulo futbolístico, el tradicional encuentro tercerdivisionario entre el equipo titular y el siempre enconado rival y vecino, Constancia de Inca.

Desde aquellas aun recordadas fechas del ascenso a la división, no se recuerda en Selva, tan extraordinaria expectación como la que se promueve, cuando el rival inquense, le corresponde irrumpir sobre su rectángulo de juego. Aquello, es lo nunca visto, y la aglomeración de aficionados, rubrica con sello especial, la trascendentalidad del tan magna confrontación futbolística.

Por vaivenes que están en la mente de todos, el cuadro local, ese cuadro que tan positivamente prepara Gandolfo, no las tiene aun todas consigo, cara a «asegurar» afirmativamente, la permanencia en la categoría. De primordial interés, le resulta, acumular cuantos puntos más mejor, y evitar por encima de todo, acumular el mínimo «negativo», vistas las escasas diferencias que existen en la zona baja de la clasificación. Y frente a tan poderoso rival, se tendrán que redoblar los esfuerzos, prodigándolos hasta la exhaustación, única arma factible, de poder derrotar al coloso, que en fecha tan inoportuna, le corresponde porfiar contra el entusiasta Xilvar «seutvetxi».

Repetir que el encuentro se jugará mañana sábado, bajo la dirección técnica del trencilla Rodríguez.

Foto: PASCUAL

Bernat Vallori, número uno por el PSOE al Ayuntamiento

## «Las mejoras que se han hecho se deben al PSOE»

Joan Ramis  
Otazua

Bernat Vallori es contable de una fábrica de calzados, tiene 26 años, casado, y encabeza la candidatura del PSOE al Ayuntamiento de Inca, candidatura sobre la que nos ha hablado en esta entrevista.

### UN ESBOZO DEL PROGRAMA

—¿Puedes adelantarnos algo del programa socialista?

—Sólo puedo adelantar un esbozo del programa, aún falta matizarlo.

En el área de gobierno, ya que en el Ayuntamiento hay una ampliación en marcha tenemos la idea de acabarla. Queremos insistir en la instalación de oficinas municipales en barriadas alejadas del centro pues la que se ha puesto en Cristo Rey ha tenido bastante éxito aunque no se le ha dado la importancia que tiene.

### ZONA PEATONAL EN EL CENTRO DE INCA

La circulación es un problema grave, hay que examinar los puntos de vista de los conductores, de los policías municipales, etc. y mirar de encontrar una solución ya sean horarios limitados de aparcamiento, semáforos, hacer una zona peatonal en el centro de Inca. La pega más grande en cuanto a las basuras es que la gente tiene que mentalizarse más y tener más en cuenta los horarios de recogida. Intentaremos evitar que se retrase tanto el pago de las facturas del agua. Lo más importante es mantener estos servicios en buen funcionamiento, si se han de hacer inversiones en cuanto a la municipalización de la basura y a la canalización de las aguas de los pozos de Son Fiol a Inca son temas que se han de estudiar.

### PETICIONES RESPECTO AL AMBULATORIO

El asunto de la sanidad tiene muchos puntos que dependen de que se apruebe el plan de sanidad del PSOE en el que entraría la construcción de un hospital comarcal en Inca. El ambulatorio no depende del Ayuntamiento sino de la Seguridad Social pero haremos todas las peticiones necesarias para que al menos los análisis y los Rayos X se lleven a Inca, además de todas las especialidades médicas que se precisan.

El tema de la educación depende mucho del plan general de ordenación ur-



bana de Inca. Se tienen reservados los terrenos para montar un colegio público de 16 aulas con posibilidad de ampliación en la avenida de Lluc. La guardería debería ser más que un sitio donde se guardan niños una escuela infantil en la que los alumnos aprenden algo y puedan ir algo preparados a los colegios. Es un caso insólito el que se pierda dinero puesto que si una guardería privada gana dinero una pública también debe ganar. La guardería que está en el edificio del mercado se tiene que poner ya en marcha e incluso otra más.

### PARTICIPACION POPULAR EN LA CULTURA

La cultura es una de las cosas más importantes para la que se ha de contar con la participación y contribución del pueblo, pues no es más que la mentalidad y la labor de la gente. La casa de cultura hace mucha falta y podría hacer que incluso los inqueros quedaran más en Inca. Para facilitar la participación popular nos pondremos en contacto con las asociaciones culturales de las que sale la mejor parte de la cultura, dándoles toda la ayuda y las subvenciones que nos sea posible.

En cuanto al deporte, de momento una de las cosas más importantes es que tenemos un polideportivo y el obrero que sale de la fábrica a las seis o siete de la tarde al no haber iluminación, sólo para el campo de fútbol, sólo puede practicar deporte tres meses al año por lo que queremos poner luz en las demás instalaciones.

En vías y obras y urbanismo hay un plan general que se ha de aprobar. Acabaremos todas las obras que están empezadas, instalaremos el paso elevado sobre la vía férrea. Hay que resaltar que ya hay unos terrenos concertados en el plan general para instalar un polideportivo y un mercado cubierto para la ba-

riada de Cristo Rey. «Nuestra intención es mejorar las plazas que están en mal estado».

«Queremos crear una concejalía de defensa del consumidor y un consejo local del consumo donde la gente se informe y exponga sus reclamaciones y quejas».

### «EL PSOE HA LLEVADO A CABO SU PROGRAMA»

—¿Qué pensais de la labor del Ayuntamiento durante este año pasado de coalición UCD-PSOE?

—Somos conscientes de que la labor que se ha hecho en el consistorio en el año pasado fue superpositiva. A raíz del acuerdo UCD-PSOE el PSOE ha conseguido realizar el programa que tenía prometido realizar en cuatro años en un solo año. Es cierto que ha habido áreas mal llevadas como la de gobierno, y pienso que un concejal sólo puede exigir responsabilidades si cumple con la suya. Lo cierto es que ha habido una voluntad soberbia de trabajar por parte de los concejales socialistas. Las mejoras que se han hecho se deben a los concejales del PSOE que han puesto en marcha lo que habían prometido en el programa al presentarse a las elecciones y creo que el pueblo debe agradecerse.

### «LOS INQUEROS DEBEN SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS DE INCA»

—¿A qué se deben los últimos enfrentamientos que ha habido dentro de la agrupación local?

—Las únicas diferencias que puede haber habido dentro de la agrupación local son las mismas que en otros partidos. Más que nada han sido las ganas de que hubiera problemas por parte de algunos medios informativos y de otros partidos. Ha habido eso sí un tema personal en cuanto a quien iba a ser el candidato inquiero al Consell Insular y lo único que hemos tenido en cuenta a la hora de confeccionar la lista para las municipales es que son los inqueros, los que viven en Inca, los que deben solucionarse sus propios problemas.

—Preséntanos la candidatura que encabezas.

—El número dos, Mariano Bonilla es profesor de matemáticas en La Salle, el número tres Joan Tenorio es presidente del Grup d'Activitats Populares, Antonio Jiménez es concejal. Joan Coll, comerciante; Francesc Dalmau, trabajador del calzado al igual que José Moreno; Antonio Carrasco actualmente es concejal; y Gaspar Navarrete y Bartolomé Santandreu son pensionistas. Son personas que cubren una serie de áreas en las que trabajarán una vez llegados al consistorio».

—¿Por qué te presentas a estas elecciones?

—«Siempre he estado en una situación pasiva entendiendo por tal la crítica y la no participación en las mejoras del pueblo. Hice un acto de conciencia y creí que sería interesante participar bajo mi punto de vista en ello. Estoy dispuesto a hacer todo lo que me sea posible para trabajar para Inca».

## De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Siquier, Carrer Major.

### URGENCIAS

Ayuntamiento, 500150; ambulatorio, teís. 502850 y 503883; bomberos, Tel. 500080; guardia civil, Tel. 251100; grúa, Tel. 501249; ambulancias, informes ambulatorio o Ayuntamiento.

**HOY de 20'30 a 21'30 F.M. realizado por J.L. TORRES**

**RADIO CINEMA**

rbe  
RADIOCADENA ESPAÑOLA

### Llucmajor

## El pozo-manantial de son Garcías, para el abastecimiento de la ciudad

#### GARA

Uno de los acuerdos recientes del Ayuntamiento fue solicitar del Servicio Hidráulico de Baleares, los caudales del pozo-manantial de «Son Garcías», de nuestro término municipal.

La historia de este manantial se inició cuando fue ubicado por la Comisión Interministerial de Recursos Hidráulicos de Baleares a petición del anterior consistorio, hecho que dió como resultado un caudal de agua, en aforo oficial, de 160 a 200 metros cúbicos por hora.

Fue cerca del año 1972 cuando el consistorio anterior gestionaba con ASIMA de Palma la construcción de un Polígono Industrial en nuestra ciudad, estando reservados los caudales a la posibilidad de conseguir tan importante promoción industrial, cara a Palma y a Lluchmajor y su comarca.

#### SITUACION DE ESPERA

Como el Polígono Industrial no llegó a construirse, pese a la planificación y estudio que se llevó a cabo en sus facetas técnicas, normativas, económicas y favorables informes de los organismos provinciales y nacionales por razones tontas, que vale más no recordar, y que ahora lamentamos todos, perdiendo una oportunidad única, y en época favorable a la expansión industrial, resulta que el mencionado pozo-manantial de «Son Garcías» está en situación de espera y con peligro de esfumarse la adjudicación del caudal, por haber desaparecido los motivos de su ubicación, nuestro Ayuntamiento, con acierto, ha solicitado del Servicio Hidráulico de Baleares su concesión, para destinarlo al abastecimiento de la población, gestión a todas luces beneficiosa, cara a su rendimiento, pues serviría no sólo para asegurar el suministro, sino incluso para minorar el precio del consumo por metro cúbico.



#### A LA ESPERA

Lo importante no es el acuerdo y la solicitud, sino las diligencias oportunas para que el éxito acompañe a aquella, lo cual quiere decir se precisa de un interés, constancia y empeño en conseguirlo, permanentes.

No olvidemos que caudal de agua es caudal de oro y de cada día a más alta exigencia de necesidad social, pues el servicio público de agua potable y residuales constituye la necesidad más perentoria y más útil de cuantas están al servicio del pueblo y la mejora más trascendental y necesaria para la vida, desarrollo y progreso de nuestra ciudad.

#### NOTICIARIO

Se está procediendo al bacheo de calles y plazas de la ciudad, por parte de la brigada municipal de trabajo.

Asimismo se está llevando a cabo la poda de los árboles y jardines de nuestra ciudad.

También ha merecido atención por parte del Ayuntamiento, la conocida «Font de's Pelag» y sus contornos, con la siembra del arbolado que faltaba. Han desaparecido «es gra-

llats» de la piqueta de agua y los dos escudos de la Diputación y de Llucmajor. ¿Se van a reponer? El Ayuntamiento tiene la palabra.

Por cierto que la fuente antedicha sigue manando agua, aunque en cantidad mínima, con peligro de secarse, si las lluvias generosas no llegan pronto.

#### MUCHOS GASTOS DE HACIENDA Y DE OBRAS MUNICIPALES

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, presidida por el alcalde Miguel Clar.

**SECRETARIA:** Quedar enterados de la Ley Orgánica 2/1.983 de Estatuto de Autonomía para las Islas Baleares.

Del plano remitido por la Capitanía General de Baleares, indicativo de las limitaciones de alturas en la urbanización Bellavista.

Del escrutinio de la Jefatura Provincial de Tráfico, convocando un Curso de Perfeccionamiento para Policías Municipales.

**ACTIVIDADES CLASIFICADAS:** Dejar sobre la mesa este punto, referente a informe municipal de dos expedientes de actividades sujetas al Regla-

mento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, por falta de informe técnico.

**HACIENDA:** Autorizar los gastos siguientes: 85.000 ptas. para el concierto del Cuarteto Lírico de Mallorca, en el Convento de los PP. Franciscanos.

30.000 ptas en concepto de aumento para 1983 de la asignación al profesor de la escuela de Música de El Arenal.

20.000 pts., para atenciones de la fase final de baloncesto.

40.000 pts., en concepto de ayuda a los gastos de monitor del cursillo de gimnasia de mantenimiento.

120.000 pts. para compra de un generador de luz, para los servicios municipales.

Y 27.000 pts. para compra de pistola señalizadora de tráfico en vías públicas.

Desestimar la petición de D. Carlos Müller de Astoreca y ratificar la multa impuesta por defraudación de la tasa por licencia de obras concedida en el pasado 10 de enero.

**OBRAS MUNICIPALES:** aprobar la certificación núm. 7 de la Residencia de Ancianos, con un importe de 2.245.844 pts.

Aprobar las certificaciones de construcción de 150 nichos en el Cementerio Municipal, por un importe global de 5.056.500 pesetas.

Aprobar la certificación núm. 1 de suministro y colocación de parket flotante en el Polideportivo cubierto por un importe de 4.198.810 pts.

Comprar máquina dumper para los servicios municipales por el precio de 1.782.000 pts.

Aprobar el suministro e instalación de semáforo de destello en calle Salud de El Arenal, por un importe de 191.264 pts.

Adjudicar definitivamente a Construcciones Oliver S.A., por el precio de 4.010.095 pts., la ejecución del proyecto de construcción de sepulturas en el Cementerio Municipal.

### Santa Margarita



## El domingo, gran partido contra el Porreras

#### M.C.

El domingo a las 5'30 de la tarde, en el campo S'Estañol, se jugará el partido correspondiente a esta tercera división nacional entre los rivales Margaritense-Porreras. Un partido que ha despertado la máxima atención conocedores de las posiciones que ocupan ambos equipos.

El Margaritense después de su victoria el pasado domingo en el campo del Luis Sitjar, frente al Collerense, ha vuelto por sus fueros y es ilusión del entrenador Vicente Navarro que se ocupe una de las plazas para jugar la copa.

Por el momento el Margaritense está en sexto lugar, con 32 puntos y cuatro positivos, mientras que el Porreras tiene 36 puntos y seis positivos. Son nada menos cuatro puntos los que separan a los dos equipos. Con ello queremos significar que el partido pro-

mete ser muy interesante.

El equipo de Santa Margarita no puede perder otro punto en su casa y quiere aspirar a ocupar uno de estos primeros puestos. El Porreras siempre ha sido un equipo difícil de batir en Santa Margarita y más en la actualidad que, por los resultados vistos, está en buen momento.

Por lo que se refiere a la alineación del Margaritense hay que decir que Pons podrá volver al equipo y que, con toda seguridad, se contará también desde el principio con Mut y Nicolau. No dudamos que estos son dos jugadores de gran categoría que han sufrido unos baches pero que, al estar en condiciones dan un gran rendimiento en el campo.

El partido, como hemos dicho, se jugará el domingo a las 5'30 de la tarde y el entradón está asegurado ya que, son muchos los aficionados del Porreras que no quieren perderse este partido.

### El domingo en «Sa Plana»

## Andraitx-Collerense

#### G. Genovart

Vísperas enormemente delicadas, las que «vive» el conjunto titular de la villa «andraitxolana». Las jornadas van raudas y veloces hacia el final de la competición, y teóricamente en la actualidad, el cuadro titular ocupa el «furgón» de la clasificación.

Cuentan testigos presenciales, y de ello nosotros podemos confirmarlo, de que los efectivos el cuadro de Martín, se batieron como auténticos leones sobre el rectángulo del Portmany, y todas las manifestaciones tenían un denominador común: «que era inmerecida la clasificación del Andraitx, tras la soberbia actuación que acababa de realizar ante el titular de San Antonio».

Todo induce pues a pensar, de que a pesar de la derrota, la moral sigue elevada, y necesidad primordial de demostrarlo, derrotar cuanto más ampliamente mejor, cosa se presente en franquicia, al rival filial, que vistiendo «zamarra» del Collerense, irrumpirá sobre



Monterrubio, positivo valor del Andraitx

el rectángulo a partir de las cinco y media de la tarde de la fecha dominical, y si decimos cuanto más amplia mejor, es por aquello de la cuenta final, habida cuenta de que el rival que le visitará, igualmente se aferrará a cualquier coeficiente o gol-averaje, a la cuenta de la suma final.

Y nada más, sino esperar como espera el todo de la afición, tarde inenarrable y dos puntos a sumar al casillero, para continuar la lucha, hasta conseguir total salvación.

Foto: Pascual

### Marratxí

## Candidatos por Unió Mallorquina

#### Xisco Barceló

El miércoles pasado tuvo lugar en Pla de Na Tesa y concretamente en el Club Esportiu Ca'n Gaspar el, acto de presentación de «Unió Mallorquina». Con un poco de retraso tomó la palabra Francisco Sastre presidente de la junta de U.M. dando la bienvenida a los medios informativos, posteriormente nos explicó que la junta quedó formada de esta manera:

Presidente, Fco Sastre. Secretario, Joan Bestard. Secretario de organización, Miguel A. Benito. Tesorero, Jaume Bestard. Vocal, Fco. Nadal. Vocal, Rafael Company. Vocal, Magdalena Colom.

En cuanto a la lista que se presentó es la siguiente: 1. Guillem Vidal. 2. Toni Montilla. 3. Juan Juan. 4. Tony Company. 5. Juan Cardona. 6. Catalina Cañellas. 7. Bernardi Homar. 8. Miquel Romaguera. 9. Fco. Gason. 10. Joan Bestard. 11. Pep Pocovi. 12. Antoni Salvá (éste como independiente). 13. Lorenzo Jaime. 14. Magdalena Colom. 15. Bme. Barceló.

16-J. Lozano.  
Preguntamos a Guillem Vidal. ¿Qué cambio va hacer U.M. en Marratxí?

—En pocas palabras, una gestión municipal.  
—¿Qué ventajas para votar U.M.?  
—Que tenemos plena autonomía.  
—¿A.P. dice lo mismo?  
—Desconozco lo que hacen los demás.  
—¿Porqué de independientes a U.M.?  
—Queremos una base firme no me he cambiado la camisa, sino que antes no llevaba y ahora, me he puesto una.

—¿Y U.C.D.?  
—Yo creo que por lo mismo.  
—¿Qué opina sobre la lengua?  
—Yo creo que la Constitución lo dice bien claro.  
—¿Y del problema Costa y Llobera?  
—No es tal problema ya que no es un problema municipal sino de la asociación de padres de alumnos y otras entidades.  
—Por último se le preguntó. ¿Qué posibilidades tiene U.M.?  
—Yo no hago quinielas. Respetando a los demás, creo ganaremos.  
Por último terminó diciendo Guillem Vidal: «he procurado ser es batle de tots es marratxinés».

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guia de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**ANDRAITX** (Sa Coma) solar edificable. 2.400 m<sup>2</sup>. 2.500.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (11)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**GENERAL RIERA**. (Frente Hermanitas), 210 m<sup>2</sup>, posibilidad comprar mitad. 9.500.000, oficina 469311. (12)

**TORRENOVA-MAGALLUF**. Locales comerciales. 37 a 51 m<sup>2</sup>. Entrada 865.000. 10 años. 469311. (13)

### 3 FINCAS

**ANTES DE COMPRAR** su finca, casa de campo o chalet, visete en Sancellas Bar Can Papa. Tel. 511448. (18)

**ANTES DE COMPRAR** su finca, casa de campo o chalet, infórmese en Fincas BERTARD. Tel. 243808. (16)

**PORTO CRISTO**, casa dos viviendas, 3 dormitorios, 2 salas-comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garaje. Parcela 7.000 m<sup>2</sup>. 7.500.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (23)

**PREDIO SON SUÑER**. Permiso de construcción. Agua y luz a pie parcela. Buenos acabados. 250 Ptas. m<sup>2</sup>. Muchas facilidades. San Miguel. 30, 5.º D. 467728. (27)

### 4 ALQUILERES

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. ☎ 215251.

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Pedro Garau piso dos dormitorios. 13.000 ptas. (12)

**BELTRAN INMOBILIARIA** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Atico C/. Manacor 1 dormitorio. 16.000 ptas. (12)

**ALQUILER TELEVISORES**. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Plaza San Antonio 4º piso. 8.000 ptas. (12)

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. ☎ 216680

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Travesía Aragón piso tres dormitorios amueblado. 20.000 ptas. (13)

**ZONA OLMOS** amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, precio 24.000 Ptas. Tel. 297388-298098. (13)

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Viñaza junto Avenidas, espacioso piso 3 dormitorios. 20.000 ptas. (14)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Disponemos de varios locales en diferentes zonas. (12)

**MATEO JAUME** Alejandro Rosselló, 24. Junto Avenidas espléndido piso 4 dormitorios, terraza. 35.000 pts. (14)

**MAGNIFICO** apartamento en Santa Ponsa. Zona tranquila. Siete Plazas. Completamente amueblado y equipado. Por semanas y fechas previstas. Tel. 467728. (23)

### 5 CHALETS

**MAGNIFICO CHALET** (El Toró). — 900 m<sup>2</sup> garaje, lavadero, cocina, salón chimenea, tres dormitorios dobles, baño y aseo, jardín. Precio: 7.000.000. Grandes facilidades San Miguel, 30-5º D. (Edificio San Antoniet) 467728. (29)

**CHALET Y RUSTICA REGADIO**: nuevo a estrenar, dos plantas, 300 m<sup>2</sup> construidos, (Son Suñer), 5 habitaciones, 2 baños, cocina, salón chimenea, barbacoa rústico de 40 m<sup>2</sup>, garaje 2 coches, gran piscina con depuradora, 1000 m<sup>2</sup> jardín, agua, luz, 32.000 m<sup>2</sup>, regadío. Precio: 20 millones. San Miguel, 30-5º D. Tel. 467728. (51)

**SANTA PONSA** Chalets adosados dos niveles. (Aldea del Mediterráneo) tres y cuatro dormitorios, dos baños y un aseo, gran salón chimenea, jardín independiente, sin gastos comunidad. Precio desde: 6.000.000. Entrada 2.000.000. Resto 15 años. (San Miguel, 30-5º D. Tel. 467728. (41)

**CHALET Y RUSTICA** REGADIO: nuevo a estrenar, dos plantas, 300 m<sup>2</sup> construidos, (Son Suñer), 5 habitaciones, 2 baños, cocina, salón chimenea, barbacoa rústico de 40 m<sup>2</sup>, garaje 2 coches, gran piscina con depuradora, 1000 m<sup>2</sup> jardín, agua, luz, 32.000 m<sup>2</sup>, regadío. Precio: 20 millones. San Miguel, 30-5º D. Tel. 467728. (51)

**CHALET SANTA PONSA** 1900 m<sup>2</sup> 600 m<sup>2</sup> construidos, 5 habitaciones, 1 apartamento, terrazas, jardín, bodega, calefacción propano, garaje 10 coches, salón chimenea 90 m<sup>2</sup>, cocina y despensa. Precio: 19.000.000. Facilidades 5 años, San Miguel, 30-5º D. Tel. 467728. (39)

**BONITO CHALET**, solar 7.148 m<sup>2</sup> bien amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, comedor, cocina equipada, despensa, salita, gran garaje, cuadra. 15.000.000. Facilidades. MASSIP 211796.

**BONANOVA**, magnífico chalet, 2 plantas, buena vista, piscina, garaje. 17.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796.

**SOMETIMES** apartamentos chalet lujo, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseo. Entrada 2.520.000. 10 años. 469311. (21)

**PLAYA DE PALMA**, 6 dormitorios, 2 baños, aseo, garaje, calefacción central, salón, chimenea, comedor, cocina amueblada. Edificados: 300 m<sup>2</sup>. 12.500.000. Facilidades: 4 años. MASSIP 211796.

**TORRENOVA-MAGALLUF**. 2 dormitorios, armarios, baño, aseo. Entrada 900.000. 10 años. 469311. (11)

**CAN PASTILLA**. Apartamentos lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. Entrada 1.080.000. 10 años. 469311. (15)

**SANTA PONSA**. Magnífico apartamento equipado y amueblado, zona tranquila, dos habitaciones dobles, armarios empotrados, salón, terraza, 7 plazas. Precio: 3.850.000. Facilidades 5 años. San Miguel, 30-5º D. Tel. 467728. (30)

**SI DESEA VENDER SU CHALET O RUSTICA CONSULTEENOS**  
y le ayudaremos con eficacia y seriedad  
FINCAS MASSIP-Tel. 211247-211796.

### 7 CASAS Y PISOS

**JUNTO A MINIMAX**. Rafal terminado a estrenar, desde 2.900.000 entrada única 850.000 ptas. Resto 12 años. Tel. 297388-298098 (10)

**TTE. OYAGA** protección oficial, 1, 2, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 2.600.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (25)

**VENDO ATICO**, 7º piso en C/ Patronatp Obrero de 4 habitaciones, 2 baños, recibidor y sala comedor, cocina con galería y terraza de 12 m<sup>2</sup>, directamente del constructor. Tel.: 240197 (30)

**PLANTA 5ª C/ INDUSTRIA** orientación sur, protección oficial, 3 dort., armarios empotrados, sala-comedor, cocina, 2 baños. PRECIO: 4.600.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (23)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR** zona Forti, 3 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.300.000 contrato 1.000.000 resto a convenir 297388-298098. (19)

**PISOS LUJO VIA ROMA**, 4 y 5 dort., armarios empotrados, sala-comedor, 3 baños, terraza, suelos mármol, calefacción individual a gas. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 ptas. A. BENASSAR. TEL. 225808. (33)

**JUAN CRESPI** en construcción, 2 dormitorios, precio 3.000.000 contrato 500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-298098. (16)

**PISOS JUNTO AVDAS.** en construcción, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, calefacción individual a gas, cocina amueblada, terraza. Precio: 4.950.000, 5.600.000, 6.000.000, 7.000.000, 7.200.000 y 7.700.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (33)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 2-3 y 4 dormitorios, baño y aseo. precio desde 2.800.000, aparcamiento incluido, contrato 400.000 ptas., resto convenir. Tel. 297388-298098 (24)

**PISO LUJO FCO. MANUEL DE LOS HERREROS**, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, 2 baños, terraza, calefacción individual a gas. Precio: 8.600.000, 8.700.000, 8.800.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808 (31)

**JUNTO AVENIDAS Héroes de Manacor**, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, precio desde 3.500.000, contrato 500.000, resto a convenir. Tel. 297388-298098 (23)

**EUSEBIO ESTADA** (Tte. Coll de Sansimón), pisos y plantas bajas, de 1-2-3 y 4 dormitorios, aparcamiento, terminados a finales del 84, precio desde 2.600.000, entrada 600.000 resto 25.000 mensuales. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629-20740 (38)

**ZONA FORTI** terminados, a estrenar, 5 dormitorios, 2 baños, magníficos acabados, terrazas, precio desde 6.250.000, condiciones a convenir. 297388-298098. (20)

**CARRER MANACOR** (junto Telefónica), pisos en construcción, entrega de llaves noviembre-83, de 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor, precio desde 4.000.000 entrada 600.000, mensualidades hasta entrega llaves de 25.000 ptas. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (40)

**PISO NUEVO** Junto Plaza Madrid, gran salón comedor, cocina, office, 3 dormitorios. Precio: 4.100.000- condiciones a convenir. Telfs. 297388-298098. (19)

**PISOS EN ZONA COLLIURE** protección oficial, 4 dormitorios, acabados de calidad, llaves en mano, precio desde 4.125.000, entrada 40%, resto 15 años, interés 11% FINCAS VAQUER. API. Tel. 235629. (28)

**PISO LUJO VIA ROMA** 4 y 5 dort., armarios empotrados, 3 baños, amplia sala comedor, cocina completamente amueblada, todo exteriores, calefacción individual a gas, terraza, orientación sur. Precio: 12.500.000 y 14.500.000 ptas. A. BENASSAR TEL. 225808 (36)

**PISOS LUJO CNO. DE JESUS** 185 m<sup>2</sup>, 5 dort., armarios empotrados, sala comedor, cocina completamente amueblada, terraza, calefacción individual a gas, aparcamientos opcionales, precio 10.500.000, 11.500.000, ptas. áticos duplex, 300 m<sup>2</sup>, 7 dort., armarios empotrados, 3 baños, terrazas, orientación sur, muy buenas vistas. A. BENASSAR Tel. 225808 (47)

**JUNTO PASEO MALLORCA**, pisos lujo terminados, 5 dort., armarios empotrados, acabados, amplia sala-comedor, cocina grande completamente amueblada, 2 baños, 1 aseo, calefacción individual a gas, suelos mármol, terraza. Precio: 9.500.000 y 10.000.000 ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (38)

**RAFAL** pisos a estrenar, de 4 dormitorios, baño y aseo, amplias terrazas, desde 3.200.000, entrada 1.000.000, resto 32.000 mensuales. Facilidades. FINCAS VAQUER. API Tel. 235629 (26)

**C/ PEREZ GALDOS PROTECCION OFICIAL**, 3 dort., baño, aseo, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza. Precio: 4.500.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808. (22)

**PISOS GRAL. RIERA** 200 m<sup>2</sup>, 4 dort., armarios empotrados, sala-comedor 44 m<sup>2</sup>, cocina 23 m<sup>2</sup>, 3 baños, terraza, calefacción individual a gas, suelos mármol y gres. Precio: 8.500.000, 9.000.000, 9.500.000, y 12.000.000 ptas. A. BENASSAR Tel. 225808. (38)



**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**PISO GENERAL RIERA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, grandiosa terraza, tipo ático en fachada y otra detrás, buena vista, precio a convenir, facilidades. Inmobiliaria M. YEBRA Tel. 236644 (31)

**ANDREA DORIA** ático 3 dormitorios baño aseo, cocina completa despensa trastero terraza, calefacción individual, garaje incluido, 5.300.000. Facilidades a convenir. LINDE 224479. (22)

**PISO TENIENTE TORRES** 3 dormitorios, hall, parquet, salón comedor, office, cocina con nevera, y lavadora, galería y trastero, 1 baño y 2 duchas, piscina, en azotea, 7 millones ptas. Inmobiliaria M. YEBRA. Tel. 236644 (34)

**SON ARMADANS**. Estudio gran sala-comedor, cocina, baño, (posibilidad 1 dormitorio) 2.000.000. Muchas facilidades. MASSIP 211247. (16)

**CRUZ ROJA** ático duplex lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, chimenea, 122 m<sup>2</sup> terraza. Entrada 1.987.500 10 años. Oficina 469311. (20)

**SANTA PONSA**. Ocasión, tres habitaciones, 2 baños, cocina con despensa, salón chimenea, terraza vista mar, garaje dos coches, Precio 6.300.000. Grandes facilidades. San Miguel, 30-5º D. (Edificio San Antoniet) 467728. (32)

**OPORTUNIDAD ADRIAN FERRAN**. (Zona Metropolitana), 3 dormitorios, baño, 3.100.000 10 años. Oficina 469311. (13)

**DUPLEX EN PALMA**. 4 habitaciones, 3 baños y un aseo, salón, cocina, lavadero, calefacción individual, garaje, terraza de 65 m<sup>2</sup> libre de cargas. Entrada: 2.000.000, resto 15 años 10,50% interés. San Miguel, 30-5º D. (Edificio San Antoniet) Tel. 467728. (41)

**OPORTUNIDAD VIVERO** 3 dormitorios, cocina amueblada, 2.500.000 facilidades. Oficina 469311. (10)

**PISO ZONA HACIENDA**. Tres dormitorios dobles, sala y comedor, cocina amueblada, galería, recibidor, dos baños, puerta blindada, caja fuerte, dos aparcamientos y trastero. Precio: 6.200.000. Facilidades. (26)

**COLL DEN RABASSA**. Pisos lujo, 2-3 dormitorios dobles, baño, aseo. Entrada 920.000. 469311. (14)

**COMPRAMOS** pisos, apartamentos y chalets todas zonas San Miguel, 30-5º D. Edificio San Antoniet, 467728. (17)

**PLAZA DE TOROS** 3 dormitorios baño aseo cocina completamente amueblada terraza perfecto estado 3.600.000 entrada 1.000.000 resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 224479. (23)

**LA BONANOVA**  
Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios, dos baños, armarios empotrados, terrazas, jardines, aparcamiento, vistas bahía, firma contrato 1.000.000 e hipoteca 15 años 11% interés. 212402.

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

### 9 SOLARES Y TERRENOS

**MOYA - BESTARD, S.A.**  
(MAQUINARIA AGRICOLA)  
OFRECE AL AGRICULTOR LA MAS MODERNA MAQUINARIA NUEVA Y USADA  
TAMBIEN DISPONEMOS DE AMPLIA GAMA DE TRACTORES

- SAME para los exigentes, 30 CV hasta 160 CV, simple y doble tracción. Viñedos y fruteros.
  - ZETOR el más económico desde 45 CV a 160 CV.
  - MOTOCULTORES desde 3 CV, hasta 12 CV, gasolina y gas oil.
  - MAQUINARIA de todo tipo en agrícola: tractores, motosierras, coches Skoda, etc.
- Carrer de Manacor, 91  
Teléfonos 272188-275358  
Palma de Mallorca

**9 SOLARES Y TERRENOS**

**EN COLONIA SANT JORDI** venden 2 solares de 400 m2., cada uno 30 X 26 metros, formado esquina. Tel. 240197 (21)  
**PARTICULAR** vende solar, Bahía Azul, teléfono 245546 (10)

**PALMANOVA** vende o cede derechos edificación pequeño bloque apartamentos. Tel. 234536-237007 (12)  
**PARTICULAR** vende dos solares unidos 404 m2 en Es Figueras. Tel. 204311-254559 (13)

**10 LOCALES Y DESPACHOS**

**VENDO-LOCAL** Cala Mayor, 270 m2., ideal almacén o mayorista 12.000 Ptas. m2., facilidades. Tel. 402462. (G. SOCIAS).  
**ALQUILO LOCALITO** muy céntrico Rafal, 15.000 Virgen Monserrat, 30. 292387-251213. (11)

**AVENIDA JAIME III** despacho, alquiler 25.000 ptas. Tel. 283888. (10)  
**PALMA NOVA** C/ Duque de Extremadura, 1ª línea, locales desde 98 a 309 m2, con posibilidad de adaptarlo a locales de 70 m2. Junto H. Cala Blanca. Infor. Tel. 223625. (29)

**PARTICULAR** vende local en barriada muy céntrica calle principal 65 m2 a estrenar y facilidades, 3 años. Vendo casa campo a 29 km. de Palma a estrenar y amueblada en dos plantas con terrazas pequeño jardín baño 3 dorm. gran cocina salón chimenea, facilidades 3 años. Vendo chalet nuevo a estrenar en zona norte con amplias terrazas, gran salón comedor, 3 dorm. baño aseo con 30.000 m2 de pinar y vista al mar facilidades. Vendo piso 3 dorm. usado en barriada entrada 800.000 ptas. resto facilidades. Alquiler local en barriada calle principal, nuevo a estrenar. 211828. Teléfono.

**11 FINCAS**

**ANDRAITX** a puerto, 2.500 m2., pozo de vena, GOMILA Tel. 227077 (11)  
**BUÑOLA** casa dos plantas, 11.000 m2., almendros agua electricidad, GOMILA Tel. 227077 (12)  
**CALVIA** 2 cuarteradas carretera Santa Ponsa, casita, GOMILA Tel. 227077 (10)

**DE PARTICULAR** a particular, terreno y caseta, 18 kms Palma, Teléfono 272520 (12)  
**7 KL PALMA** vende parcela 1.095 m2 vallado, agua, luz, 1.425.000 ptas facilidades. Tel. 203814. (15)  
**LLUCHMAYOR** 2 y 1/2 cuarterada casetas apero. Tel. 264891. (10)

**ALGAIDA** finca Rústica de 43.000 m2, 30 ml. de la carretera Palma-Manacor Km. 20. Inf. 211197 llamar de 12 a 2. (22)  
**HOSTAL D'ES PLA** 12 km. carretera Palma-Manacor. Finca de regadío con sistema de aspersión, dependencia de animales, 31.000 m2, 167 ml fachada carretera, junto Rosafior. Inf. Tel. 222262, llamar de 12 a 2. (34)

**ANDRAITX** 50 cuarteradas pinar con manantial y frutas, GOMILA Tel. 227077 (11)  
**RUSTICA** 145 cuarteradas 14 kilómetros Palma, agua electricidad, GOMILA 227077 (11)  
**LLUCHMAYOR** 100 cuarteradas cercadas pared, piedra casas. GOMILA Tel. 227077 (10)

**12 ALQUILERES**

**POLIGONO LA VICTORIA** alquiler nave de 500 m2. inmejorable situación, Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)  
**CHALETITO** en Terreno amueblado, sol, calefacción, equipado, teléfono, 2 dormitorios, 28.000. Tel. 231285. (13)  
**PARTICULAR** alquiler apartamento amueblado, en C/ Colliure, informes 250638-255873 (10)

**ALQUILO** piso amueblado, Arenal, 3 dormitorios, gran terraza, vista mar, 461089-252337 (12)  
**PASEO MARITIMO** y Paseo Mallorca, espléndida vista bahía, amueblados, referencias, 30.000 y 55.000 pts. Tel. 401288 (16)  
**ALQUILO** despacho 75 m2., General Riera, nº 44, 25.000 ptas. mensuales, necesito buenas referencias, teléfono 511768 (laborables 511127) (18)  
**PASEO MARITIMO** piso amueblado, 3 dormitorios, Terraza 22.000. Tel. 453957. (10)

**SAN AGUSTIN** particular alquiler estudio 18.000 ptas. y apartamento, 1 dormitorio doble, con jardín propio, 23.000 ptas. ambos tranquilos y soleados. Tel. 212434 y 451520 (25)

**TERRENO** particular alquiler duplex a estrenar. Totalmente equipado. Piscina. Tel. 289177. (11)  
**PARTICULAR** alquiler piso amueblado cerca Avenidas, verlo sábado en C/ Tomás Forteza, nº 18-1º-A. (16)  
**POR MOTIVO DE VIAJE** vendo chalet en la Cabaneta. Informe teléfono 602179. (11)  
**SOTANO** 170 m2. entrada por Héroes de Manacor, propio pub, gimnasio ó pequeño club. 241610. (15)  
**SE ALQUILO LOCAL** 200 mts. 2 aproximadamente, C/ Gabriel Carbonell, esquina Santa Florentina. Útil para cualquier negocio. Tfno.: 225250 (18)

**ALQUILO APARTAMENTO**, exterior, independiente, una habitación, aseo, ducha, amueblado. Tel.: 232805. (11)  
**CHICA TIENE PISO**, busco una chica para compartirlo, en Son Rapiña Noches: 450287. Mañanas: 244146. (16)  
**ALQUILO PISO**, zona plaza Progreso, 5 dormitorios, amueblado. Tfno. 288994. (10)  
**ALQUILO PISO** Juan Alcover, 4 dormitorios, baño y aseo, todo exterior, 27.000 ptas. Tel. 222750. (15)  
**TELE NOVA** alquiler de televisores. Reparaciones de antenas. Tfno.: 279832. (10)

**ALQUILO EN CALA MILLOR**  
Apartamentos y estudios para temporada verano. Srta. Diana. Tel. 214844 (horas oficina)

**13 CHALETS**

**SANTA PONSA** constructora, vendemos magnífico chalet. 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garajes, mobiliario completo, todo nuevo. Teléfono, agua y alcantarillado. Precio con facilidades, 15.750.000 Ptas. Tel. 690312-690348. (36)  
**OPORTUNIDAD** vendo chalet en Santa Ponsa, 3 dormitorios con armarios empotrados, baño y aseo, salón-comedor con chimenea, cocina y lavandería, 2 terrazas, garaje, mobiliario completo, alcantarillado, agua y teléfono. 7.500.000. Tel. 690312. (31)

**A 5 KMS. DE PALMA** particular vende casa estilo chalet, con un trozo de huerto, cochera, terrazas, corriente 125 y 220 y teléfono, precio 6.000.000, al contado. Tel. 200475. (29).

**14 APARTAMENTOS**

**EN LA RAPITA** de Campos, vendo o cambio apartamento duplex, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, 2 baños, 3 terrazas, garage pequeño, jardín, precio interesante doy alguna facilidad. Tel. 468276 (30)  
**PALMA NOVA**, Junto Hotel Santa Lucía, 1ª línea. Apartamentos 2 y 5 habitaciones. Aparcamiento y pista deportiva. Inf. tel. 223625. (20)  
**PALMA NOVA**, Junto Hotel Cala Blanca. Estudios de 70 m2 1ª línea. Entrega inmediata. Informes: Tfno. 222262. (16)

**ESTUDIOS** amueblados, vendo en Cala Mayor, 500.000 pesetas entrada, resto 30.000 mensuales durante un año. Teléfono: 293651, desde las 14'00 horas. (21)

**15 CASAS Y PISOS**

**FORTI** (junto Campo Fútbol) pisos terminados exentos, 3.700.000 aparcamiento incluido, entrada 1.500.000, Tel. 463249 (14)  
**C/ SON NADAL** a estrenar, soleado, 3.200.000, facilidades. Tel. 227220 (tardes) (11)  
**PARTICULAR**, vende precio-sol duplex con chimenea, cocina amueblada 160 m2. C/ Balanguera, 2 millones+entrada, resto convenir. Tel. 675835. (19)  
**PARTICULAR** vende primer piso C/ Aragón, grandiosa terraza, 4 dormitorios, teléfono, sala comedor, sala estar con chimenea, grandes facilidades. Teléfono 253846 (21)

**MOLINAR** VENDO PISO, acabados primera calidad, 4 dormitorios, armarios empotrados, salón-comedor con chimenea, 2 baños completos, maravillosa cocina, etc. Grandes facilidades. Tel. 253846 (24)  
**PARTICULAR** vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)  
**VENDO** planta baja Son Cotner, 200 m2. Tel. 231012 (10)  
**C/ FEMENIAS** piso 4º nº 30, 110 m2, 4 dormitorios, 2.750.000 ptas contado o por banco. Tel. 289221. (18)  
**BUSCO PISO** para alquilar: zona Palma Al Arenal. Máximo 15.000 ptas. Tel. 212611 (13)

**PALMA NOVA** Se vende piso a estrenar, 3 dormitorios, 106 m2. Tfno.: 681902-680707. (14)  
**INDIOTERIA** vendo primer piso 3 habitaciones, cocina amueblada, galería, 3.000.000 entrada 1.000.000. Tel. 293916. (11)  
**EDIFICIO ASTRO** junto a la playa de Santa Ponsa, pisos terminados, todos con vista al mar, 3 dormitorios y 2 baños, salón comedor, 2 terrazas, carpintería oregon, primera calidad en acabados. Precio de promoción con facilidades. Tel. 690312. (36)  
**SANTA PONSA** vendo magnífico apartamento 1ª línea Club Náutico, 2 dormitorios con armarios, baño, cocina amueblada, salón-comedor, terraza grande, piscina, jardines, mobiliario completo. Precio con facilidades, 6.150.000 ptas. Tel. 690312. (31)  
**OPORTUNIDAD** piso en pleno centro con 4 dormitorios, living comedor, cocina, antecala, 2 baños, teléfono 140 m2, vende propietario, 4.600.000 Tel. noche o mañanita. 224713. (27)  
**GRAN OPORTUNIDAD** para inversionistas: vendo piso de lujo en Avenida, a estrenar, P.V. ocho millones, lo cedería con 20% descuento por pago contado, concertar entrevista al 253846. (27)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR** vendo piso 140 m. a 100 metros Avenidas (Gral Riera). Esquina orientación sur, buenas vistas, 4 dormitorios, cocina grande, baño, aseo, recibidor, galería, armarios, moqueta, 5.500.000 a convenir. Tel. 211000-01 de 9 a 13 y 18 a 20. (47)  
**CALLE TOUS Y MAROTO** vendo septimo piso 196 m2, cuatro dormitorios, dos baños, un aseo, dos cocinas, recibidor, gran sala, comedor, galería cubierta, apto para vivienda y despacho, ocho millones al contado. Informes. Tel. 453756 y 222384 de 3 a 5 tarde. (42)  
**VENDO** piso 200 m2., por 6.000.000 pts. zona calle Olmos, Teléfono 224332 (10)

**VENDO** piso amueblado muy nuevo, zona Colliure, 3 dormitorios, baño, comedor, cocina, terraza, galería, 3.000.000 informes día o noche. 204080 (20)  
**ZONA CARRETERA VALLDEMOSA**, piso 3 dormitorios, Tel. 231012 (10)  
**ZONA MEDICO J. DARDER** pisos en construcción, 74 m2. 2 ó 3 habitaciones, 2 baños, cocina, terraza. Precio desde: 2.050.000. Entrada 300.000. 25.000 mensuales. Tel. 246233 ó 246300. (29)  
**SE VENDE** piso 2.º 3.500.000 ó se alquila. Informes 461184. (10)  
**PISOS EN GOMILA PARK** Descripción: Recibidor, sala comedor, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina y coladuría. Calidades: cerámica primera calidad, carpintería toda de norte, muebles cocina. Precio de venta desde 5.500.000. Entrada desde 500.000 Ptas. resto 12 años. Información Tfno.: 464153 464155. (41)  
**C/ BALMES** (esquina Aragón) vendo 2 pisos totalmente reformados, 3 habitaciones, sala comedor, cocina grande, galería, baño. Sol todo el día, sin gastos comunidad, 3.800.000 Ptas. 50 % contado, resto facilidades. Tel. 453150. (32)  
**EDIFICIO MIRET** Aragón, 26. Viviendas de 5 a 7 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, de 225 a 520 m2., cerámica, parket, mármol, calefacción individual y la instalación de aire frío. Inf. 222262 (32)  
**CAS CAPITA** piso 2 habitaciones, salón comedor grande, buenas vistas. 2.200.000. Tel. 252906. (13)  
**PARTICULAR** necesita vender varios pisos situados en distintas zonas de Palma. Aceptaría como pago en parte alguna otra propiedad. Informes teléfono 255144. (22)

**VENDO PISO MARAVILLOSO**  
Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alférez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

**EN CALA GAMBA EDIFICIO MAR Y MAR**  
En venta últimas viviendas completamente terminadas.

- 1ª línea vistas sobre la bahía.
- Solados de cerámica.
- Carpintería de norte.
- Muebles cocina de roble.
- 3 y 4 dormitorios.

Para informes visitar piso piloto de 10 a 14 horas incluso sábados.

**PISOS Y LOCALES PRIMERA LINEA ARENAL**  
Facilidades, 3 Dfós. 2 baños, grandes terrazas, aparcamientos, gran espacio de solar común. Tel. 537414

**16 TRASPASOS**

**POR NO PODER ATENDER** se traspasa papelería en Plaza Serralta nº. 11. (10)  
**SE TRASPASA** peluquería señoras, zona San Agustín. Tel. 255935. (10)  
**ATENCION** Se traspasa Pub y un bar pequeño al lado de cine Rialto. Precio total 3.500.000. Tel. 415642 mañanas: 216263 tardes. (22)  
**TRASPASO RESTAURANTE** muy bien instalado, ideal para matrimonio profesional, capacidad 50-60 plazas. situación muy céntrica (500 m plaza España). Grandes facilidades. Tel. 253850 (23)

**SE TRASPASA** puesto nº. 133 de ultramarinos, Mercado Olivar, 500.000 Ptas. Tel. 600107. (13)  
**EXTRAORDINARIA OCA-SION!** Por ausentarme, traspaso tienda en inmejorable ubicación. Razón Tel. 292065 (noches) (14)  
**LOCAL APTO** para cualquier negocio. Alquiler 8.000 ptas Zona Sindicato. Informes: al Tfno.: 215463. (14)  
**TRASPASO LOCAL** en calle Jaime Ferrer, junto Plaza Arazanas, apto para cualquier negocio. Precio 400.000 ptas., alquiler bajo. Tel. mañanas. 201312-201251 (22)

**SE TRASPASA PUB** nuevo en Ca'n Pastilla, situación inmejorable. Tel. 296120 (11)  
**SE TRASPASA** local 60 m2, calle Fábrica (esquina Monterrey). Teléfono 282331. De 10 a 12 y 17 a 19 horas. (20)  
**TRASPASO Club**, facilidades. Tel. 417366 de 20 a 0'3 mañanas. (11)

**EN JAIME III** traspaso fantástico local de 180 m2, apto para cualquier negocio, informes: Pasaje Jaime III, 2 A Palma. (22)  
**SE TRASPASA** souvenir Ca'n Pastilla. Tel. 268585. (10)  
**TRASPASO** Barra Americana ó cambio por piso ó local. Infor. a 451663. (12)

**bolsa del motor**  
**17 MOTOS**

**VENDO** moto Ducati 500 Twin, PM-I buen estado. Tel. 250435. (11)  
**PARTICULAR** vende Yamaha-650, matrícula W, perfecto estado y extras, informes. 253846. (12)  
**ANTES DE COMPRAR** o vender su moto ó ciclomotor, visite «Taller Ensache» Blanquerna. 38. (14)  
**VENDO** Vespiño GL Tel. 261714 (10)

**SE VENDE** PUCH Cobra PM-6.581-K perfecto estado, muchos extras, recién pintada. Llamar tardes a partir 7 horas. Tel. 620890. (21)  
**MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** Tomás Forteza, 24. Tel. 464712. Concesionario Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio BMW 1.000 S, Benelli 504, Benelli 654, Benelli 750, Ducati 250, Morini 500, Honda CB-X 125. (35)

**18 AUTOMOVILES**

**VENDO R-4 L** furgoneta PM 3442 F, estado nueva, particular a particular. Verla Antillón, 8 (Taller). (14)  
**HORIZON LS** PM-I a estrenar. JULIA AUTOMOVILES (TALBOT) C/ Gral. Ansaldo, 3 (esq. Monterrey). Tel. 286714 (17)  
**PARTICULAR** vendo Seat 850 especial, guardado siempre en garage en muy buen estado, 65 mil. Tel. 655340 (17)  
**OCASION** se vende 124 PM-C a toda prueba, 80.000 ptas. Tel. 410336. (13)  
**PARTICULAR** vende Renault 8, recién pintado, toda prueba. Tel. 204467. (10)  
**VENDO** Seat 600 PM-C, impecable. Tel. 274366. (10)  
**VENDO** Renault 5, PM-E, muy buen estado. Tel. 274366. (10)  
**TALBOT** 150 PM-N, llantas deportivas y extras. Tel. 274366. (10)  
**OCASION** vendo Simca 1.200. 80.000 ptas. Tel. 274366. (10)  
**VENDO** Seat LS, Diesel, PM-L, impecable. Tel. 274366. (10)  
**RENAULT** 20 TL, matrícula inglesa, 200.000 ptas. también camión, 100.000 ptas. Tel. 243235. (11)  
**TALBOT** GT PM-O, Seat 128 PM-K, Ford Fiesta Lvarios, R-5 GTL, varios, Mini 850 PM-D, R-14 PM-S, Chrysler, 180 4 años, Seat 1.200 PM-H, Furgoneta 4 F, Seat Panda 2 años, Seat 133 PM-G, AUTOS LEVANTE 3 años facilidades Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276. (54)  
**PARTICULAR** vende furgoneta 4-F, PM-I, Tel. 230559 (10)  
**PARTICULAR** vende R-5 PM-G, con extras. Tel. 230559 (10)  
**VENDO** Peugeot familiar, buen estado. Ptas. 95.000. Tel. 292065 (noches) (10)  
**PARTICULAR** vende Seat 127, buen estado, Tel. 285762 (10)  
**VENDO** coche particular, 127 PM 9365 D, llamar Tel. 269838, de 1 a 3 (14)  
**PARTICULAR** vende Simca 1.200 recién pintado, motor revisado, teléfono 290053 (10)  
**¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?** visítenos Ud, tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE. C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22. Tel. 468276 (39)  
**PARTICULAR** vende 124 PM-F, rojo, pintura original, siempre en garage, barato, 561278, de 20'00 a 22'00 (16)  
**DESEA VENDER O CAMBIAR** compro al contado R-18, 505, 504 (Diesel). Tel. 235513. Días laborables. (16)  
**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches. Archiducque Luis Salvador, 122, teléfono 290899.  
**COMPRO TODA CLASE** de coches accidentados, pago contado, teléfono 290897. (10)

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Máxima valoración pago contado. Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

**1ª LINEA**  
**ENTREGA ABRIL**

**APARTAMENTOS 4 DORMITORIOS CA'N PASTILLA • CALA ESTANCIA**

**PROMOTORA BAHIA DE PALMA, S.A.** Informes en la obra: Días laborables de 11 a 13 y de 16 a 18,30 Hrs. SABADOS Y DOMINGOS de 10,30 a 13,30 Hrs. TEL. 411812

18 AUTOMOVILES

mercado nacional de **ocasión**

Table with car models and categories like Seat 132 Diesel, Seat 124 L-3, etc.

Avda. G. Alomar y Villalonga, 33. Teléfono: 462450-4. Polígono La Victoria Cno. de los Reyes, s/n. Teléfono 292200

A. MARTINEZ Automoviles

Table with car models like FORD TAUNUS 2.0, FORD FIESTA super Sport 1.300, etc.

VENDO MERCEDES 230-SL Pagoda, dos capotas, muchos extras, 1.450.000 pts. Acepto cambio. C/ Archiduque Luis Salvador, nº 39 bajos. Teléfono 251072

CENRO AUTO

Table with car models like R-8 GTS, R-5 TS, R-12 TS familiar, etc.

AUTOMOVILES COLL

Table with car models like TALBOT 150 automático, TALBOT 150 GT, etc.

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (Junto Pza. Pedro Garau) 100 COCHES TODOS LOS MODELOS Y MARCAS PM-T, PM-U, PM-W Renault, Ford, Seat y Talbot. Sin bancos ni financieras, directamente con nosotros

AUTOCASION 2

PARTICULAR

Vendo Lancia Gamma Coupe 2.500 buen precio. Informes Tel. 676056

AUTOMOVILES 500 MILLAS

CARRER DE MANACOR, 43. TELS. 464883 - 464229 Almacén y talleres C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau) PALMA DE MALLORCA

IMPORTACION PORSCHE 911 S, año 77 y 924, año 78 MERCEDES 450 SEL, año 77 full equip. único.

SUR MOTORS

Table with car models like BMW 315 metalizado, F. CAPRI 2.000, etc.

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

Table with car models like SAVA PM-I, SAVA PM-J, etc.

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE jefe de cocina para hotel o restaurante. Tel. 201083. Palma (11). SE OFRECE peluquera zona turística o Palma, teléfono 238404 (10)

21 OFRECEN TRABAJO

VD PUEDE TRABAJAR en su casa gane 9.000 pts. semanales triotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Paseo Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel. Teléfono 210823 (40)

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo papeletas de empuño, el triple o cuadruple según tasación. Abierto todo el día de las 8 de la mañana a 8 de la noche, sábados inclusive. Venta de Joyería en oferta. C/ Viñaza, 4 bajos, segunda travesía C/ Aragón. Tel. 463036

Contable-Interventor y Auditores

Buscamos auténticos profesionales con conocimientos profundos de contabilidad y con experiencia en puesto similar. Ofrecemos trabajo fijo todo el año y una retribución entre 1.000.000 y 1.500.000 pts., según valía del candidato y lugar de destino.

otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO habitación a señora o señorita seria zona Pza. España. Tel. 251355 (12) ALQUILO HABITACION con derecho cocina a señorita sola, terminal Iberia). Tel. 295120. (12).

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IESSA, Pablo Piferer, 19. Tel. 237330. (13)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell, contabilidad. Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330. (15)

OPOSICIONES Seguridad Social todos los niveles. Canterbury, Pablo Piferer, 19. Teléfono: 237330. (12)

CLASES DE CORTE y confección, preparación para título 201334 (10)

INGLES alemán, francés, holandés, español, niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas, preparación intensiva, grupos máximos 6 personas. Profesores especializados y contratados en Inglaterra. International House Exámenes: Arasía Toefl, Cambridge Certificate Proficiency. INTERNATIONAL SCHOOL, calle Navarra, 5. Tel. 221528. (48)

ESTETICA-PELUQUERIA, maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura y depilación. Puericultura, azafata. Para informes y matrícula CEM Avda. A. Rosselló, 26-A, 5.º ó llamar al Tel. 460458 (plazas limitadas). (29)

REPASOS Y RECUPERACIONES EGB, BUP, COU. Academia OLMOS. Olmos, 21-1.º Tel. 210098. (13)

INGLES inicio grupos cada semana sistema audio-visual. DEBSA, Unió, 2. 216742 (10)

CONTABILIDAD cursos prácticos, inicio cada mes, DEBSA, Unió, 2. Tel. 216742 (10)

PUERICULTURA azafata, inicio cada mes, DEBSA, Unió, 2. Tel. 216742 (10)

PUERICULTURA azafata, inicio cada mes, DEBSA, Unió, 2. Tel. 216742 (10)

AZAFATA Puericultura, inicio cada mes, DEBSA, Unió, 2. Tel. 216742 (10)

AUXILIARES DE CLINICA inicio cada mes, DEBSA, Unió, 2. Tel. 216742 (10)

MATEMATICAS y física todo los niveles, Tel. 253945 (10)

CURSOS DE INFORMATICA

Del 5 al 12 de abril PROGRAMACION ELEMENTAL I Del 14 al 29 abril PROGRAMACION ELEMENTAL II COMPUTER BALEAR Plaza Sta. Eulalia, 7-6.º. Tel. 215171

24 MUSICA

MUSICAL CHAPLIN instrumentos, profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, C/ Bartolomé Torres, 47 A (muy cerca Multicines Chaplin). Tel. 277025. (19)

SE OFRECE batería para grupo Tel. 660981 de 2 a 3 tardes. (12)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma (11)

CLASES DE CORTE lunes, miércoles y viernes, de 11 mañana a 10 noche. Cabo Alomar Blancas, 19. 2.º Tel. 250595 (Travesía General Riera). (23)

SE OFRECE batería con experiencia para grupo trabajo hoteles verbenas. Tel. 298307. Tardes. (13)

TROMPETAS y boquillas Schike, 1.ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc. pianos Dietmann, Oberg, Horugel, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, C/ Angel Guimerá, 24, Palma. Tel. 291759 (38)

SE OFRECE batería para grupo Tel. 660981 de 2 a 3 tardes. (12)

ANTIGUA CASA BANQUE instrumentos musicales y accesorios, C/ Colón, 16 Palma (11)

CLASES DE CORTE lunes, miércoles y viernes, de 11 mañana a 10 noche. Cabo Alomar Blancas, 19. 2.º Tel. 250595 (Travesía General Riera). (23)

25 RADIO Y TELEVISION

MARS RADIO-TV reparaciones blanco negro y color, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos para aviso teléfono. 284599, sábados tarde abierto. (18)

FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (13)

REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290. (21)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9 288230. (14)

AUDIO TELE reparaciones de televisores b/n y color, video, antenas individuales y colectivas, servicio rápido y garantizado. Tel. 294491-290839 (20)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

TIENE UD. problemas con su antena TECNOSON se lo solucionará reparaciones e instalaciones garantizadas C/ Nuño Sanz, 7. Tel. 410004. (22)

TELEVISION-SONIDO-VIDEO Reparaciones instantáneas, económicas, garantizadas. Sábado abierto AUDIOVISION. Tel. 417788. (12)

26 NAUTICA

BOTE AUXILIAR ahora lo tenemos en Náutica Baltasar, C/ Hondros, 36. Tel. 468014. (14)

YAMAHA cola larga 8 HP, nuevo vendo, Antillón 8 Taller, Palma (10)

REMOLQUES Y ENGANCHES INTEMA, todos los modelos, instalación de enganches para remolques y caravanas. Venta exclusiva. NAUTICA MUS. (18)

PILOTOS AUTOMATICOS, sonas, radiotelefonos, frigoríficos, generadores, equipos electrónicos, gonios, etc., gran variedad de modelos y precios, servicios técnicos propios. NAUTICA MUS. (20)

JARCIAS, Drizas, Escotas, Tangones, Entalladuras, Enrolladores de foque, Fundas, Velas, Toldos, Accesorios, Errajes, Pinturas y Barnices. NAUTICA MUS. (18)

VENDO «Ilaud» conquistador 25 palmos, cabinado políester impecable, alerones, motor «Yanmar 15 HP» totalmente equipado. Tel. 203506. (17)

VENDO LLAUD 45 palmos madera, dos motores, amplia bañera, muy equipado. Tel. 230801 (13)

VENDO lancha La Raya de cuatro metros. Motor Johnson 40 HP. 110.000 pts. Teléfono 236170 (14)

COMPRARIA palo de vela de aluminio de siete a ocho metros. Teléfono 236170. (13)

ECOLOMA reparación de embarcaciones, windsurf y confección de depósitos de poliéster reforzado con fibra de vidrio. Gran Vía Asima, Travesía Nº 10-12. Tel. 298271. (24).

**26 NAUTICA**

**VENDO** Puma 34, muchos extras. Tel. 502105, y 502162, horas oficina (11)

**AMARRE** 3 x 9 Ca'n Pastilla 690.000 Ptas. Tel. 233605-288730. (10)

**VENDO** bote 3'85 m. motor Honda 100. Tel. 690828 (10)

**VENDO** velero Somo, 23 perfecto estado. motor Solé 9 CV, nuevo. Tel. 282527 (13)

**MARINER** el fueraborda moderno seguro con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS El Molinar. (21)

**NAUTICA MUS** ofrecemos facilidades, hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos, si Ud. es solvente no lo dude, le saldra barato. (23)

**L LAUD CORCHO** con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmos, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad. NAUTICA MUS El Molinar. (29)

**GUY GOVACH** yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros. NAUTICA MUS El Molinar. (18)

**DRACO**, Lanchas Diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

**EMBARCACIONES MAJONI** Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migorn de 36 palmos. Varlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (23)

**EMBARCACIONES** Fibrester, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Conmepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (21)

**EMBARCACIONES** usadas gran stok y motores usados garantizados. NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014. (14)

**NAUTICA BALTASAR** C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)

**ENDURANCE 35**, usado, impecable, muchos extras. NAUTICA MUS. El Molinar. (10)

**GUY COACH 10 M.** usada, 2 volvos 150, extras, impecable. NAUTICA MUS. (12)

**SUPER-PESCADOU** el barco más fabricado en España con o sin velas, motor 4 cyl. Diesel. Ideal para la pesca. ASTILLEROS IBYC, Pto. Pollensa. Tel. 531711. (26)

**GREGAL 7 M.** equipadísimo, matriculado, año 80. Informes Náutica Mig-Jorn, La Rápita. Todos los días. (15)

**VENDO AMARRE** en Club Náutico, Santa Ponsa, informes Tel. 226941. (10)

**VENDO** bote Taylor con motor 6 HP, y carro de varadero, precio 150.000 Ptas. Tel. 402512. Luis o Anselmo Sánchez. (20)

**VENDO** Lancha Glastrom verla en Escuela de Vela CALANOVA, precio interesante, razón, 402512. Luis Sánchez de 9 a 15 hs. (20)

**27 COMPRAS**

**COMPRO** pinturas, relojes, joyas, plata y muebles antiguos. (Particular). Tel. 240197. (16)

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**POR FAVOR** no venda su oro sin consultarnos, una llamada al teléfono 463036, puede suponer miles de pesetas ¡¡¡¡¡Llámenos!!! (19)

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono 299755.

**COMPRO** muebles libros, objetos antiguos, particular. Tel. 224828, pago contado (10)

**COMPRO MUEBLES** y objetos de más de 50 años, pisos enteros, pago contado, máxima discreción. Tel. 262568.

**PARTICULAR** vende chaquetón piel de conejo y lámpara solar. 22.000 Ptas. Llamar TI. 203010. (14)

**COMPRO**  
Objetos de ORO y PLATA usados y rotos  
**PAGAMOS EL MAXIMO**  
C/ Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**28 VENTAS**

**TRANSPORTES SASTRE** se vende tierra vegetal y negra. Tel. 241046 (10)

**VENDO** muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)

**BALANZAS USADAS** totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 pts. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 203604-61 y 296779-92

**CUALQUIER OBJETO** que Ud. quiera vender traiganoslo nosotros se lo venderemos «El Mercadillo» de «DEPORTES PALMA» se pone a su servicio. Pasaje Papa Juan XXII nº. 3 «Centro Comercial Los Geranios». (31)

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemossa). Tel. 296779-92 y 203661-04. Palma (24)

**VENDO** vitrina exposición, Vitrina helados, Aire acondicionado. Tels. 680707-681902, 3 meses de empleo. (14)

**TELEVISION** color se vende. 30.000 ptas. Tel. 243235, mañanas. (10)

**PARTICULAR** vende compresor bético para cuatro martillos. Telf. 291923. (10)

**OCASION** vendo molino café y máquina bombear aceite. Tel. 271321 (10)

**PARTICULAR** vende compresor bético para cuatro martillos. Tel. 291923. (10)

**OCASION** particular vende vitrina doble de tartas giratoria y máquina nata mod: Carpiaggiane como nuevo mitad de precio: Bar Schaschlik Puig de Galatxo, s/n. Frente Rte. las Velas Santa Ponsa. (30)

**VENDO NEVERA** expositora helado 7 cubetas, impecable. Incluye escurridor, portacanos, bomboconos, palas, cucharones y cubetas (todo acero inox.) y letteros rotulados madera (anunciadores) 150.000 pts. Tel. 266314-266762. (29)

**POR FAVOR** no venda su oro sin consultarnos una llamada al teléfono 463036 puede suponer miles de pesetas ¡¡¡¡¡Llámenos!!!

**POR CIERRE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, resillos, etc. precios muy económicos, facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen de Lluch). Tel. 274656 (22)

**29 PERDIDAS**

**ENCENTRADO PERRO** joven, mezcla de pastor alemán y labrador, con hocico blanco, en Cala Gambá. Tel. 675746-267753. (18)

**EXTRAVIADA** perrita caniche, talla mediana, color blanco. Atiende por Magui. Se gratificará. Tel. 234337. (14)

**EXTRAVIADA** perra pastor alemán, 2 años, gratificaré. CANYPANT. Tel. 270566 (10)

**BRUJULA DPTO. DE VEHICULOS DESAPARECIDOS**

**GRATIFICAMOS**  
por la localización de los vehiculos:

CHRYSLER 150 PM 3071 N color azul oscuro  
TALBOT HORIZON PM-2296-T. Color blanco.  
OPEL RECORD B-W-8654, color marrón.

Informes al Tel. 22 33 52 Delegación: Av. Jaime III, 17

**¡MIENTRAS LE BUSCAMOS SU COCHE LE PRESTAMOS OTRO TOTALMENTE GRATIS!**

**30 TRANSPORTES**

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

**MUDANZAS Y TRANSPORTES** Baleares y península, precios económicos. Telf. 293102. (10)

**GRUAS BAUZA** Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307. (12)

**CAMIONES POL** Camiones grúas, traylers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251545. (15)

**GRUAS POL** ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance: -54 mts. Telf. 251045-251545.

**COTRAME** ofrece servicios de camiones y furgonetas, grúa diversos tonelajes hasta 34 tm. y palas cargadoras. Pérez Galdós, 17 Tel. 469568 (22)

**31 DIVERSOS**

**ALFOMBRA MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582

**LIMPIEZA ALFOMBRA** moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras. PINGUINO Tel. 294340

**BENMA** limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

**BENMA LIMPIEZA ALFOMBRA** moquetas y tapicería, recogida y entrega domicilio. Tel.: 250057. (12)

**CITY SERVICE** arreglamos prendas de vestir señora, caballero, 31 Diciembre, 14 Palma (12)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066 (21)

**BANQUETES-BODAS-COMUNIONES** La mejor Ses Tres Germanes Carretera Inca. Kilómetro 8,400. Tfno.: 602094. (15)

**32 PERSONALES**

**SEÑOR** si busca algo nuevo y discreto, venga a vernos, le esperamos de 11 a 21 (sábados también). Tel. 200325. (19)

**SE OFRECEN** señoritas bisexuales, máxima discreción. Particular y domicilio de 11 a 21 horas. Sábados también. Telf. 200325 (19)

**SE OFRECEN** señoritas de compañía mallorquinas de 25 a 30 años. Tel. 200325. (13)

**SOMOS** 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Telf. 243256. (17)

**SRTA PAQUITA** separada, simpática, cariñosa, máxima discreción, piso particular. 236692, 11 a 8 (13)

**CARTAS TAROT** para amigos, seriedad y prestigio. Tel. 227635 (10)

**SEÑORA 34 AÑOS** desea relacionarse con caballero no mayor de 35 años con fines íntimos, liberales, CLUB CONTACTOS UDICOM S.A. Tel. 227635 (22)

**PAREJA LIBERAL 29-26** desea conocer pareja no mayor de 28 años, para salidas en próximas fiestas. Club contactos UDICOM, S.A. Tel. 227635 (24)

**DESEAMOS CONOCER** 2 chicos no mayores de 28 años; nosotros tenemos 27-28 para pasar las fiestas juntos. Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (25)

**SEÑORITA 21 años** desea conocer jóvenes, amistad liberal. Club contactos UDICOM, S.A. Tel. 227635 (15)

**VIUDA** sin hijos, 39 años desea conocer señor no mayor de 45, (busco un compañero, no boda) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (24)

**DIVORCIADA** 41 años desea conocer señores hasta 50 años para amistad sin fines matrimoniales Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (21)

**SEÑORITAS** categoría y clase. Tel. 227635 (10)

**DIVORCIADA 33 años**, físico agradable, sin problemas económicos, me gustaría conocer caballero no mayor de 40 años para relación estable. (no deseo casarme) Club contactos UDICOM S.A. Tel. 227635 (30)

**SEÑORITA 26 años**, sólo salidas nocturnas. Tel. 227636. (10)

**ESTAMOS ORGANIZANDO** grupos para salidas en Semana Santa. UDICOM S.A. Tel. 227635. (13)

**SEÑORA, SEÑORITA, VIUDA** (deseas encontrar tu pareja ideal? Acude a nosotros UDICOM S.A. Tel. 227635, de 10 a 21 h. no tienes que pagar nada. (26)

**UDICOM S.A.** relaciones sociales. Tel. 227635-36. (10)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas. «CARTAS TAROT». Teléfono 254562. (10)

**MASAJES Y SAUNAS** Abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal. C/ Aragón, nº 27. INSTITUTO, 7-7. (18)

**33 MASAJES**

**SALON CAPRI** masajes atendido por -6 señoritas, Francisco Sancho, 30 principal. (11)

**GABINETE MASAJES** atendido por señoritas, salas video, servicio esmerado y selecto, también atendemos a domicilio. Barón de Pinopar, 8-2º-1ª. Tel. 222912. (23)

**MASAJES** atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Telf. 243256. (22)

**JUPITER** permanecerá cerrado por reformas, hasta el próximo día 10 (10)

**SE NECESITAN SEÑORITAS** para salidas con altos ejecutivos. Comisiones elevadas. Tfno. 227635. (12)

**LAS SEÑORITAS** Elena, Sonia, Sabina y Rocío les ofrecen sus servicios de griego, thailandés, disciplina inglesa, (sala especial) y su especial masaje nórdico. Tel. 452578, de 11 a 21 horas. (Servicio a hoteles). (32)

**34 PRESTAMOS**

**CREDITOS, HIPOTECAS** préstamos, C/ Antonio Frontera, nº 9, bajos. Tel. 200465

**MANACOR Y COMARCA** ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Préstamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

**¿NECESITA DINERO?** se lo damos en 24 horas. Tel. 200465 (10)

**DISPONGO** de varias partidas de capital, calle San Joaquín, 18 segundo B, teléfono 297398 (14)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050 A.P.I. (13)

**35 NEGOCIOS**

**GRAN OPORTUNIDAD**, primera línea, vendo hostal residencia, 30 plazas, 1 bar, 1 restaurante, 700 m2, gran terraza, jardín 22.500.000. Facilidades. 215559. Pérez. A.P.I. (23)

**36 PROFESIONALES**

**MARS REPARACIONES** eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**REPARACION URGENTE**. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166-PALMA

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 255002 (15)

**URGENCIAS** fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**MAESTRO OBRAS** Confeción interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairam. ☎ 294289

**NUOVO** salón te esperamos. Tel. 415415 (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas industriales, montajes eléctricos, energía solar, fotovoltaica calorífica, agua caliente y luz, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Teléfono 260171 (22)

**FONTANERO Y ELECTRICISTA** reparaciones urgentes, calentadores, termos, incluso festivos 250576. (10)

**REPARACIONES** generales, fontanería, electricidad, servicio rápido. Tel. 291856 (10)

**CARPINTERIA HNOS. DIEZ**. Muebles cocina y baño, a medida, decoración y carpintería general. Tfno.: 416939. (15)

**INSTALACIONES COMPLETAS DE ELECTRICIDAD**

Iluminación especial y sonido para bares, pubs y discotecas.  
Instalaciones de seguridad, etc.  
Trabajos bajo presupuestos sin compromiso y con garantía. Tels.: 201659 - 201764.

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**CENTRO MALLORQUIN ADIESTRAMIENTO CANINO** residencia adiestramiento, cursos obediencia, disciplina, guarda vigilancia, defensa personal. Tel. 416565 (15)

**VENDO** cachorros de pastor alemán con LOE, desparasitados. Cachorros Colley y Yorsay terrier. Tel. 202065. (15)

**BASSET HOUND** cachorros excelente pedigree. CANYPANT. Tel. 270566 (10)

**COCKER SPANIEL** cachorros, CANYPANT, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 (11)

**RESIDENCIA Y ADIESTRAMIENTO** canino, CANYPANT, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35, Tel. 270566 (14)

**ADIESTRAMIENTO** para perros, disciplina y defensa, informes Tel. 237735-213623. (10)

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

**SE NECESITAN**  
señoritas para trabajar en top less, PUB DROPS.  
Joan Miró, 24 bajos.

**ORO COMPRAMOS**  
OBJETOS ORO, PLATA Y TAMBIEN PAPELETAS  
MAXIMOS PRECIOS  
SINDICATO, 42

**CALLE SAN BARTOLOME, 4**  
COMPRA objetos ORO y PLATA usados o rotos  
EN PAPELETAS PAGAMOS EL TRIPLE  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**ORO: ORO COMPRAMOS ORO**  
Y papeletas empeño y toda clase de joyas antiguas y modernas, antes de empeñar o vender sus joyas consúltenos sin compromiso, le damos su precio y valoración exacta según cotización del día. También ofrecemos préstamos sobre el valor total de sus joyas. Visítenos todos los días inclusive domingos tarde en Hotel Palmalar, Pza. Rosellón, 4 junto Bingo Balear. Atenderá Sr. Fernández.

**Cuando Vd. necesita busca en Baleares**

**Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.**



**De la editorial Moll**

**Presentado «Plants of the Balearic islands»**

Este libro es una traducción al inglés de «Plantes de les Balears», un título que ha conocido un éxito muy notable a través de sus cinco ediciones en lengua catalana, gracias a la extraordinaria claridad de exposición de que hace gala su autor.

Ayudado por numerosas ilustraciones a pluma, originales de su hija Hannah, y de varias docenas de fotografías en color, Anthony Bonner acierta a presentar en pocas páginas una completa visión del mundo de las plantas que viven en las Baleares, ayudándonos además a comprender las asociaciones que efectúan las plantas entre sí, y los

**Otra publicación de la Prensa Forana**

En estos días ha aparecido el primer número de la nueva publicación de la prensa forana «Artá», un medio que viene a sustituir a la recientemente «fallecida» Comare Beneta.

En este primer número se incluyen colaboraciones de destacadas personalidades del mundo de la política, cultura y arte, entre ellos figuran Bonet de ses pipes, Josep Meliá, Gori Mateu, Serafin Giscafré, Arpo, Mascaró Pasarius y un largo etcétera.

El «invento» ha tenido una sensacional acogida entre el público al que va destinado preferentemente: los «artanecs».

## Santoral

1.º abril

HOY, VIERNES; VIERNES SANTO.  
El Sol sale a las 7.33 y se oculta a las 20.13. Luna: Llena.

## Radios



Destacamos para hoy

- 7.00: Buenos días: amigos (Cadena COPE).
- 8.35: Día a día.
- 9.00: Especial Semana Santa (Cadena COPE).
- 13.00: Tribuna pública.
- 13.30: Lugares Santos: Entrevista con el Padre Carbonell.
- 14.05: Cançoner d'avui.
- 14.30: Selección musical de sobremesa.
- 15.00: Polifonía sacra.
- 15.30: Mallorca al vent.
- 16.00: Tardes musicales.
- 17.00: Mimosa.
- 18.00: Negros espirituales.
- 19.00: Musical especial Semana Santa (Cadena COPE).
- 20.00: Música gregoriana.
- 21.00: Especial Semana Santa (Cadena COPE). Vía-Crucis Papal (retransmisión desde Roma).



7.30 — Apertura: 7.45 — Palabra de Dios, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24. AVANCE INFORMATIVO

8.30 — 14.30 — 20, 23.40 Radiocadena noticias; 9.05 — Para ti mujer; 10.05 — Resumen de prensa 11.05 — Discoparada; 12.05 — Aquí la radio; 13.05 — Informativo; 14.05 — 21.30 — 1.30 — El deporte al día; 15.00 — El musical de las 3; 16.00 — Novela; 17.00 — Hora punta; 18.00 — Consultorio Francis; 19.05 — Radiocadena Dossier; 20.30 — Onda joven; 23.00 — Radiocadena deportes; 24.00 — Talismán; 2.00 — Cierre.

PROGRAMA F.M. ESTEREO

8.00 — Cuando Mallorca despierta; 9.00 — Radio Balear (lengua Alemana); 10.30 — Aquí la radio; 13.00 — Informativo; 14.05; 21.30 — 1.30 — El deporte al día; 15.00 — Diálogos a 33 revoluciones; 16.00 — Tacirupeca; 17.32 — Las tardes musicales; 0.05 — Las veinte en varios; 22.00 — Auditorium; 00.00 — Talismán; 1.00 — Cierre.

## Mallorca

ONDA MEDIA. 1080 Kc/s.

INFORMATIVOS. 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 07'00, 08'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00 y 23'30. 10'05 S'Ajuntament informa. OPINION. 14.00 Ciudad viva. VARIOS. 06'00 Aquí la SER. 18'03 Buenas tardes. MUSICALES. 08'45 Primera hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 22.10 La noche es joven. 23'00 Superventas. 01'03 la noche de los Santos. 02'03 la radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'05 Esto es deporte. 20'30 En punta. 21'30 tiempo para los deportes. 00'15 Hora 25.



## Radio Nacional de España

Onda Media. (En Baleares se recibe a través de RNE Cataluña 738 kHz. y RNE Valencia 774 kHz.)

7.00: España a las 7. 9.00: Buenos días. 12.30: Hoy en España. 13.00: Programación regional. 14.00: Diario hablado. 15.00: Regional. 15.45: ANTENA BALEAR. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo, directo. 20.00: Diario hablado. 20.30: Radiogaceta de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 24.00: Informativo 24 horas. 24.30: El loco de la colina. 2.00: El cuaderno de las tapas azules. 3.00: Madrugada. 5.00: Al alba. El informativo ANTENA BALEAR, realizado desde nuestras islas, se emite diariamente de tres cuarenta y cinco a cuatro de la tarde.

## Cadena 80 (FM 102'4)

06' — Para empezar. 08'30: El bus de las ocho y media (José Luis Arriaza). 12' — Bodas de Plata (Teo Fernández). 12'30: Con permiso. 13' — El escaparate. 13'30: Informativo local. 13'57: Informativo cadena. 14'20: Guía del ocio. 14'30: Tertulia joven. 15: Barbacoa (José Ramón Pardo). 16: Desde nosotras (Ana Rosa Quintana). 18: Kanguro. 20: Sala de conciertos. 21: El radiador. 22: Charlas Cuaremales. 23: El radiador. 24: El radiador. 01'00: El ritmo de la madrugada. A todas las horas menos tres minutos, informativos.

## Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 31 de marzo, 1 y 2 de abril.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.  
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería).— Tel. 297039 (grúas y taller).  
ASPANO.— Polígono-La Paz, 14. Tel. 201462-202051.  
Grúas Palma.— Cabrèllas, 32.— Tel. 294273.  
Grúas Sola.— Sargento Litra March, 21.— Tel. 282707.

TURNO DE TALLER

Francisco Fernández Aliaga.— General Riera, 138.— T. 201708.

Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll d'En Rebassa.— T. 263161

TURNO DE NEUMATICOS

Día 31: Angel Crespi Avellá.— Margarita Caimari, 4.— T. 463560.  
Día 1: Neumáticos Palma.— General Ricardo Ortega, 45.— T. 467611.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO

MUNICIPAL DE CALVIA

Día 1: Garage Gayá.— C/. Mayor, 42.— Calviá.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.

SERVICIO DE GRUAS

EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

TALLER DE GUARDIA  
GRAN PRIXReparación general del automóvil, asistencia en carretera y grúa.  
C/ Tte. Lizasoain, 27. Tels. 281666 y 232141

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

PALMA/ALICANTE: 11.05 - 18.20 - 19.50.  
PALMA/BARCELONA: 08.00 - 08.55 - 11.40 - 14.15 - 16.05 - 20.10 - 21.25 - 22.30  
PALMA/JEREZ: 16.40  
PALMA/MADRID: 07.20 - 11.35 - 15.00 - 22.55.  
PALMA/MÁLAGA: 18.20  
PALMA/SANTIAGO: 11.15  
PALMA/SEVILLA: 11.05  
PALMA/VALENCIA: 08.00 - 16.40 - 21.00.  
PALMA/VITORIA: 11.15  
PALMA/IBIZA: 07.25 - 18.25.  
PALMA/LAS PALMAS: 11.05 - 16.40.

VUELOS AVIACO

PALMA/MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00.

Diario incluido domingos a las 19.05.

PALMA/BARCELONA: Lunes-miércoles y viernes a las 14.50.

Martes-jueves sábados y domingos a las 13.15 y 20.45.

PALMA/MENORCA: Diario a las 07.30 - 08.00 - 10.30 - 13.30 - 15.30 - 18.30 - 20.30

PALMA/IBIZA: Diario a las 09.30 - 11.30 - 13.30 - 15.00 - 17.30 - 19.30 - 20.30 - 21.30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Plo XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calviá-Capdellá-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7.00	21.00	30

(E Sóller) Polig-ind. 6.05 22.00 30  
(E Sóller) S. Cladera 6.05 22.00 15  
(E Sóller) S. Sardina 6.50 20.15 60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 28 de Marzo al 3 de Abril

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n. — E.S. Avenida  
Avda. Son Serra, s/n. — E.S. Policlínica Miramar  
Ctra. Palma a Valldemosa. — E. S. S'Esgláieta.  
Ctra. Artá a Puerto Alcudía, Km. 22. — E. S. Ca'n Picafort  
Ctra. Campos a Felanitx.— E.S. Ctra. Campos  
Avda. Leonor Servera, s/n.— E.S. Cala Ratjada.  
Ctra. 719 km. 2 Margen Derecho.— E.S. Bendinat  
Ctra. Inca a Sineu, Km. 11.500.— E.S. Sineu  
Ctra. Inca a Lluch.— E.S. Lluch.Servicio farmacéutico  
de urgencia

VIERNES 1 DE ABRIL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ABELLANET NADAL

Doctor Ferrán, 77 (Detrás Plaza Toros), 293001.

AGUILO RIPOLL

Villalonga, 54 (Santa Catalina), 230439

CALDENTEY ROCA

Reyes Católicos, 60, 274756

MUNAR MASSOT

Avenida Alejandro Rosselló, 19, 226817

CASTAÑER LLULL

Plaza Pio XII, 3, 211534

GALMES NICOLAU

Camino Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra), 232598

GAMUNDI FERRER

Pintor Sorolla, 14-B (Son Forteza), 244566

PALMER VIDAL

Colliure, 8 (Viviendas Camp Redó), 251079

PLAZA MONTANER

Monserrat, 2 (Calatrava), 214857

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SACRISTA RAMIS

Carretera Militar, 221 - El Arenal (Frente Plza. Consultorio) (Junto Cine Virginia), 260287.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA

San Miguel, 26, 211249.

SABADO 2 DE ABRIL

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SALVA TROBAT

Consulado, 6 (Esquina Paseo Sagrera), 215252

CALDES SOCIAS

San Vicente de Paúl, 33 (Junto Carr. Valldemosa), 293740

FORTEZA REY

Plaza Cuartera, 7, 211996

MIQUEL GELABERT

Plaza Barcelona, 19-A (Junto Campo Mallorca), 287183

PRESEDO REY

Carrer de Nuredduna, 24 (Esqu. Plaza Columnas), 461902

OLIVER MOLL

Rector Petro, 3 (La Soledad), 270672

REINES RIBAS

San Miguel, 17, 211972

ROCA ROCA

Avg. Joan Miró, 358 (San Agustín), 403181

SBERT, ISABEL

Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), 233021

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SAENZ DE NAVARRETE

Bartolomé Riutort, 4 - C'an Pastilla (Carretera Principal), 260236.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

OLIVER RODRIGUEZ

Carmen, 14 (travesía La Rambla), 211511.

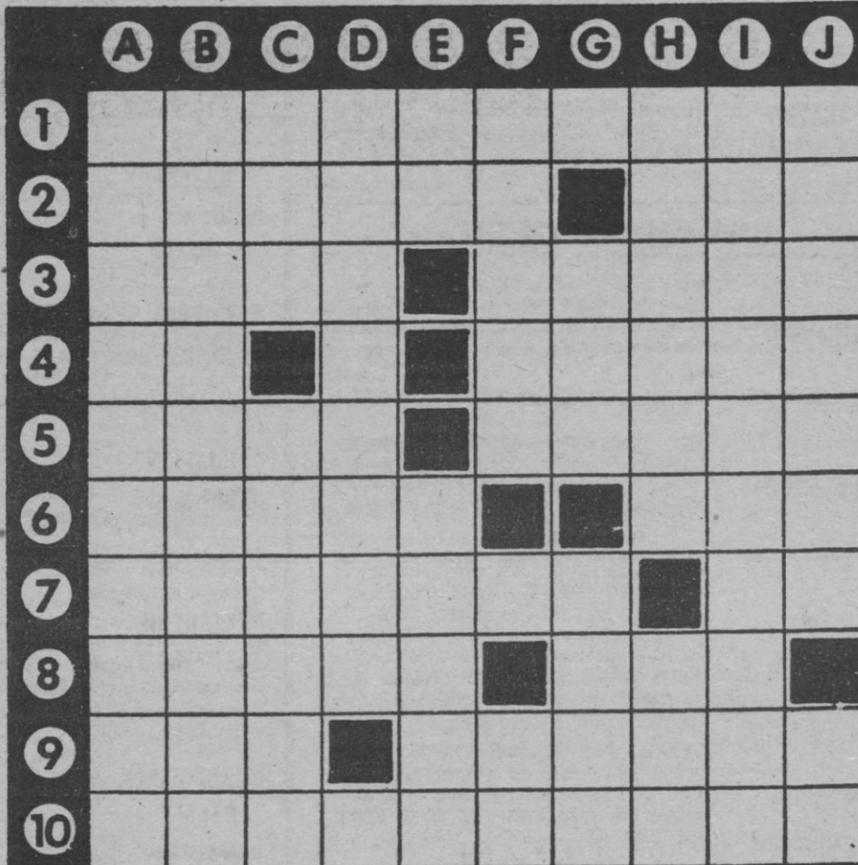
## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632



Crucigrama

**HORIZONTALES.**— 1: Deséalos.— 2: Especie de cera que se extrae del alcornoque. Cierta metal precioso.— 3: Percibir un aroma. Lisa, sin obstáculos.— 4: Símbolo químico del galio. Vocal. Irritas, enfadas.— 5: Dividir un terreno en cuadros para poner distintas plantas en ellos. Desmenúceme con los dientes.— 6: Ciertos cebos hechos con huevas de bacalao. Apellido de un famoso pintor colombiano, nacido en 1899.— 7: Imitara las acciones de otro rivalizando con él. Símbolo químico del neón.— 8: Fonda, lugar típico donde se come y se bebe. Tercer hijo de Adán y Eva.— 9: Onda marina. Quiérelas, estímela.— 10: Aplacárasele, calmárasele.



**VERTICALES.**— A: Admitiremos la compañía de otras personas.— B: Quitáramele la cáscara o corteza de la fruta.— C: Nombre de letra. Usad con exceso o indebidamente.— D: Lanzáralo, arrojáralo lejos de sí. Abreviatura de amperio.— E: Preposición. Curar, restablecerse de una enfermedad.— F: Dícese del lugar en

que abunda la piedra caliza. Consonante. Símbolo químico del masurio.— G: Conjunción copulativa. Figurado, y familiarmente, enredo, embrollo. Asideros, agarraderos.— H: Alabaran, elogiaran. Nombre de letra.— I: Concerniente o relativo al adorno.— J: Asele ligeramente. Símbolo químico del selenio.

Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) Atienda temprano todos sus asuntos importantes de negocios y al mismo tiempo, analice la manera de cómo ampliar más sus horizontes. Hágase de nuevos contactos.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Adopte una nueva actitud con su esposa y verán que llegarán a un feliz acuerdo. Procure también alcanzar ese punto de comprensión con sus asociados y las cosas marcharán mejor.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) Haga una lista de todo trabajo importante que debe hacer temprano ya que más tarde tiene que tener una conferencia con sus asociados sobre ciertos tópicos del negocio.

**CANCER** (junio 22 a julio 21) No lo piense más y comience con todo ese trabajo que se le ha atrasado, así sus asociados verán que Ud. tiene deseos de cooperar. En la noche, reúnanse con algunos amigos para que lo pasen bien.

**LEO** (julio 22 a ago. 21) Una persona que tiene mucha más experiencia que Ud. desea hacerle algunas sugerencias para que así pueda progresar más rápidamente. Hágale caso y siga tales sugerencias, le convendrán.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22) Todos sus asuntos relacionados con ciertas comunicaciones debe de hacerlos en horas de la mañana, tal vez más tarde se presente algún problema de familia y no le será fácil hacerlo.

**LIBRA** (sept. 22 a oct. 22) Procure ocuparse temprano de todos esos asuntos de finanzas que tiene pendiente ya que es posible que más tarde ciertas comunicaciones y otros asuntos necesiten de su atención.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Es posible que Ud. reciba esa carta que ha estado esperando y que es importante para Ud. comience temprano todo ese trabajo que debe hacer y así lo terminará a tiempo.

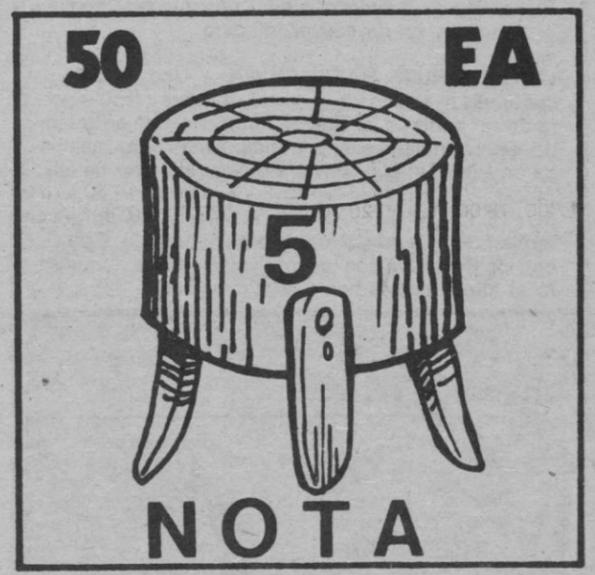
**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Ud. ya tiene ideas más concretas de como alcanzar sus más acariciados anhelos, así es que comience cuanto antes. En la noche visite sus más queridos amigos y lo pasará bien.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) Ese plan que ha pensado en cuanto a sus labores le resultará muy práctico, así es que empiece pronto a ponerlo en operación. Cuidese, será solo por su bien.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) Hoy se le fuera posible debe de empezar muy temprano sus labores, ya que su familia desean salir con Ud. más tarde a cenar y así podrá terminar a tiempo para disfrutar más tarde con ellos.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) Ese viaje que Ud. ha hecho tiempo ha estado pensando hacer, posiblemente lo realizará muy pronto, así es que esté preparado.

Jeroglífico



¿Hizo mejor tiempo que Luis en la carrera?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Meticuloso.— 2: Olamos. Pus.— 3: Dura. Acepa.— 4: Id. N. Reres.— 5: Fina. Asaré.— 6: Irona. Sal.— 7: Cetonas. Re.— 8: Amese. Uva.— 9: Rol. Gemelo.— 10: Asacásenos.

**VERTICALES.**— A: Modificara.— B: Eludiremos.— C: Tar. Nótela.— D: Imánanos. C.— E: Co. Anega. F: Usara. A. Es.— G: L. Ces. Sume.— H: Operas. Ven.— I: Superáralo.— J: Osásele. Os.

521  
242  
125

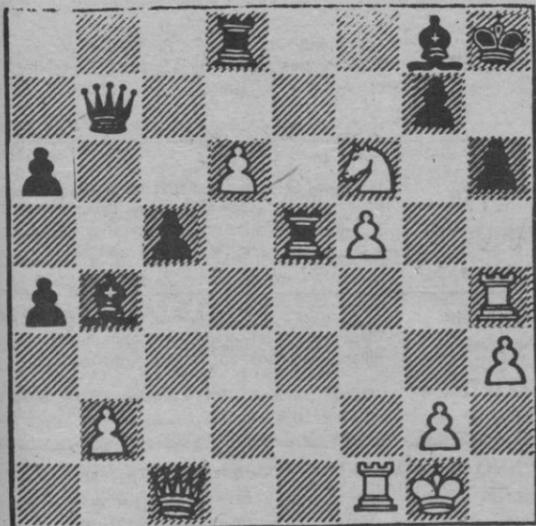
«PROBLEMA» DE LA SUMA

888

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Infórmese detenidamente del suceso que va a tener lugar dentro de unos instantes.  
W. Marchetti (Arpocrate seduto sul loto)



GUMEROV-ARASLANOV  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 T×P+II, P×T/2 D×P+, A2T/3 P7DII, T2R (SI 3... T×P/4 D8A+, A1C/5 D×A mate) /4 C×A1, T×C/6 D6A+I, T2C/6 D×T1D+, R2T/7 D4T, R1C/8 P8=D+, rínden.

Sopa de letras



En el recuadro se encuentran los nombres de once pueblos de la provincia de Toledo. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

Guía del espectador

**GANDHI.**— Un merecido homenaje a un hombre cuyo pensamiento y ejemplo perdurará por mucho tiempo. Ha sido realizado con poderosos medios en la India y sirve perfectamente a la idea que lo ha movido, tanto como biografía como por su fondo histórico y ambiente. Abundan las escenas de masas.

**VEREDICTO FINAL.**— El prestigio de los hombres y de las instituciones en peligro, las argucias, virtudes y fallos de la ley o de los que la administran, una gran interpretación y un clima muy conseguido en una película muy elaborada sólida y apasionante.

**TOOTSI.**— Un actor no encuentra trabajo como hombre pero obtiene un gran éxito haciéndose pasar por mujer. Una gran interpretación de Dustin Hoffman y Jessica Lange en una comedia muy cuidada y destinada al éxito.

**PINK FLOYD THE WALL. EL MURO.** Una película que no se parece a ninguna otra y que viene a exponer las pesadillas del protagonismo. Lo del muro se refiere a la familia, la escuela el ejército etc. Antibelicista, demoledora y original.

**AMARCORD.**— La estupenda película de Federico Fellini sobre recuerdos de la juventud que el tiempo ha distorsionado, se repone de nuevo y esta vez en versión castellana.

**TRON.**— Un espectacular y revolucionario experimento que combina imágenes reales con otras realizadas por computadoras y dibujos animados. Un joven ingeniero especializado en juegos electrónicos entra en el mundo que hay detrás de la pantalla y aborta una conspiración de la «gran central».

**DUELO EN LAS PROFUNDIDADES.**— Estupendas panorámicas aéreas de las montañas, ríos y lagos canadienses y efectos especiales en las profundidades de una mina y cúmulo de aventuras en una película interpretada y dirigida por Charlston Heston.

**OFICIAL Y CABALLERO.**— Un muchacho, hijo natural, y educado en bajos ambientes, intenta elevar su posición social haciéndose piloto de la marina. Lo mismo procuran unas chicas trabajadoras que viven cerca de la base. Personajes de una pieza pero creíbles y momentos que elevan el tono del film cuando hace falta y lo predisponen al éxito.

**E.T.**— Sigue el éxito de esta película de Steven Spielberg tras una permanencia récord en su pantalla de estreno.

**EL VENGADOR.**— Michael se salva milagrosamente de la muerte en los últimos días de la guerra. Se vengará de los que inútilmente aplicaron las crueles leyes de guerra. Clima sórdido de venganza, buena ambientación de la Alemania de la postguerra y lenguaje aparatoso a fin de causar impacto.

**LA GRAN RUTA HACIA CHINA.**— Una película de continuas aventuras que quiere retornar, en su manera de ser contada, al cine de antes. Resulta entretenida, espectacular y siempre eficaz. Una audaz millonaria se alía a un aviador para buscar al padre de ella.

**EL ETE Y EL OTRO.**— Era de esperar que el éxito del momento sería aprovechado para parodiarlo. Esta vez con los Calatrava con los que ya se adivina lo que será el film y cuáles son sus aspiraciones.

La gran ruta hacia China



¡La gran Aventura! ¡El gran espectáculo! «La gran ruta hacia China», protagonizada por Tom Selleck y Bess Armstrong.

De Londres a Estambul... De Afganistán a China... Guerras, fronteras, tormentos, raptos... nada podía detener su marcha. Pero descubrieron que «La gran ruta hacia China»... no era un camino fácil.

¡La intriga!... extraordinaria. ¡La aventura... sorprendente! ¡Los escenarios... la tierra misma! ¡El romance... divertido!

«La gran ruta hacia China». ¡Los cielos eran su ruta! ¡Los aviones sus vehículos! ¡El valor su arma!

No dejen de ver «La gran ruta hacia China», el film más espectacular de estas fiestas, en Sala Astoria.

Cartelera

TEATRO

SALA MOZART

Hoy, a las 8'30 tarde: «HOLA TIERRA, AQUI TEOFIL FORMIGUS» por la Compañía «Pome de Pi». (III FESTIVAL DE TEATRE Ajuntament de Palma).

AUDITORIUM

Hoy, a las 10'30 noche: «JUEGO DE LOCOS Y MASCARAS» por la Compañía Mumens-chaz. (III FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 10 noche representación de la obra «LA EDAD DEL VIENTO», por Dahd Sfeir. Basada sobre textos de Chejov, García Lorca, Lope de Vega, Albee, José Martí.

SALAS DE CINE

ATLANTIC

Desde las 3'00: «EL E.T.E. Y EL OTO». Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. (4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «SIMBAD Y LA PRINCESA» (3-6-9). (Aut. todos públicos).

ALEXANDRA

(«S»). «JUVENTUD VICIOSA» (GRUPO 2.000). Clasificada «S». Ingrid Steeger, Roger Corman. «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

ABC CINEMA

(Climatizado). Todos los LUNES y DOMINGOS «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «LA LEYENDA DE UN VALIENTE» Yul Brynner, Trevor Howard, en color y panavisión. Complemento: Bud Spencer en «EL SUPER «POLI». Alberto María Merli, en Eastmancolor. (Aut. para todos los públicos).

ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «LA GRAN RUTA HACIA CHINA» Tom Selleck, Bass Armstrong. Director: Brian C. Hutton. Complementos. Atención horarios film: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30 (Aut. todos públicos).

PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Desde las 3.15: «EL VENGADOR». De Mario Puzo. (Aut. de «El Padrino»). Rex Harrison, Rod Taylor, Edward Albert, Raf Vallone, Linn Stokke. Director: Matt Cimber. Complemento: «LOS CATEADOS».

SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LOS PIRATAS (THE PIRATE MOVIE)». Con Christopher Atkins y Kristy McNichol con Ted Hamilton. Un film de Kenn Annakin. Complemento: «LOS 7 MAGNIFICOS DEL ESPACIO», con George Peppard. (Apto menores).

SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «LA BESTIA BAJO EL ASFALTO». (Mayores 14 años).

BELLVER Cinema

(Climatizado). John Liu en «MADE IN CHINA». Además Las Hermanas Hurtado en «EN BUSCA DEL HUEVO PERDIDO» (Para todos los públicos). Cine de medianoche: A las 12'15 diariamente: «LA CAMA MECANICA» y «MADE IN CHINA».

SALA BORN

(4.ª SEMANA)  
Desde las 3'15. «TOOTSIE» con Dustin Hoffman, Jessica Lange y Teri Gaar. Un film de Sydney Pollack. Complemento: Too er mundo es güeno «ESA ESPAÑA TAN DIVERTIDA». Un film de Summers. (Apto menores).

CAPITOL

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «TO ER MUNDO E... ¡MEJOR!» «ESPAÑA DIVERTIDA N.º 2». La cámara indiscreta de Summers. Complemento: «LAS MINAS DEL REY SALOMON» con Stewart Granger y Beborah Kerr. (Autorizado todos los públicos).

LUMIERE

Desde las 3'15: «CRISTAL OSCURO». Una película de Jim Henson. (Hor.: 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «EL TRUHAN Y SU PRENDA». (Aut. todos públicos).

NUOVO HISPANIA

Desde las 3'15. (3.ª SEMANA). Pases del film. 3'30, 5'55, 8'20 y 10'45 noche.  
«VEREDICTO FINAL» con Paul Newman, Charlotte Rampling y James Mason. Un film de Sydney Lumet. 4 proyecciones diarias. (Apto menores)

CHAPLIN multicine 1 CLIMATIZADO

«LA BELLA DURMIENTE». La maravilla de Walt Disney. Complemento: «EL CIRCO DE MICKEY MOUSE». Unicas sesiones: 3'00, 4'25, 5'55, 7'20, 8'45. (Autorizados todos públicos).

CHAPLIN multicine 2 CLIMATIZADO

Continua desde las 3'00: «¡VOY A VOLVERME MICO!». Un film de Jeremy Joo Kronsberg. Tony Danza, Jessica Walter. Complementos cortos. (Aut. todos públicos).

CHAPLIN multicine 3 CLIMATIZADO.

«1941». Un film de Steven Spielberg con Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Lorraine Gary, Christopher Lee, Warren Oates. Complementos cortos. (Hor.: 2'50, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Aut. todos públicos.

CHAPLIN multicine 4 CLIMATIZADO

4.º Mes. «E.T.». «EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg, 9 nominaciones a los «Oscar» 2 «Globos de Oro». La película más importante de la historia del cine. (Hor.: 2'55, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Complemento: «EL VIAJE DE «THOR». (Todos públicos).

CHAPLIN multicine 5

«LA MUJER DEL AVIADOR». Comedias y Proverbios. Un film de Eric Rohmer. Philippe Marlaud, Marie Riviera. Compl. cortos. (Horario: 3'00, 4'55, 6'50, 8'45, 10'40).

CHAPLIN Multicine

Noche 10'20 (única sesión). «LABERINTO DE PASIONES». Una película de Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Imanol Arias (el sacerdote de «Bearn»). Helga Line.

PALACIO DE LA PRENSA

Desde las 3'15: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA». Enrique y Ana, Luis Escobar y Amparo Soler Leal. Complemento: «ATOR EL PODEROSO», con Miles O'Keefe. ¡El héroe del «comic» mundial. (Apto menores).

METROPOLITAN PALACE

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «OFICIAL Y CABALLERO», Richard Gere, Debra Winger. Director: Taylor Hackford. (Hor.: 4'15, 7'20, 10'25). oplemento: «LA HIJA REBELDE». (Mayores 16 años).

LIRICO PALACE

Desde las 3'00: «TRON» de Walt Disney con Jeff Bridgee, Bruce Boxleitner, David Warner, Cindy Morgan. Director: Steven Lisberger. (Hor.: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). Complemento: «LAS AVENTURAS DEL PERRO PASTOR ARIZONA» de Walt Disney. (Aut. todos públicos).

SALA RIVOLI

CLIMATIZADO

«GANDHI». El film de Richard Attenborough con Ben Kingsley. Film de 3 horas duración. Atención horario: 3'00, 6'10, 9'15. (Aut. todos públicos).

JAIME III CINEMA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL ETE, Y EL OTO», Hermanos Calatrava. Un film de Manuel Esteba. Complemento: «EL EXPRESO HACIA LA MUERTE». (Aut. todos públicos).

FANTASIO

(«S»). «EL JUEGO DE LA VENGANZA SEXUAL». Clasificada «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

NUOVO MODERNO

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «J. R. CONTRAATACA», con Pepe Da Rosa y Mary Santpere. Complemento: «EL 5.º MOSQUETERO» con Sylvia Kristel y Ursula Andress. (Mayores 14 años).

2ª Semana SALON RIALTO

«AMARCORD» (MIS RECUERDOS). Versión íntegra y doblada en castellano de Federico Fellini. (Apto menores).

Desde las 3'15: Pases del film: 3'35, 6'00, 8'25 y 10'50 noche.

CAJINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego, Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación «HAGASE SOCIO PROTECTOR» JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL 23 04 49

## Programación de televisión

PRIMERA CADENA

13.15.— Carta de ajuste. Banda original de «Rey de Reyes». Compuesta y dirigida por Miklos Rozsa.

13.30.— Programa especial. «Imaginería castellano-leonesa». Realizador: Francisco Javier Parra. Guión: Joaquín Valverde. Tomando como punto de partida el Museo de Escultura de Valladolid y pasando por Medina de Río Seco, Palencia, León y Burgos, este programa muestra el desarrollo de la imaginería castellano-leonesa basándose principalmente en las figuras de Juan de Juni y Berruguete.

15.00.— Telediario. Primera edición.

15.35.— Sesión de tarde (90'). «El verano de Picasso» (The Picasso summer) 1969. Dirección: Robert Sallin. Guión: W. Boyd. Intérpretes: Albert Finney, Yvette Mimieux, Luis Miguel Dominguín, Theo Marcuse, Jim Connell. Un joven matrimonio americano pasa sus vacaciones de verano en el sur de Francia con un sólo propósito: conocer personalmente a Picasso. La pareja zascandilea de un lado a otro a lo largo de la Costa Azul, recorriendo todos los lugares de la geografía picassiana. Pero Picasso es inaccesible. Al fin, deberán afrontar que su empeño ha sido inútil, y que habrán de volver con las manos vacías... ¿O no estarán totalmente vacías?

17.10.— Otras cosas. Dirección: José Lapeña. Realización: M.ª del Carmen Blanco y Manuel Hidalgo. Guión: Juan José Plans y José Lapeña. Presentación: Joaquín Prat y Lola Martínez. Programa divulgativo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre. Su contenido está compuesto por breves secciones semanales unas y circunstanciales otras, de temática variada: concursos, coleccionismo, vida al aire libre, literatura, música, etc.

18.30.— El pájaro loco.

19.00.— La otra cara del deporte.

19.30.— Un mundo feliz? Dirección: Felipe Mellizo Cuadro. Realización: Javier Santamaría Casado. «¿Un mundo feliz?» dedica su espacio a una mesa redonda sobre el tema «Enseñar matemáticas». En dicha mesa redonda participan los profesores: M.ª Dolores de Prada, Ignacio Martínez Perdiguer y Miguel Guzmán, que tratarán de analizar las causas esenciales del desapego de la sociedad española por las matemáticas y qué falta en la enseñanza primaria para que los niños se interesen por esta materia.

20.00.— Espacio XX. Dirección: Eduardo Marco. Realización: J. Simó y M. Domínguez.

20.30.— Más vale prevenir. Dirección: Ramón Sánchez-Ocaña. «Honcogenes».

21.00.— Telediario. Segunda edición.

21.15.— Patinaje sobre hielo. Realización: Leopoldo Gutiérrez. Comentario: Celso Vázquez y Susana Mendizabal. Desde el Palacio del Hielo de Jaca, retransmisión del campeonato del Mundo de Patinaje Artístico de Profesionales, modalidad libre damas.

22.30.— Largometraje (125'). «Tres vidas errantes» (The sundowners). 1960. Dirección: Fred Zinnemann. Autor: Jon Cleary. Guión: Isabel Lennart. Intérpretes: Robert Mitchum, Deborah Kerr, Glynis Johns, Peter Ustinov, Michael Anderson, Jr., Dina Merrill, Wylie Watson.

00.30.— Meditación. «Mañana es Sábado Santo» por Mons. Amigo, arzobispo de Sevilla.

00.35.— Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15.15.— Carta de ajuste. «Los improperios». Federico Mompou. Peter Christoph Runge (barítono). Orquesta Sinfónica y coro de la RTVE. Director: Igor Markevitch.

15.28.— Apertura y presentación.

15.30.— Los diarios de Neptuno. «La caza del tesoro». La búsqueda de restos de naufragios antiguos y modernos: Galeones españoles, barcos de guerra franceses, cargueros ingleses y el tesoro de Filipinas: millones de monedas de plata que fueron hundidas para que no cayeran en poder del invasor japonés en la II Guerra Mundial. El programa muestra las técnicas empleadas por los buscadores de tesoros.

17.00.— Dibujos animados.

17.10.— La Abeja Maya. «Problemas de amor». Los insectos de la Pradera de la Luna Llena sufren la invasión de una enorme familia de cigarras que cantan continuamente junto al río armando un gran escándalo. Y esto no es todo: Flip y Alejandro se enamoran de una bonita cigarra lo que les conduce al enfrentamiento.

18.00.— Los rivales de Sherlock Holmes. «Mensaje desde el fondo del mar» (A message from the deep sea). Intérpretes: John Neville, James Cossins, Paul Darrow, Eve Pearce. — Una joven es encontrada muerta, supuestamente asesinada, en una casa de mala reputación en el East End Londinense. Al lugar de los hechos acude un joven médico forense con poca experiencia acompañado por el que fuera su profesor el Dr. Thorndyke y la policía. Aparentemente todas las pistas apuntan la culpabilidad hacia una amiga y compañera de la víctima, una tal May O'Brien, a quien le habían oído en alguna ocasión decir con bastante coraje que mataría a Mina, la víctima. La policía llega a unas conclusiones pero el Dr. Thorndyke, detective aficionado, ante los mismos detalles llega a la resolución del caso con la ayuda de su ciencia.

19.00.— Procesión de La Soledad desde Medina de Rioseco.

20.30.— La Clave. Presentación. Largometraje. Coloquio.

00.45.— Despedida y cierre.

## Los estrenos

### La gran ruta hacia China

Astoria

T. O.: High road to China. — Producción: Fred Veintraub para City Films Golde Harwest Jadran Films. — 1981. — Escrita por Sandra Weintraub y S. L. Pagostin, basándose en la novela de John Cleary. — Dirigida por Brian G. Hutton. — Fotografía (Technicolor) Ronaie Taylor. — Música: John Barry. — Diseño: Robert Leigh. — Efectos especiales: Gene Griggs. — Fotografía aérea: Peter Alwork. — Intérpretes: Tom Selleck (O'Maley), Bess Armstrong (Vori), Jack Weston (Strut), Wilford Brimley (Braly), Dina Setgfiel (Alesia), Robert Morley (el socio), Casandra Gava (Alesia).

Distribuida por Lauren Films.

Duración: 1 h. 34 m.

El socio poco escrupuloso de un millonario quiere darle por muerto para hacerse con su parte aunque la edad no le permite demasiadas esperanzas. Se aprovecha de que el desaparecido es un aventurero con espíritu quijotesco y que los estatutos de la sociedad fueron redactados antes de que naciera su hija, nada dispuesta a perder su fortuna. Para encontrar a su padre la muchacha contrata a un aviador dado a la bebida pero que fue un héroe de la primera guerra mundial. De un país de Oriente Medio se dirigirán a Afganistán, de allí a la India, luego a Nepal y finalmente a China. Todo esto tras una sucesión ininterrumpida de peligrosas aventuras.

El máximo encanto de este film radica en su semejanza con otras del mismo género rodadas en los años 30 y 40, cuando las cámaras no viajaban tanto como ahora, se hacía lo que se podía en los estudios, lo demás lo mas cerca de ellos y cuidándose de colocar una serie de detalles ambientales que dieran razón del lugar. Aquí se ha escogido los paisajes de Yugoslavia que como antes España, parecen adecuados para cualquier país aún los de las latitudes más diversas. Se han localizado exteriores standart, pero bellos y funcionales, se ha dejado aparte los monumentos representativos y se ha ido directamente a la acción y al espectáculo, que era lo que realmente importaba. La puesta en escena es brillante al dar color a las distintas situaciones a base de mucha gente vestida de forma exótica y con rasgos faciales convincentes y así discurre una trama que también se parece a los esquemas de los maestros de la novela de aventura del siglo pasado, pero con aviones, no importando que los protagonistas salgan indemnes de todos los peligros. Hay mucho movimiento, bastante humor, la interpretación es adecuada y para que todo salga según los planes previstos, se ha echado mano al «happy end» culminando con el consabido beso final, tal como el público esperaba y deseaba y que, actualmente, a veces se le escamotea. «La gran ruta hacia China» responde perfectamente a los planes de sus productores que no han escatimado medios para conseguir eficacia aunque sin recorrer tantos kilómetros como indica el título.

Cinéfilo

### La movida de los ceses

Mauro Muniz, Arturo Pérez López, Manuel Almendros, director, director adjunto, y subdirector de los informativos especiales de televisión, fueron destituidos ayer de sus cargos por obra y gracia de un «cese» firmado por el director de T.V., Antonio López.

Muniz y Almendros ocuparon los primeros puestos en las listas del sindicato APLI (Asociación Profesional Libre e Independiente) que ganó las últimas elecciones en TVE y ambos formaban parte del comité de empresa. La polémica se ha abierto con estos ceses, mientras que para el sindicato APLI se trata de «una intensificación de las depuraciones de la dirección de RTVE está practicando con miembros de APLI»; la dirección de TVE señaló que estos ceses no tienen nada que ver con la militancia sindical de los dos periodistas, sino que responde a que cobraban plus de 125.000 Múniz, 80.000 Pérez López y 70.000 Almendro como jefes de una unidad que nunca llegó a funcionar. Como se recordará Mauro Muniz pidió públicamente la dimisión de Calviño en una concentración de trabajadores de TVE celebrada hace quince días.

En los pasillos de TVE hay quien opina que «el que ríe el último ríe mejor» y los rumores apuntan hacia la posibilidad de que el «cese» de Calviño está cantado. Se deshoja la margarita de si se producirá antes o después de las municipales, y se habla de Pedro Bofill —hoy, responsable de prensa del PSOE— como posible sustituto, rumores, rumores...

### El vengador

Avenida

T. O.: A time to die. — Producción: Charles Lee. — Argumento Mario Puzo. — Dirigida por Matt Cimber. — Fotografía (color) M Eddy Van der Enden. — Música: Ennio Morricone. — Montaje Busz Brant y Fred Chulack. — Intérpretes: Edward Albert Jr. (Michael), Rod Taylor (Bayly), Rex Harrison (Von Afflen), Raf Vallone (Cenco), Linn Stocke (Dani).

Distribuida por Mundial Films.

Duración: 1 h. 30 m.

En los últimos días de la guerra y en la frontera franco alemana, Michael —que es un eficaz espía con códigos originales— es descubierto por el coronel Van Offlen. Será detenido junto con su mujer y una serie de franceses. Todos serán fusilados excepto él cuya muerte se retarda para que de a conocer los códigos que utilizaba en sus contactos. Al final recibirá un tiro en la cabeza pero se salvará. Cuando es dado de alta jura vengarse y se dirige a Alemania para acabar uno a uno con los que le torturaron, le creen muerto y asesinaron a sus compañeros.

Una vez más el tema de la venganza y con un argumento debido a Mario Pozo que se hizo famoso con «El Padrino». Se sigue el esquema de las historias de venganza que consiste en cargar las tintas de los malos a fin de que parezca más justificable su venganza. Hay escenas muy crudas, cierto sadismo en las muertes y todo resulta muy aparatoso, rodeado, además, de un clima enrarecido que le va a la historia y no da pie en ningún momento al humor sustituido por un fatalismo muy evidente y que tiene su mejor exposición en la ambientación que reconstruye decorados, ambientes y personas de la Alemania derrotada y destruida. Esta parte ambiental es lo más sobresaliente de un film cuyo peso interpretativo recae en Edward Albert Jr. y secundado por una serie de figuras veteranas. La trama se sigue con interés pudiendo el espectador saber cuando va a finalizar la historia por el número de los que van cayendo a manos del justiciero, al que las autoridades ayudan por una parte y por otra le prometen acabar con él una vez haya hecho justicia. En el film no hay buenos aunque se de cierto relieve a los que se guían por las crueles leyes de la guerra y pueden sentir un remordimiento de los unos hechos inútiles que, por las circunstancias se pudieron evitar.

Cinéfilo

### Campeonato de Dardos en el Casino de Mallorca

Hoy viernes, en el Casino de Mallorca tendrá lugar un campeonato individual de dardos, este deporte de salón que va ganando adeptos diariamente y por tanto cobrando una gran fuerza, lo que ha llevado a varios aficionados a constituir una junta promotora para la difusión y desenvolvimiento de este juego-deporte y que juntamente con la «Organización Balear de Dardos», son los promotores de este campeonato, que se disputará con salida directa a doble final, por el sistema de eliminatorias.

Este campeonato, tendrá una duración de tres días, o sea que además de hoy la competición continuará el sábado y domingo, día en que se disputará la gran final.

### «Los piratas»



«Los piratas» (The pirate movie). La película más original y divertida de los últimos cien años... «Los Piratas» con Kristy McNichol y Christopher Atkins. Una nueva pareja juvenil de actores-cantantes que le entusiasmarán... «Los piratas» co-interpretada por Ted Hamilton como el Pirata Rey. Dirigida por Kenn Annakin viento en popa hacia la aventura, la juventud y la música!!! Augusta presenta «Los piratas» (The pirate movie). Para todos los públicos.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación... HAGASE SOCIO. PROTECTOR!

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

**HOY REAPERTURA DEL BINGO HOTEL BAHIA DE PALMA**

Horario: desde las 20 hasta las 3,30 horas  
C/. Ejército Español, 74. EL ARENAL

## Miguel Hernández, cuarenta y un años de su muerte

Javier Villán

El pasado lunes hizo cuarenta y un años que en el reformatorio de adultos de Alicante murió Miguel Hernández. «Muere un poeta y la creación se siente herida y moribunda en las entrañas». Un tanto desmesurada aparece la lamentación, que el mismo Miguel Hernández había dejado escrita, aunque el destinatario fuera un poeta como García Lorca. De parecida muerte murió, seis años después, el poeta de Orihuela. A uno lo mataron por fusilamiento a otro por hambre y privaciones. No la creación, pero sí él, Miguel, vino a este mundo con la herida abierta de su vida, una herida que el tiempo fue agrandando, que la guerra abrió hasta límites incommensurables y que la cárcel amplió hasta su fondo total. Miguel Hernández, una vida marcada y una obra lírica que ha marcado profundamente las sucesivas generaciones de poetas. Nació en Orihuela en 1909 en una familia campesina y pobre. Nada de extraño, pues las dificultades que, a pesar de su clara inteligencia, encontrara para adquirir los primeros rudimentos de cultura. Sin embargo, se ha exagerado este aspecto de su vida desorbitando sus carencias, llamándole el poeta pastor, radicalizando una inexistente incultura aunque fuera a base de supervalorar su sensibilidad y talentos naturales. Lo cierto es que su infancia y adolescencia pastoril le ha permitido ponerse en contacto con los clásicos, acumular una serie de lecturas de forma irregular y escasamente sistemáticas, pero que le proporcionan una sólida cultura literaria. Ramón Sijie, el amigo que murió «como el rayo» tuvo una importancia decisiva en la escolarización de Miguel. Sijie le proporcionó libros, orientaciones y amistad. En la revista por él fundada, «el gallo crisis» publicó Miguel Hernández buena parte de sus primeros poemas. Como mucho otros, le tentó la aventura de Madrid que le resultaría desastrosa. En Madrid, sin embargo conoció y empezó a relacionarse con los mejores poetas del momento, un destino común que la guerra haría más dramático: Lorca, Aleixandre, Neruda. La capacidad de aprender, su ritmo de evolución es asombroso. De aquel poeta entusiasta, provinciano y limitado que es en 1931, se ha convertido en 1934 en un poeta que empieza a asombrar. Se verso tiene ya reciedumbre clásica, barroquismo exaltado e imaginativo. En 1935 aparece uno de sus libros cumbres, «El rayo que no cesa», muere su gran amigo Ramón Sijie y se presagia la tragedia inminente que va a envolver a España. Miguel Hernández escribe unas obras de signo y título tan premonitorio como «Vecino de la muerte», «Sino sangriento», «Alba de hachas». En la guerra la actividad política y propagandística de Miguel Hernández es frenética. Visita los frentes, milita activamente en la alianza de intelectuales antifascistas, escribe, proclama y en condición de poeta no le impide ser un soldado más en cuanta ocasión se presenta. Así podrá escribir en un momento determinado dirigiéndose a los emboscados que esquivan el peligro: «En el corazón son liebres/gallinas en las entrañas/galgos de rápido viento/ que en épocas de paz ladran/y en épocas de cánones/ desaparecen del mapa». De su continua actividad nace un libro vibrante, combativo y algo más: un libro con la belleza de la autenticidad, en posesión ya el poeta de su plenitud expresiva, más matizada su retórica clasicista y más ajustadas la elección de la palabra. Su amor por Josefina lo ha llevado al matrimonio en 1937. En 1938 muere su primer hijo. El panorama sangriento, la guerra que no acaba, el dolor humano que ha contemplado en todo su horror van creando un tinte oscuro en sus versos. En este contexto hay que situar sus dos libros más sombríos y acerados «El hombre acecha» y «Cancionero y romancero de ausencias». Dos libros desiguales y escasamente unitarios, pero nucleados en torno a un tema eje: el absurdo de la muerte, la impotencia del dolor continuado y esteril. La sangre le ha desbordado y ya apenas valen las convicciones ideológicas, el entusiasmo por la vida para contener la marea de la amargura y el desencanto. El camino mortal de Miguel se va trazando y perfilando; la muerte, no sólo el hombre, le acecha. Hay resonancias de impresionante amplitud en el romancero de ausencias», libro este de aún mayor depuración estilística que exalta y resalta la profundidad de la tragedia. Vendrá el final de la guerra y la primera detención en la frontera de Portugal desde donde, apresado por la policía salazarista, fue reexpedido a la Guardia Civil española. Liberado sin cargos a las dos semanas, cometió el error, su ingenuidad no le abandonó nunca, de ir a su pueblo. Allí fue nuevamente detenido y de nada valió la intercesión del obispo de Orihuela ni la favorable disposición de Dionisio Ridruejo, Sánchez Mazás, Cossío —con quien había trabajado en la enciclopedia de los toros—. Así como en la primera ocasión los posibles cargos aún no habían sido descubiertos en la segunda su actividad bélica, su militancia política, su viaje a la URSS encabezando una delegación de teatro, su poesía y su vida en suma, las exhibió el fiscal para cavar su tumba. Fue condenado a muerte y la pena fue conmutada. Pero la tisis, la mala alimentación y la carencia de cuidados médicos se encargaron de ejecutarlo. Tras un penoso peregrinaje por las cárceles de Orihuela, Conde de Toreno (Madrid), Palencia, Ocaña y Alicante murió en esta última la madrugada del 28 de marzo de 1942.

## Tesoros ocultos

Antonio Pizá



En la demolición de una vivienda en la malagueña plaza de la Merced, de Málaga, han sido encontradas 47 monedas de las llamadas «blancas», que eran monedas divisionarias del real de plata y que circularon en tiempos de los Reyes Católicos. De ellas proviene la expresión popular «estoy sin blanca», cuando no se tiene dinero. En otra demolición reciente, fue encontrado un cadáver que los expertos suponen del siglo XI. Y es que parece como si nuestro subsuelo estuviese poblado de monedas y de muertos. Apenas remueves unos centímetros, salen tibias y peronés mundos y lirondos, o relucientes doblones o maravedises. En el subsuelo de nuestra historia, a poco que escarbes, te topas con la usura de nuestros antepasados o los vestigios de sus crímenes perfectos. En el fondo, el miedo.

El miedo a la Santa Hermandad y a los recaudadores de alcábalas, a la justicia y al fisco. Entonces claro, no se habían inventado todavía los Bancos, pero aún mucho después de tan notable invento (notable principalmente para los banqueros, claro está) y aún hoy en día, hay mucho español más bien partidario de la olla enterrada o los ahorros metidos debajo de un ladrillo. Este país, el nuestro, desde siempre ha sido tierra de suntuosos pordioseros que dormían sobre un colchón relleno de billetes de banco. Mientras si hay que decirlo todo, la costumbre de enterrar cadáveres en el jardín, más bien ha sido perpetuada por Inglaterra. Tal vez porque nuestro país es tierra de usureros con olla o ladrillo, mientras que Inglaterra lo es de neuras con jardín.

Nuestros antepasados enterraban las monedas, que eran escasas, seguras,

de metales nobles y a prueba de devaluación. Incluso cuando dejaron de circular, seguían con el valor añadido de su aleación, más el incalculable valor numismático. Este es un país de tesoros ocultos, porque siempre hemos sido partidarios de ocultar la riqueza. Entonces tampoco se había inventado lo de la evasión de divisas, ni siquiera se habían inventado las difisas. Y si el español entraba en Europa, siempre era a saco. A defender la fé católica y a arrambar con el botín, nunca a llevar allá los dineros. Para encontrar el oro y las buenas condiciones de los españoles, siempre tienes que escarbar. Somos así, y lo mismo nos empeñamos en ocultar nuestro oro, que en mostrar el latón. Eran tiempos en que el sol no se ponía en nuestros dominios, pero las haciendas se ocultaban bajo tierra. Lo de la «economía subterránea», no es invención moderna. En España es tan antigua como el mear en pared.

Hoy en día el dinero tiene una desesperada necesidad de estar en movimiento, de circular. Los españoles de ahora no sólo no metemos el dinero en ollas, sino que vivimos de fiados, de anticipos. Es como si en cierto modo todos viviésemos de prestado. Además el dinero que se queda quieto se convierte en una caca. Si un hombre de ahora enterrase sus dineros, se convertiría rápidamente en pobre de solemnidad. Porque entre otras cosas, el dinero ya no es vil metal. Es sólo papel, y si me apuran, papel mojado.

Es lo que no tuvo en cuenta Manolo «El Barbero», vecino de un pueblín sevillano. Había conseguido ahorrar cerca de dos millones billete a billete, que guardaba celosamente

en su casa debajo de una losa. Porque Manolo «El Barbero», resulta que no se fiaba de los bancos. Ni de los de Rumasa, oigan. Y su congénita y celtibérica desconfianza, ha tenido al fin su premio. Y no es que el valor de sus billetes se degradase por la devaluación, es que se los iba comiendo la humedad. Cuando ilusionado fue a echar mano a sus «ahorros» con la intención de comprarse una televisión en color, descubrió que los billetes se desintegraban con sólo tocarlos. Su gozo en un pozo, y parece ser que el Banco de España de esa historia para no dormir, no quiere ni que le hablen. Ahora en vez de ver la tele en color, solo ve las caras de risa, falsamente compungidas, del vecindario.

Ahora también en España hablamos de otros «agujeros», en el fondo de los cuales no hay un tesoro, sino una deuda. El agujero de Rumasa, el agujero de los morosos de la Seguridad Social, el agujero de las empresas públicas, el agujero de la deuda exterior... Somos como un inmenso gruyère del déficit y todo se nos va a fondo perdido. Mucho me temo que con tanto agujero ceda el piso y se nos caigan encima los palos del sombrero. A punto debemos estar.

Mientras, volviendo al hallazgo de esas 47 monedas «blancas», pienso en la sorprendente vigencia de la expresión «estar sin blanca». Dicen que el uso consagrado, y por tanto nosotros, al mismo tiempo que acuñábamos aquellas monedas, acuñábamos el dicho. Se ve que desde los Reyes Católicos, por lo menos, a nuestros días lo nuestro ha sido eso: estar sin blanca. Y ahora tal vez más que nunca.

## Piden la castración

Resulta que el 29 por ciento de la población es partidaria de la castración de los delincuentes sexuales. Según una encuesta publicada por la revista profesional «Policía Española», y centrada en la delincuencia juvenil. Además la encuesta señala que un seis por ciento es partidario del azote público. Incluso entre los partidarios de la «rehabilitación», un elevado porcentaje dice que bueno, pero a base de trabajos forzados. La citada revista concluye en que el 35 por 100 de la población es partidaria de una actitud muy agresiva y violenta a la manera del pro-

ceso medieval», es decir, que reclama la castración y el azote público. Actitud censurable, sin duda, pero no tanto como ir por la vida en plan de mozaibete que no sabe contener sus apetencias testiculares y que suelen ser los mismos de la navaja, la droga, el vandalismo, el golpe, la chulería. Son amigos del coche ajeno y de la hija del prójimo. Como no se los pueden permitir, se los toman. Son una plaga, una horda que hay que contemplar con comprensión, eso sí, intentando entrar en el fondo del problema, haciendo si es preciso, examen de conciencia so-

cial. Pero de paso sin ponerse a su alcance. Seguramente muchos de los partidarios de tan «regresivas» medidas son esposos o padres de un drama irrecuperable, mientras al poco el violador toma chatos en la esquina. Ningún país civilizado puede ser un país de castradores ni azotadores en la plaza pública. Pero sepan al menos, los que con tanta satisfacción se llenan la boca de «reformas» de códigos penales, de esa «opinión» de esa ira, de por lo menos el 35 por ciento de la población.

A.P.

## Personal

**SOLER SERRANO.**  
La Sala de lo social del Tribunal Supremo ha absuelto a RTVE de la demanda que contra ella había presentado por despido Joaquín Soler Serrano. La sentencia revoca otra de la Magistratura de Trabajo de Madrid que había impuesto de Radio Televisión Española la readmisión o el abono al señor Soler Serrano de una indemnización de 5.621.000 pesetas, además de 20.075 pesetas diarias, desde el despido hasta la notificación de la sentencia de Magistratura. En la actualidad el Sr. Soler Serrano presenta el informativo regional que se emite desde Madrid, «Plaza Mayor».

**EL «CASO LUDWIG».** nombre que esconde al autor o autores de varios repugnantes crímenes jamás aclarados, alcanzó hoy un insólito desarrollo al conocerse la detención de Silvano Romano, impecable y destacado físico italiano.

Silvano Romano fue detenido en secreto el pasado lunes y, después de ser interrogado en Pavia, fue trasladado a Verona, donde se le preguntará de nuevo cómo y por qué se interesaba tanto en el «caso Ludwig».

Este nombre se da a sí mismo un misterioso grupo o persona que en 1972 inició una serie de crímenes, caracterizados por su extraño y sádico ritual, no exento de connotaciones religiosas fanáticas.

Las primeras víctimas de «Ludwig» fueron dos mujeres desconocidas, encontradas decapitadas y escondidas en sacos en dos pueblecitos de la región Veneta, al norte de Italia, donde siempre «operó» el asesino o asesinos hasta el último crimen.

**FRANCESCO FROIO,** ex-diputado socialista por Turín, es el último implicado en el escándalo político de esta ciudad italiana, al recibir una comunicación judicial por delito de concurso en corrupción.

Según se informó hoy, Froio, diputado por Turín de 1972 a 1976 y actualmente administrador-delegado de la sociedad «sita», constructora de un túnel y su autopista, es sospechoso de haber favorecido al negociante Adriano Zampini, principal acusado.

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Sillares.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16  
Director Gerente: Antolin de Santiago  
Directora Técnica de Prensa:  
Malaén Aznaraz  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada



226670  
pulpo  
GUIA DE INFORMACION  
SOBRE OCIO, COMERCIO,  
SERVICIOS Y ACTIVIDADES  
DE INTERES.